

PHILIPS

Water Dispenser
ADD5930



EN	User Manual	1
CZ	Návod k použití	14
DE	Benutzerhandbuch	27
EL	Εγχειρίδιο χρήστη	40
ES	Manual del usuario	53
FR	Manuel d'utilisation	65
HU	Felhasználói kézikönyv	77
IT	Manuale per l'utente	90
NL	Gebruiksaanwijzing	103
PL	Instrukcja obsługi	116

Thank you for choosing Philips!

- *We appreciate your decision to prioritize health and environmental sustainability. With your new Philips Water Dispenser, you can enjoy the benefits of clean and filtered water while contributing to the fight against single-use plastic bottle waste.*
- *Philips's commitment is to make water better for both people and the planet. The Philips Water Dispenser is thoughtfully designed with a 9-cup/2.2L detachable water reservoir configuration to fit seamlessly into your home. Its powerful countertop filtration system ensures instant access to healthier water by effectively reducing TDS, lead, calcium, and chromium III* at the touch of a button.*
- *By choosing Philips, you are not only improving your own drinking water but also making a positive impact on the environment. Each Philips Aquaporin Inside® Reverse Osmosis filter replaces up to 4,000 16.9oz/0.5L single-use plastic water bottles, reducing plastic waste and promoting sustainability.*
- *If you need information or if you have any problems, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the consumer care center in your country. If there is no consumer care center in your country, go to the local dealer.*

** The substances reduced by this water filter are not necessarily in all users' water.*

1. IMPORTANT SAFEGUARDS

Please read and follow these important safety instructions to ensure the proper and safe use of this product. This is not a toy or children's product, and it is not designed for use by children aged 12 or younger. Adult supervision is required when using this appliance near or with children.

- Carefully read and understand all instructions provided with the product.
- This appliance is not for commercial use. It's for home use only and must be used according to the specifications of this manual.
- Children being supervised not to play with the appliance.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliances by a person responsible for their safety.
- To prevent the risk of electrical shock, avoid placing the power cord, plug, or base assembly in water or any other liquid.
- Always turn off the appliance and unplug it from the outlet when not in use, before attaching or detaching parts, and before cleaning.
- Do not use wet hands to insert or pull the plug, or use a damp cloth to clean the plug. These may cause electric shocks.
- Hold the plug to pull it out when pulling it out, and do not pull or twist the power cord to prevent damage and leakage danger.
- Ensure that the power cord does not hang over the edge of a table or counter or come into contact with hot surfaces, including stoves.
- The Raw water tank is designed for water use only. Do not fill it with any other liquid. Do not overfill the Raw water tank.
- Always place the unit on a level, stable, and water-resistant surface.
- Always place the dispenser in a ventilated, sun-proof, and freeze-proof room. Avoid contact with corrosive substances.
- Regularly check for damages to the power supply and power cords to avoid major accidents caused by leakage.
- When the purple light comes on, take out the water reservoir, empty the water reservoir and refill it with fresh tap water. Please carefully follow these instructions to ensure yoursafety and the proper functioning of the product.

2. Technical Specifications

Product name	Philips RO Water Dispenser	
Product Model	ADD5930	
Product Size (W*H*D)	W126xH335xD355mm/W5.0xH13.2xD14.0 inches	
Input Water Pressure	0-9 PSI/0-0.06 MPa	
Input Water Temperature	5-38°C/41-100°F	
Input Water Requirement	Tap Water	
Pure Water Rate	0.26L Per Minute/100 Gallon Per Day	
Power Specifications	INPUT: 100-240V~50/60Hz 1.5A	OUTPUT: 24V == 1.5A
Filter cartridge total filtration capacity	2000 liters/528 gallons	

NOTE:

1. Filter is not to be used with hot water.
2. The filtration rate is affected by the temperature of the water. The pure water rate on the table is measured at 25°C/77°F. When the input water temperature fluctuates, the pure water rate also fluctuates.
3. Kindly replace the filter cartridge when the indicator light turns red or the suggested replacement cycle.
4. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Name	Model	Suggested Replacement Cycle
Philips Aquaporin Inside® Reverse Osmosis filter	ADD554	1 year/12 months

3. Performance Data Sheet

This system has been tested according to NSF/ANSI 42&53&401 for reduction of the substances listed below. The concentration of the indicated substances in water entering the system was reduced to a concentration less than or equal to the permissible limit for water leaving the system, as specified in NSF/ANSI 58.

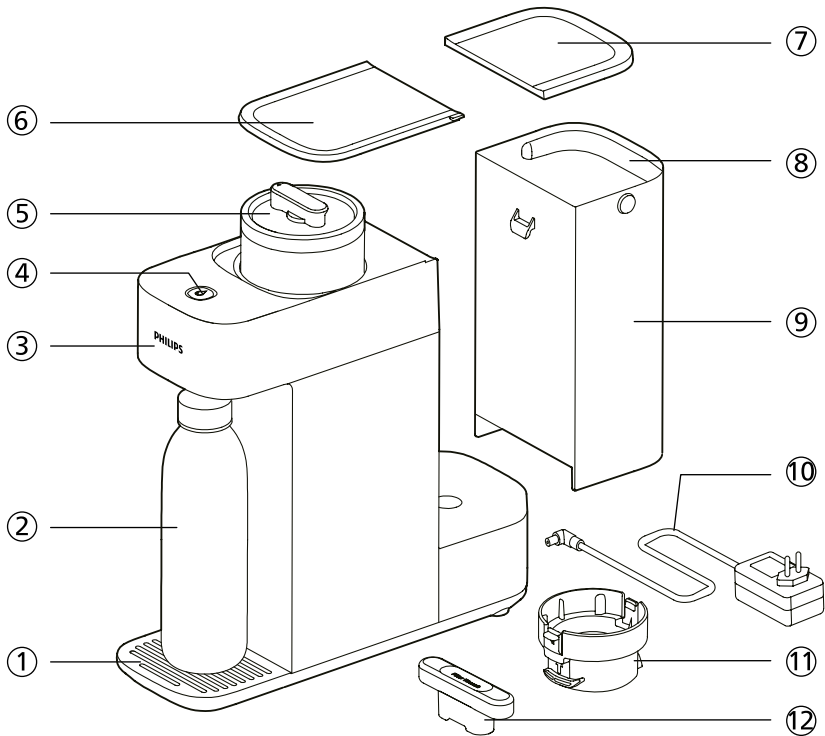
Substance	Philips ADD5930 Reduction Data & NSF/ANSI Standard Requirements		
	Average Percent Reduction	Influent Challenge Concentration	U.S. EPA Level/NSF Maximum Permissible Product Water Concentration
NSF/ANSI Standard 58 - Health Effects			
TDS	93.50%	750 ± 40 mg/L	75%
Lead	99.80%	0.15 ± 10%	0.050 (mg/l)
cadmium	99.30%	0.03 ± 10%	0.005 (mg/l)
Chromium III	99.80%	0.3 ± 10%	0.1 (mg/l)

- The replacement filter model number is ADD554 Replacement Filter.
- Raw water tank is for municipally treated tap water only. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- The Philips Filter (Model #ADD554 Replacement Filter) has been certified by WQA in System Model ADD5930 against NSF/ANSI/CAN 372 for lead free compliance.
- The reverse osmosis system contains a replaceable treatment component, critical for the effective reduction of total dissolved solids and that product water shall be tested periodically to verify that the system is performing properly.



Certified by WQA to NSF/ANSI 58 for the reduction of TDS, Lead, Cadmium, and Chromium III. Also certified by WQA to NSF/ANSI/CAN 372 for lead free compliance.

4. Parts and Features



- ① Removable Drip Tray
- ② Glass Bottle
- ③ Main unit
- ④ Water Dispense Button
- ⑤ **Aquaporin Inside®** RO (AQP) Filter
- ⑥ Filter Cover
- ⑦ Water Reservoir Handle
- ⑧ Water Reservoir Cover
- ⑨ Water Reservoir
- ⑩ Plug
- ⑪ Descaling Kit
- ⑫ Filter Wrench

5. Indicator Light Color

Blue: Filter life is sufficient.

Flashing blue: The appliance is in the process of flushing the water filter.

Purple: It's time to drain the water and refill with fresh tap water.

Red: It's time to replace your filter. Please replace the filter cartridge when the indicator light turns red or at the recommended replacement interval.

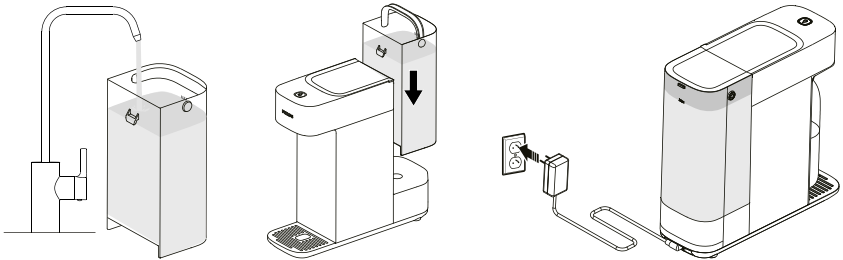
6. Before first use

- Remove all packaging.
- Wash the water reservoir, the lid, and the drip tray and dry thoroughly.
- Connect the appliance with power.

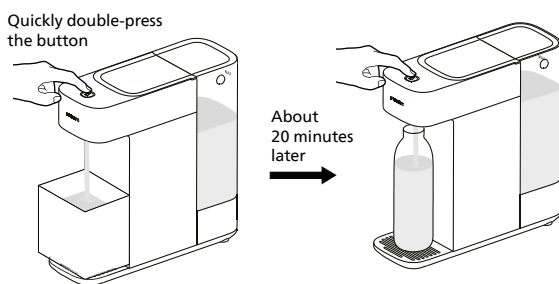
WARNING: DO NOT DISASSEMBLE THIS APPLIANCE YOURSELF. ELECTRIC ELEMENTS WILL BE EXPOSED AND THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK.

7. Initial Setup

1. Fill the Water Reservoir with tap water up to the MAX fill line.
2. Ensure that the water reservoir is placed securely and stably.
3. Connect the appliance to the power source.



4. Place a large container on the drip tray and have another container ready for alternation. Quickly double-press the button to activate the system flushing process.
 - During the flushing process, the light ring around the water dispense button will flash blue, and the system will flush the membrane for 60 seconds water will be dispensed.
 - During the flushing process, press the button if you want to pause it, and the water stops. Press it again to continue the flushing process.
 - When the light ring turns purple, discard any water left in the water reservoir and refill it with tap water.
 - The process takes approximately 20 minutes. When it's complete, the light ring will turn off.
 - Be aware that the water is NOT drinkable during the flushing process.
 - During the flushing process, if you unplug the appliance, the flushing process will be cancelled.
5. After the flushing process is completed, you can safely dispense and drink the water.

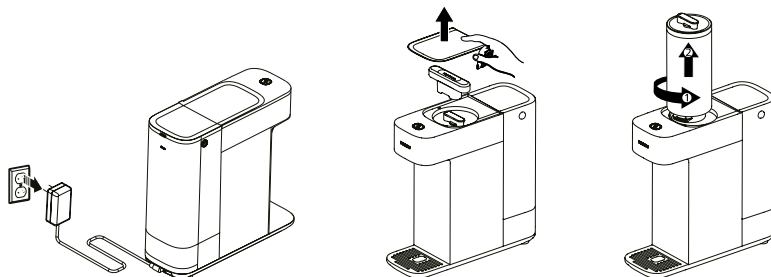


8. How to Install and Replace Filter

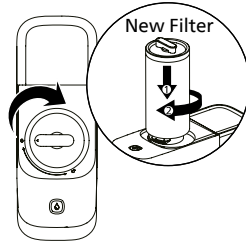
1. Remove the filter cover: Unplug the appliance and lift up the filter cover to remove it.
2. Remove the expired filter: Twist the filter in counter-clockwise direction "↺", then pull it out.
 - Replacement Filter: Philips ADD554 Replacement Filter.

NOTE:

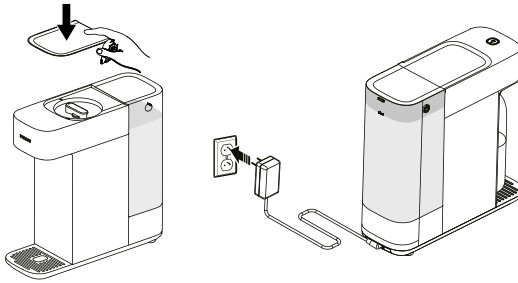
Do not remove the filter during flushing or water dispensing process to avoid water spillage.



3. Insert the new filter: Remove the filter packaging. Push it down and simultaneously twist in clockwise direction "🔒" to insert the new filter.



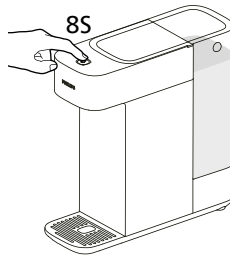
4. Put the filter cover back: Place back the filter cover and plug in power supply.



5. Reset the filter lifetime: Long press the water dispense button for 8 seconds to reset.

6. Flush the filter: Refer to step 4 to 5 in Initial Setup to flush your new filter.

🔔 It is recommended to repeat the flushing procedure five times.

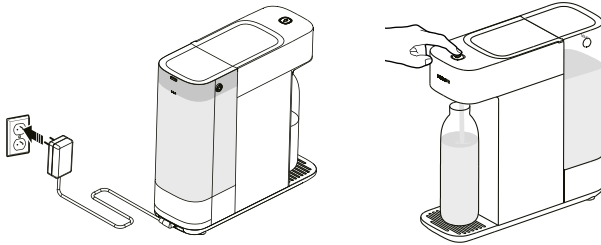


9. How to Dispense Filtered Water

1. Connect the appliance with power.
2. Place your glass bottle, cup, jug, or other container on the drip tray.
3. Press the water dispense button with a volume of 16,9oz/0.5L.

NOTE:

To cancel the 16,9oz/0.5L cycle, press the dispense button again while the water is dispensing. Pump and Light will turn off. All dispensed amounts will reset.

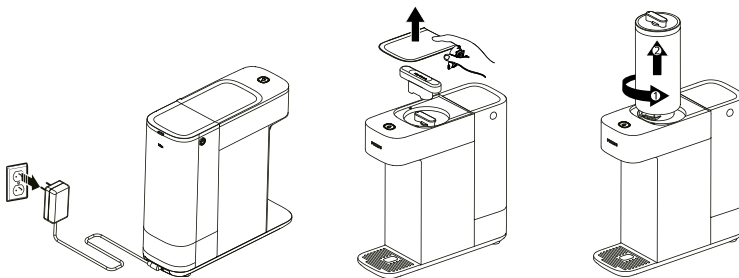


10. How to Descal Your Water Dispense

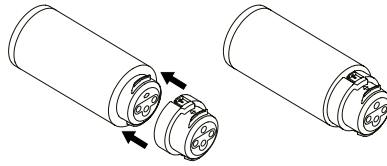
Limescale can clog up the appliance and disrupt water flow. If you start experiencing slow water flow, it is time to take proper care of it.

1. Unplug the power. Remove the filter cover.

Use the filter wrench to rotate the RO filter counterclockwise to the "⏪" position and pull it out.

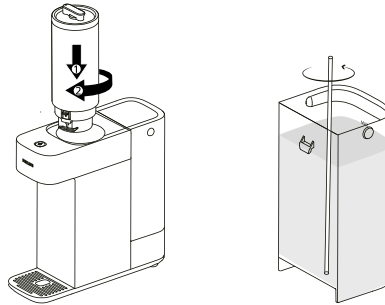


2. Align the descaling kit's holes with those beneath the filter before connecting. Ensure the kit remains securely in place once connected.
 - When connecting the descaling kit to the filter, keep the kit facing downward. Avoid flipping the filter to prevent damage.



3. Insert the filter into the unit, push down, and twist clockwise using the filter wrench to secure it. The filter may extend slightly above its normal position.
4. Empty the water reservoir and refill with 2.2 liters of tap water and 22g of citric acid, stirring until dissolved.

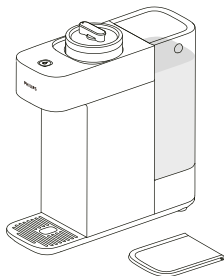
* Please buy the citric acid yourself.



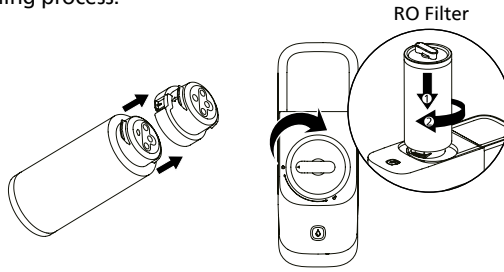
5. Make sure the water reservoir is stably placed, close the cover, and restore power.
6. Double press the button quickly to activate the system descaling process.
 - During descaling, the light ring around the water dispense button will flash blue. Wait two hours for descaling, do not attempt to dispense water during this time.
 - During descaling, water will not be dispensed.

NOTE:

Repeat steps 4 through 6 if your Water Dispenser has a heavy scale buildup.



7. Remove the filter and descaling kit. Pull the outer buckle on the kit to release. Reinsert the RO filter to complete the descaling process.



8. After descaling, rinse the water reservoir thoroughly and fill with fresh tap water to the MAX line.
9. Run three filtration cycles with tap water to rinse the system and remove the odor or taste of the descaling solution. If the sour taste remains, please repeat for a few more rounds until the water tastes clean.

11. Care and Cleaning

1. Remove the water reservoir, the lid, and the drip tray, and wash them with mild detergent and dry thoroughly.

NOTE:

Do not wash any removable parts in dishwasher.

2. Wipe the surface of the dispenser with a damp cloth and let it dry.

WARNING: Electrical Shock Hazard. Disconnect power before cleaning. Do not immerse power cord, plug, or base in water or other liquid.

12. Troubleshooting

The appliance does not work after pressing the water dispense button.

- Does the floating tablet in the water reservoir float up?
Take off the silicone sealing cap, then clean up the clogged floating tablet rail and floating tablet.
- Does input water level goes below the cylinder in the water reservoir?
Discard the remaining water left in the tank and refill it to the MAX line for the next cycle.
- Is the water reservoir stably placed on the water reservoir base?
Lift up the water reservoir, and place it back onto the water reservoir base.
- Has the filter replacement cycle passed?
Check the filter lifetime indicator, and then refer back to steps on page 8 and 9 to replace the filter if necessary.

Water leakage occurs.

- Do leaks happen from the bottom of water reservoir?
Lift up the water reservoir slowly and gently.
- Is the filter tightly connected to the filter base?
Refer back to the Step 1-4 of point 8 on pages 8-9 to detach and re-insert the filter. Make sure the filter is fully inserted with no gap.

13. Packing list

Dispenser (with 1 RO filter inside)	x1
Removable Drip Tray	x1
Water Reservoir	x1
User Manual	x1
Quick Start Guide	x1
Glass bottle	x1
Filter Wrench	x1
Descaling Kit	x1
Adapter	x1

14. Guarantee and support

If you need information or have any questions, please visit www.philips.com/support or contact consumer service center in your country/region. If there is no consumer service center in your country/region, please contact your local distributor.

Within two years from the date of purchase, you will receive free warranty service for any damage caused by manufacturing process problems, or any damage to components under normal use conditions confirmed by our maintenance service personnel.

Warranty service excludes frequently replaced consumables, auxiliary equipment, shipping costs and door-to-door service. Please show proof of purchase to service personnel when servicing.

Děkujeme, že jste si vybrali společnost Philips!

- Oceňujeme vaše rozhodnutí upřednostnit zdraví a udržitelnost životního prostředí. S novým výdejníkem vody Philips si můžete užívat výhod čisté a filtrované vody a zároveň přispět k boji proti odpadu z jednorázových plastových lahví.
- Závazek společnosti Philips je zlepšit vodu pro lidi i planetu. Výdejník vody Philips je promyšleně navržen s odnímatelným zásobníkem na vodu o objemu 9 šáleků/2,2 l, aby se bez problémů vešel do vaší domácnosti. Jeho výkonný filtrační systém na pracovní desce zajišťuje okamžitý přístup ke zdravější vodě tím, že stisknutím jediného tlačítka účinně snižuje množství TDS, olova, vápníku a chromu III*.
- Výběrem výrobků Philips nejen zlepšujete kvalitu pitné vody, ale také pozitivně ovlivňujete životní prostředí. Každý filtr Philips **Aquaporin Inside**® s reverzní osmózou nahradí až 4 000 jednorázových plastových lahví na vodu o objemu 0,5 l, čímž snižuje množství plastového odpadu a podporuje udržitelnost.
- Pokud potřebujete informace nebo máte jakékoli potíže, navštivte webové stránky společnosti Philips na adrese www.philips.com nebo se obraťte na zákaznický servis ve vaší zemi. Pokud ve vaší zemi oddělení péče o spotřebitele není, obraťte se na místního prodejce.

* Látky redukované tímto vodním filtrem nemusí být nutně obsaženy ve vodě všech uživatelů.

1. DŮLEŽITÁ OCHRANNÁ OPATŘENÍ

Přečtěte si prosím tyto důležité bezpečnostní pokyny a dodržujte je, abyste zajistili správné a bezpečné používání tohoto výrobku. Nejedná se o hračku ani dětský výrobek a není určen pro děti do 12 let.

Při používání tohoto spotřebiče v blízkosti dětí nebo s dětmi je nutný dohled dospělé osoby.

- Pečlivě si přečtěte všechny pokyny dodané s výrobkem a porozumějte jim.
- Tento spotřebič není určen pro komerční použití. Je určen pouze pro domácí použití a musí být používán v souladu se specifikacemi uvedenými v tomto návodu.
- Děti mají být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Spotřebič lze používat pouze s napájecím zdrojem dodaným se spotřebičem.
- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo je nepoučila o používání spotřebiče.
- Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, neumistujte napájecí kabel, zástrčku ani základnu do vody nebo jiné kapaliny.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, před připojením nebo odpojením dílů a před čištěním jej vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- K zasunutí nebo vytažení zástrčky nepoužívejte mokré ruce, ani zástrčku nečistěte vlhkým hadříkem. Ty mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- Při vytahování držte zástrčku, abyste ji mohli vytáhnout, a netahejte za napájecí kabel ani jím nekrutě, abyste zabránili poškození a nebezpečí úniku proudu.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel nevisel přes okraj stolu nebo pultu a nepřicházel do styku s horkými povrchy včetně sporáků.
- Nádrž na surovou vodu je určena pouze pro použití s vodou. Nenaplňujte ji žádnou jinou tekutinou. Nepřepĺňujte nádrž na surovou vodu.
- Pístroj vždy umístěte na rovný, stabilní a voděodolný povrch.
- Výdejník vždy umístěte do větrané, slunci odolné a mrazuvzdorné místnosti. Vyhněte se kontaktu s korozivními látkami.
- Pravidelně kontrolujte, zda není poškozený napájecí zdroj a napájecí kabely, abyste předešli závažným nehodám způsobeným únikem proudu.
- Jakmile se rozsvítí fialová kontrolka, vyjměte zásobník na vodu, vyprázdněte jej a doplňte čerstvou vodou z vodovodu. Pečlivě dodržujte tyto pokyny, abyste zajistili bezpečnost a správnou funkci výrobku.

2. Technické specifikace

Název produktu	Výdejník vody Philips RO	
Produktový model	ADD5930	
Velikost výrobku (š x v x h)	Š 126 x V 335 x H 355 mm / Š 5,0 x V 13,2 x H 14,0 palců	
Vstupní tlak vody	0 - 9 PSI / 0 - 0,06 MPa	
Vstupní teplota vody	5 - 38 °C / 41 - 100 °F	
Požadovaná vstupní voda	Kohoutková voda	
Množství čisté vody	0,26 l za minutu / 100 galonů za den	
Specifikace napájení	VSTUP: 100 - 240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A	VÝSTUP: 24 V = 1,5 A
Celková filtrační kapacita filtrační kazety	2000 litrů / 528 galonů	

UPOZORNĚNÍ:

1. Filtr se nesmí používat s horkou vodou.
2. Rychlost filtrace je ovlivněna teplotou vody. Rychlost filtrace čisté vody v tabulce je měřena při teplotě 25 °C / 77 °F. Při kolísání teploty vstupní vody kolísá i množství čisté vody.
3. Filtrační kazetu vyměňte, jakmile se kontrolka rozsvítí červeně nebo jakmile uplyne navrhovaný cyklus výměny.
4. Nepoužívejte systém s vodou, která je mikrobiologicky nebezpečná nebo jejíž kvalita není známa, aniž by byla před nebo za systémem provedena odpovídající dezinfekce.

Název	Model	Navrhovaný cyklus výměny
Philips Aquaporin Inside® Filtr pro reverzní osmózu	ADD554	1 rok / 12 měsíců

3. Přehled výsledků

Tento systém byl testován podle NSF/ANSI 42 & 53 & 401 na redukci níže uvedených látek.

Koncentrace uvedených látek ve vodě vstupující do systému byla snížena na koncentraci nižší nebo rovnou přípustnému limitu pro vodu vystupující ze systému, jak je uvedeno v NSF/ANSI 58.

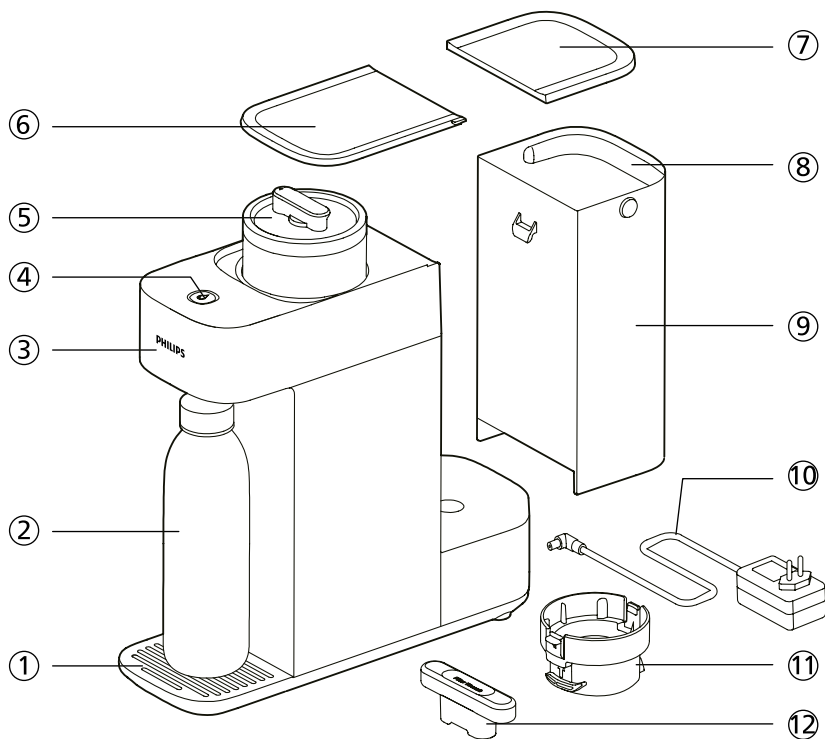
Látka	Údaje o redukci Philips ADD5930 a požadavky norem NSF/ANSI		
	Průměrné procento snížení	Koncentrace znečišťujících látek na přítoku	U.S. EPA Úroveň/NSF Maximální přípustná koncentrace ve vodě
Norma NSF/ANSI 58 - Účinky na zdraví			
TDS	93,50 %	750 ± 40 mg/l	75 %
Olovo	99,80 %	0,15 ± 10 %	0,050 (mg/l)
kadmium	99,30 %	0,03 ± 10 %	0,005 (mg/l)
Chrom III	99,80 %	0,3 ± 10 %	0,1 (mg/l)

- Číslo modelu náhradního filtru je ADD554.
- Nádrž na surovou vodu je určena pouze pro městskou upravenou vodu z vodovodu. Nepoužívejte systém s vodou, která je mikrobiologicky nebezpečná nebo jejíž kvalita není známa, aniž by byla před nebo za systémem provedena odpovídající dezinfekce.
- Filtr Philips (model číslo ADD554) byl certifikován společností WQA v systému modelu ADD5930 podle NSF/ANSI/CAN 372 pro bezolovnatost.
- Systém reverzní osmózy obsahuje vyměnitelnou čisticí složku, která je rozhodující pro efektivní redukci celkového obsahu rozpuštěných pevných látek, a tato voda z produktu se pravidelně testuje, aby se ověřilo, že systém funguje správně.



Certifikováno organizací WQA podle NSF/ANSI 58 pro redukci TDS, olova, kadmia a chromu III. Certifikováno organizací WQA podle NSF/ANSI/CAN 372 pro bezolovnatost.

4. Součásti a funkce



- ① Odnímatelná odkapávací miska
- ② Skleněná láhev
- ③ Hlavní jednotka
- ④ Tlačítko pro výdej vody
- ⑤ **Aquaporin Inside®** Filtr RO (AQP)
- ⑥ Kryt filtru
- ⑦ Rukojeť zásobníku na vodu
- ⑧ Kryt vodní nádrže
- ⑨ Nádrž na vodu
- ⑩ Zástrčka
- ⑪ Sada na odstraňování vodního kamene
- ⑫ Klíč k filtru

5. Barva kontrolky

Modrá: Životnost filtru je dostatečná.

Bliká modře: Ve spotřebiči probíhá čištění vodního filtru.

Fialová: Je čas vypustit vodu a doplnit ji čerstvou vodou z kohoutku.

Červená: Je čas vyměnit filtr. Filtrační kazetu vyměňte, jakmile se kontrolka rozsvítí červeně nebo po uplynutí doporučeného intervalu výměny.

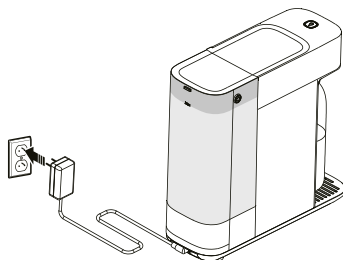
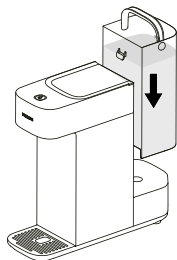
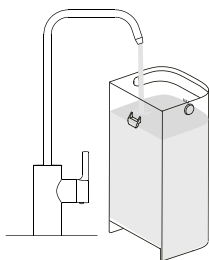
6. Před prvním použitím

- Zcela odstraňte veškeré obaly.
- Umyjte zásobník na vodu, víko a odkapávací misku a důkladně je osušte.
- Připojte spotřebič k napájení.

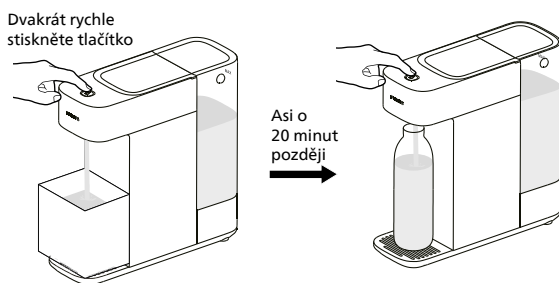
VAROVÁNÍ: NEROZEBÍREJTE TENTO SPOTŘEBIČ SAMI. ELEKTRICKÉ ČÁSTI BUDOU OBNAŽENÉ A JE ZDE RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.

7. Počáteční nastavení

1. Naplňte zásobník na vodu vodou z vodovodu až po rysku MAX.
2. Ujistěte se, že je zásobník na vodu bezpečně a stabilně umístěn.
3. Připojte spotřebič ke zdroji napájení.



- Na odkapávací misku umístěte velkou nádobu a připravte si další nádobu na střídaní. Rychlým dvojitým stisknutím tlačítka aktivujete proces proplachování systému.
 - Během procesu proplachování bude světelný kroužek kolem tlačítka dávkování vody svítit modře a systém bude membránu proplachovat po dobu 60 sekund.
 - Pokud chcete proces proplachování pozastavit, stiskněte tlačítko a voda se zastaví. Opětovným stisknutím pokračujte v proplachování.
 - Jakmile světelný kroužek zčernal, vylijte veškerou vodu, která zůstala v zásobníku na vodu, a doplňte jej vodou z vodovodu.
 - Proces trvá přibližně 20 minut. Po dokončení se světelný kroužek vypne.
 - Mějte na paměti, že voda během procesu proplachování NENÍ pitná.
 - Pokud během proplachování odpojíte spotřebič od sítě, proces proplachování se zruší.
- Po dokončení proplachování můžete vodu bezpečně vydávat a pít.

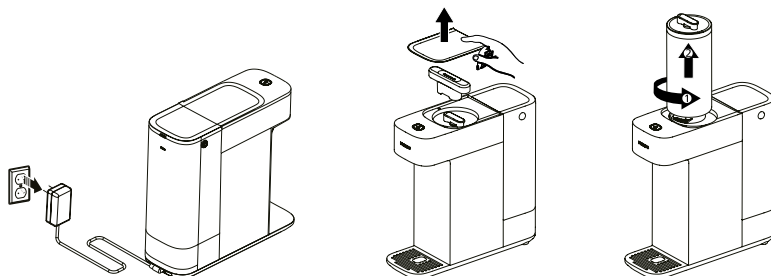


8. Jak nainstalovat a vyměnit filtr

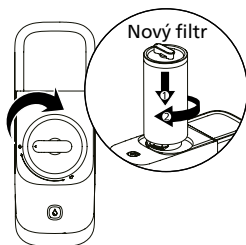
- Sejměte kryt filtru: Odpojte spotřebič od sítě a nadzvedněte kryt filtru, abyste jej mohli vyjmout.
- Odstraňte filtr, jehož platnost vypršela: Otočte filtrem proti směru hodinových ručiček "☞" a vytáhněte jej.
 - Náhradní filtr: Náhradní filtr Philips ADD554.

UPOZORNĚNÍ:

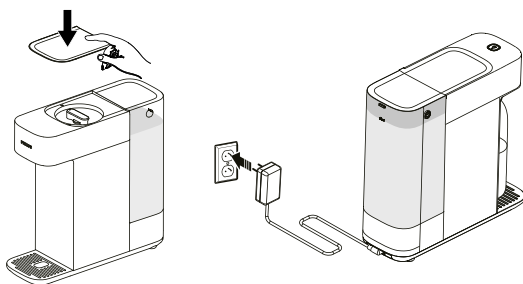
Filtr neodstraňujte během procesu plnění nebo dávkování vody, aby nedošlo k rozlití vody.




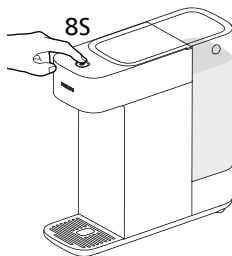
3. Vložte nový filtr: Vyjměte filtr z obalu. Zatlačte jej dolů a současně otočte ve směru hodinových ručiček " ⌚ ", abyste vložili nový filtr.



4. Nasadte zpět kryt filtru: Nasadte zpět kryt filtru a připojte napájecí zdroj.



5. Resetujte životnost filtru Dlouhým stisknutím tlačítka pro výdej vody na 8 sekund se životnost resetuje.
6. Propláchněte filtr: Při proplachování nového filtru postupujte podle kroků 4 až 5 v části Počáteční nastavení.
-  Postup proplachování se doporučuje opakovat pětkrát.

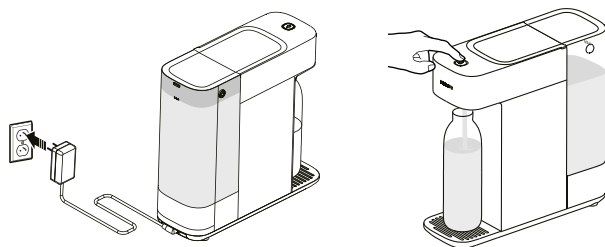


9. Jak vydávat filtrovanou vodu

1. Připojte spotřebič k napájení.
2. Skleněnou láhev, šálek, džbán nebo jinou nádobu položte na odkapávací misku.
3. Stiskněte tlačítko pro výdej vody o objemu 16,9 oz / 0,5 l.

UPOZORNĚNÍ:

Chcete-li cyklus 16,9 oz / 0,5 l zrušit, stiskněte během výdeje vody znovu tlačítko výdeje. Čerpadlo a světlo se vypnou. Všechna vydaná množství se vynulují.

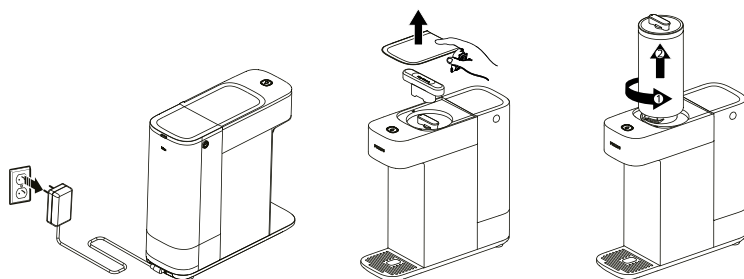


10. Jak odvápnit výdejník vody

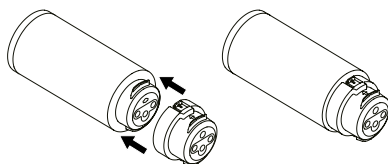
Vodní kámen může spotřebič ucpat a omezit proudění vody. Pokud se u vás začne projevovat pomalý tok vody, je načase to vyřešit.

1. Odpojte napájení. Sejměte kryt filtru.

Pomocí klíče na filtry otočte filtr RO proti směru hodinových ručiček do polohy "☐" a vytáhněte jej.

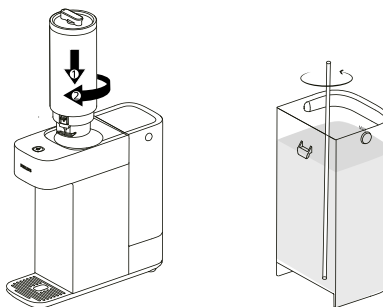


2. Před připojením zarovnejte otvory v sadě na odstraňování vodního kamene s otvory pod filtrem. Zajistěte, aby souprava zůstala po připojení pevně na svém místě.
- Při připojování odvápňovací soupravy k filtru ji držte směrem dolů. Aby nedošlo k poškození filtru, neotáčejte jej vzhůru nohama.



3. Vložte filtr do jednotky, zatlačte jej dolů a otočte jej klíčem ve směru hodinových ručiček, abyste jej zajistili. Filtr může mírně přesahovat svou normální polohu.
4. Vyprázdněte zásobník na vodu a doplňte 2,2 litru vody z vodovodu a 22 g kyseliny citronové, míchejte, dokud se nerozpustí.

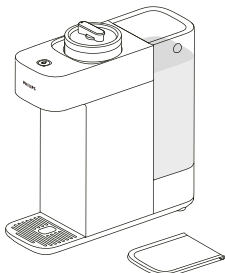
* Kyselinu citronovou si kupte zvlášť.



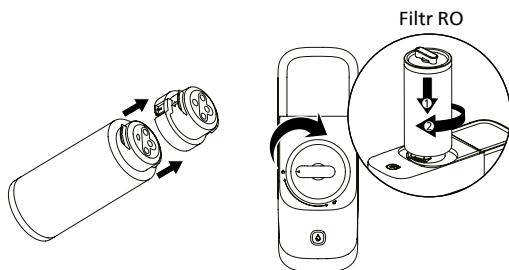
5. Ujistěte se, že je zásobník na vodu stabilně umístěn, zavřete kryt a obnovte napájení.
6. Dvojitým rychlým stisknutím tlačítka aktivujete proces odstraňování vodního kamene.
- Během odstraňování vodního kamene bude světelný kroužek kolem tlačítka výdeje vody svítit modře. Počkejte dvě hodiny na odstranění vodního kamene, během této doby se nepokoušejte vydávat vodu.
 - Během odstraňování vodního kamene přístroj vodu nevydává.

UPOZORNĚNÍ:

Pokud se ve vašem dávkovači vody silně usazuje vodní kámen, opakujte kroky 4 až 6.



7. Vyjměte filtr a sadu na odstraňování vodního kamene. Zatáhněte za vnější sponu na soupravě, čímž ji uvolníte. Znovu vložte filtr RO a dokončete proces odstraňování vodního kamene.



8. Po odstranění vodního kamene nádržku na vodu důkladně vypláchněte a naplňte ji čerstvou vodou z vodovodu po rysku MAX.
9. Provedte tři filtrační cykly s vodou z vodovodu, abyste systém propláchnuli a odstranili zápach nebo chuť roztoku na odstraňování vodního kamene. Pokud kyselá chuť přetrvává, opakujte několik dalších kol, dokud voda nebude chutnat čistě.

11. Péče a čištění

1. Vyjměte zásobník na vodu, víko a odkapávací misku, umyjte je jemným mycím prostředkem a důkladně osušte.

UPOZORNĚNÍ:

Žádné odnímatelné části nemyjte v myčce nádobí.

2. Otřete povrch výdejníku vlhkým hadříkem a nechte jej uschnout.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním odpojte napájení. Neponořujte napájecí kabel, zástrčku ani základnu do vody nebo jiné tekutiny.

12. Řešení problémů

Po stisknutí tlačítka pro výdej vody spotřebič nefunguje.

- Plave plovoucí tableta na hladině vody v nádrži?
Vyjměte silikonový těsnicí uzávěr, poté vyčistěte plovoucí tabletu i její kolejničku.
- Je hladina vstupní vody v zásobníku vody pod válcem?
Zbylou vodu v nádrži vylijte a pro další cyklus ji doplňte po rysku MAX.
- Je zásobník na vodu stabilně umístěn na základně zásobníku na vodu?
Zvedněte zásobník na vodu a umístěte jej zpět na základnu zásobníku na vodu.
- Uběhla doba pro výměnu filtru?
Zkontrolujte indikátor životnosti filtru a poté se v případě potřeby vraťte k postupům na stranách 22 a 23 a filtr vyměňte.

Dochází k úniku vody.

- Dochází k úniku ze dna zásobníku vody?
Pomalou a opatrně zvedněte nádržku na vodu.
- Je filtr pevně spojen se základnou filtru?
Pro odpojení a opětovné vložení filtru se vraťte ke kroku 1-4 bodu 8 na stranách 22 až 23. Ujistěte se, že je filtr zcela zasunutý bez mezery.

13. Seznam položek v balení

Výdejník (s jedním filtrem RO uvnitř)	× 1
Odnímatelná odkapávací miska	× 1
Nádrž na vodu	× 1
Návod k použití	× 1
Průvodce pro rychlý start	× 1
Skleněná láhev	× 1
Klíč k filtru	× 1
Sada na odstraňování vodního kamene	× 1
Adaptér	× 1

14. Záruka a podpora

Pokud potřebujete informace nebo máte jakékoli dotazy, navštivte webové stránky www.philips.com/support nebo se obraťte na středisko zákaznického servisu ve své zemi/oblasti. Pokud ve vaší zemi/oblasti není žádné středisko zákaznického servisu, obraťte se na místního distributora.

Během dvou let od data zakoupení obdržíte bezplatný záruční servis na jakékoli poškození způsobené problémy ve výrobním procesu nebo na jakékoli poškození součástí za běžných podmínek používání potvrzené pracovníky našeho servisu.

Záruční servis nezahrnuje často vyměňovaný spotřební materiál, pomocná zařízení, náklady na dopravu a servis ode dveří ke dveřím. Při provádění servisu předložte pracovníkům servisu doklad o koupi.

Vielen Dank, dass Sie sich für Philips entschieden haben!

- Wir schätzen Ihre Entscheidung, Gesundheit und ökologische Nachhaltigkeit zu priorisieren. Mit Ihrem neuen Philips Wasserspender genießen Sie sauberes, gefiltertes Wasser und tragen gleichzeitig dazu bei, Einweg-Plastikflaschenmüll zu reduzieren.
- Philips' Engagement ist es, Wasser für Menschen und den Planeten besser zu machen. Der Philips Wasserspender ist durchdacht gestaltet und verfügt über einen abnehmbaren Wassertank mit 9 Tassen/2,2 l, der sich nahtlos in Ihr Zuhause einfügt. Sein leistungsstarkes Tischfiltersystem sorgt auf Tastendruck für sofortigen Zugang zu gesünderem Wasser, indem es TDS, Blei, Kalzium und Chrom III* wirksam reduziert.
- Mit Ihrer Wahl für Philips verbessern Sie nicht nur Ihr eigenes Trinkwasser, sondern leisten auch einen positiven Beitrag für die Umwelt. Jeder Philips **Aquaporin Inside**® Umkehrosmose-Filter ersetzt bis zu 4.000 Einweg-Plastikwasserflaschen à 16,9 oz/0,5 l, verringert Plastikmüll und fördert Nachhaltigkeit.
- Wenn Sie Informationen benötigen oder Probleme haben, besuchen Sie bitte die Philips Website www.philips.com oder wenden Sie sich an den Kundendienst in Ihrem Land. Falls es kein Kundendienstzentrum in Ihrem Land gibt, gehen Sie zum örtlichen Händler.

* Die durch diesen Wasserfilter reduzierten Stoffe sind nicht unbedingt in jedem Wasser der Benutzer enthalten.

1. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bitte lesen und befolgen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise, um eine sachgemäße und sichere Verwendung dieses Produkts sicherzustellen. Dies ist kein Spielzeug oder Kinderprodukt und nicht für die Nutzung durch Kinder im Alter von 12 Jahren oder jünger ausgelegt. Bei der Verwendung dieses Geräts in der Nähe von oder mit Kindern ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.

- Lesen und verstehen Sie alle dem Produkt beigelegten Anweisungen sorgfältig.
- Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Es ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen und muss gemäß den Spezifikationen dieses Handbuchs verwendet werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, stellen Sie Netzkabel, Stecker oder Basiseinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät stets aus und ziehen Sie den Stecker aus dem Auslass, wenn es nicht in Gebrauch ist, bevor Sie Teile anbringen oder abnehmen und vor der Reinigung.
- Verwenden Sie keine nassen Hände, um den Stecker einzuführen oder zu ziehen, und verwenden Sie kein feuchtes Tuch zum Reinigen des Steckers. Dies kann Stromschläge verursachen.
- Halten Sie zum Herausziehen den Stecker fest; ziehen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht, um Schäden und Leckagegefahr zu verhindern.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über den Rand eines Tisches oder einer Arbeitsplatte hängt und nicht mit heißen Oberflächen, einschließlich Herden, in Berührung kommt.
- Der Rohwassertank ist ausschließlich für die Verwendung mit Wasser ausgelegt. Füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten ein. Füllen Sie den Rohwassertank nicht über die maximale Füllmenge.
- Stellen Sie das Gerät stets auf eine ebene, stabile und wasserbeständige Fläche.
- Platzieren Sie den Spender immer in einem gut belüfteten, sonnengeschützten und frostsicheren Raum. Vermeiden Sie den Kontakt mit korrosiven Stoffen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob Schäden an der Stromversorgung und an den Netzkabeln vorliegen, um größere Unfälle durch Leckage zu vermeiden.
- Wenn das violette Licht aufleuchtet, entnehmen Sie den Wassertank, entleeren Sie ihn und füllen Sie ihn mit frischem Leitungswasser nach. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um Ihre Sicherheit und die einwandfreie Funktion des Produkts zu gewährleisten.

2. Technische Daten

Name des Produkts	Philips RO-Wasserspender	
Produktmodell	ADD5930	
Produktgröße (B*H*T)	B126 × H335 × T355 mm/B5,0 × H13,2 × T14,0 Zoll	
Eingangswasserdruck	0–9 PSI / 0–0,06 MPa	
Eingangswassertemperatur	5–38 °C / 41–100 °F	
Anforderung an das Eingangswasser	Leitungswasser	
Reinwasser-Rate	0,26 L pro Minute / 100 Gallonen pro Tag	
Stromspezifikationen	EINGANG: 100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	AUSGANG: 24 V = 1,5 A
Gesamtfilterkapazität der Filterpatrone	2000 Liter/528 Gallonen	

HINWEIS:

1. Der Filter darf nicht mit heißem Wasser verwendet werden.
2. Die Filtrationsrate wird von der Temperatur des Wassers beeinflusst. Die Reinwasser-Rate in der Tabelle ist bei 25 °C / 77 °F gemessen. Wenn die Eingangswassertemperatur schwankt, schwankt auch die Reinwasser-Rate.
3. Bitte ersetzen Sie die Filterpatrone, wenn die Kontrollleuchte rot wird oder zum vorgeschlagenen Wechselintervall.
4. Verwenden Sie kein mikrobiologisch unsicheres Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion vor oder nach dem System.

Name	Modell	Vorgeschlagener Austauschzyklus
Philips Aquaporin Inside® Umkehrosmose-Filter	ADD554	1 Jahr/12 Monate

3. Leistungsdatenblatt

Dieses System wurde gemäß NSF/ANSI 42&53&401 auf die Reduktion der unten aufgeführten Stoffe geprüft. Die Konzentration der angegebenen Stoffe im Zulaufwasser des Systems wurde gemäß NSF/ANSI 58 auf eine Konzentration reduziert, die kleiner oder gleich dem zulässigen Grenzwert für das Ablaufwasser ist.

Stoff	Philips ADD5930 Reduktionsdaten und NSF/ANSI-Standardanforderungen		
	Durchschnittliche prozentuale Reduktion	Belastungskonzentration im Zulauf	USA EPA-Grenzwert/NSF maximal zulässige Produktwasserkonzentration
NSF/ANSI Standard 58 – gesundheitliche Auswirkungen			
TDS	93,50 %	750 ± 40 mg/l	75 %
Blei	99,80 %	0,15 ± 10 %	0,050 (mg/l)
Cadmium	99,30 %	0,03 ± 10 %	0,005 (mg/l)
Chrom(III)	99,80 %	0,3 ± 10 %	0,1 (mg/l)

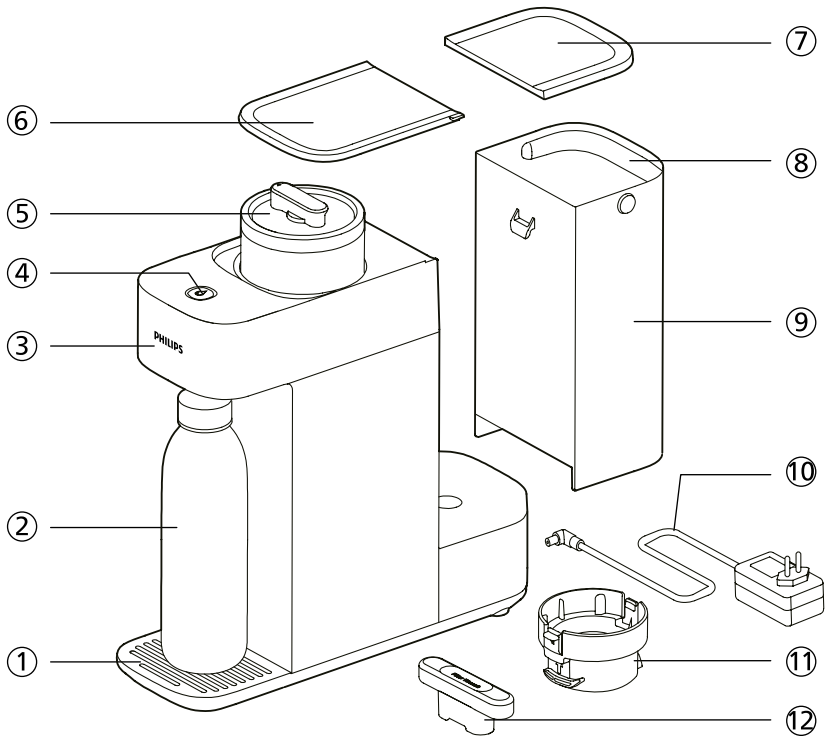
- Die Ersatzfilter-Modellnummer lautet ADD554 Ersatzfilter.
- Der Rohwassertank ist ausschließlich für kommunal aufbereitetes Leitungswasser vorgesehen. Verwenden Sie kein mikrobiologisch unsicheres Wasser oder Wasser unbekannter Qualität ohne angemessene Desinfektion vor oder nach dem System.
- Der Philips Filter (Modell-Nr. ADD554 Ersatzfilter) wurde von der WQA im Systemmodell ADD5930 gemäß NSF/ANSI/CAN 372 für Bleifrei-Konformität zertifiziert.
- Das Umkehrosiose-System enthält eine austauschbare Behandlungskomponente, die entscheidend für die wirksame Reduktion der Gesamtmenge gelöster Feststoffe ist; das Produktwasser sollte regelmäßig getestet werden, um zu bestätigen, dass das System ordnungsgemäß arbeitet.



Von der WQA nach NSF/ANSI 58 für die Reduktion von TDS, Blei, Cadmium und Chrom III zertifiziert. Außerdem von der WQA gemäß NSF/ANSI/CAN 372 für Bleifrei-Konformität zertifiziert.

C US

4. Teile und Funktionen



- ① Abnehmbare Tropfschale
- ② Glasflasche
- ③ Haupteinheit
- ④ Wasserausgabetaste
- ⑤ **Aquaporin Inside®** RO-Filter (AQP)
- ⑥ Filterabdeckung
- ⑦ Griff des Wassertanks
- ⑧ Deckel des Wassertanks
- ⑨ Wassertank
- ⑩ Stecker
- ⑪ Entkalkungsset
- ⑫ Filterschlüssel

5. Anzeigelichtfarbe

Blau: Die Filterlebensdauer ist ausreichend.

Blau blinkend: Das Gerät spült gerade den Wasserfilter.

Violett: Es ist Zeit, das Wasser abzulassen und mit frischem Leitungswasser nachzufüllen.

Rot: Es ist Zeit, den Filter zu ersetzen. Bitte ersetzen Sie die Filterpatrone, wenn das Anzeigelicht rot wird oder zum empfohlenen Wechselintervall.

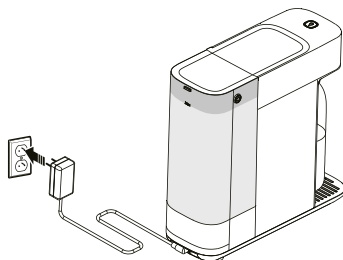
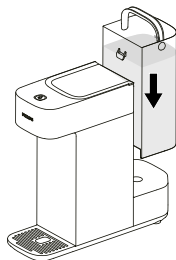
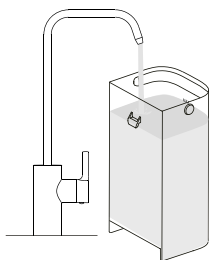
6. Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie die gesamte Verpackung.
- Waschen Sie den Wasserbehälter, den Deckel und die Tropfschale und trocknen Sie alles gründlich.
- Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.

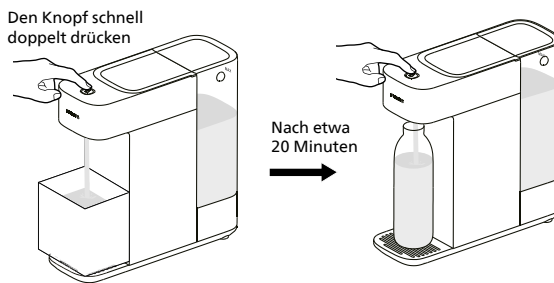
WARNUNG: BITTE ZERLEGEN SIE DIESES GERÄT NICHT SELBST. ELEKTRISCHE ELEMENTE WERDEN AUSGESETZT UND ES BESTEHT DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS.

7. Ersteinrichtung

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Leitungswasser bis zur MAX-Markierung.
2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter sicher und stabil eingesetzt ist.
3. Schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an.



4. Stellen Sie einen großen Behälter auf die Tropfschale und halten Sie einen weiteren Behälter zum Wechseln bereit. Drücken Sie die Taste schnell zweimal, um den Spülvorgang des Systems zu aktivieren.
 - Während des Spülvorgangs leuchtet der Lichtring um die Ausgabetaste blau, und das System spült die Membran 60 Sekunden lang – Wasser wird ausgegeben.
 - Während des Spülvorgangs können Sie den Vorgang über die Taste pausieren, das Wasser stoppt. Drücken Sie sie erneut, um den Spülvorgang fortzusetzen.
 - Wenn der Lichtring lila wird, entsorgen Sie das im Wassertank verbliebene Wasser und füllen Sie ihn mit Leitungswasser nach.
 - Der Vorgang dauert etwa 20 Minuten. Wenn er abgeschlossen ist, schaltet sich der Lichtring aus.
 - Beachten Sie, dass das Wasser während des Spülvorgangs NICHT trinkbar ist.
 - Während des Spülvorgangs wird dieser abgebrochen, wenn Sie das Gerät vom Strom trennen.
5. Nach Abschluss des Spülvorgangs können Sie das Wasser sicher ausgeben und trinken.

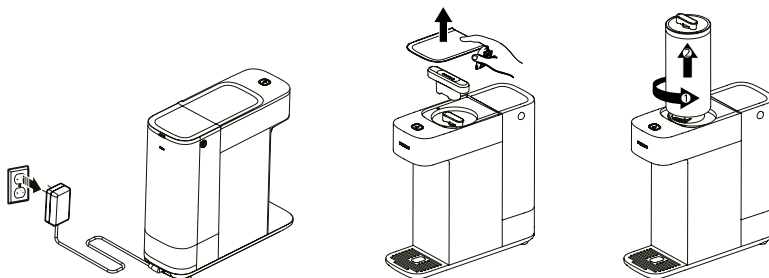



8. Filter installieren und ersetzen

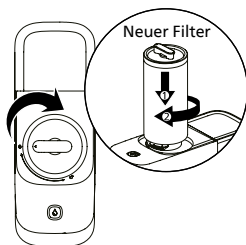
1. Filterdeckel entfernen: Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und heben Sie den Filterdeckel an, um ihn abzunehmen.
2. Abgelaufenen Filter entfernen: Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn „↺“ und ziehen Sie ihn dann heraus.
 - Ersatzfilter: Philips ADD554 Ersatzfilter.

HINWEIS:

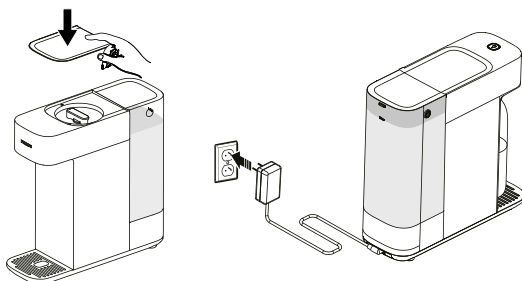
Entfernen Sie den Filter nicht während des Spül- oder Wasserausgabevorgangs, um Wasseraustritt zu vermeiden.




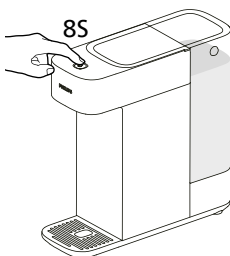
3. Neuen Filter einführen: Entfernen Sie die Filterverpackung. Drücken Sie ihn nach unten und drehen Sie ihn gleichzeitig im Uhrzeigersinn „“, um den neuen Filter einzuführen.



4. Filterdeckel wieder anbringen: Setzen Sie den Filterdeckel wieder auf und schließen Sie die Stromversorgung an.



5. Setzen Sie die Filterlebensdauer zurück: Halten Sie die Ausgabetaste für Wasser 8 Sekunden lang gedrückt, um zurückzusetzen.
6. Spülen Sie den Filter: Siehe Schritt 4 bis 5 in der Ersteinrichtung, um Ihren neuen Filter zu spülen.
 Es wird empfohlen, den Spülvorgang fünfmal zu wiederholen.

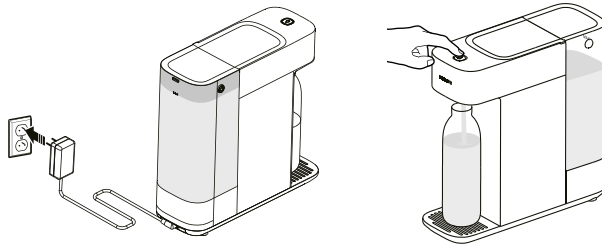


9. Gefiltertes Wasser ausgeben

1. Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
2. Stellen Sie Ihre Glasflasche, Tasse, Ihren Krug oder einen anderen Behälter auf die Tropfschale.
3. Drücken Sie die Ausgabetaste für Wasser mit einer Menge von 16,9 oz/0,5 l.

HINWEIS:

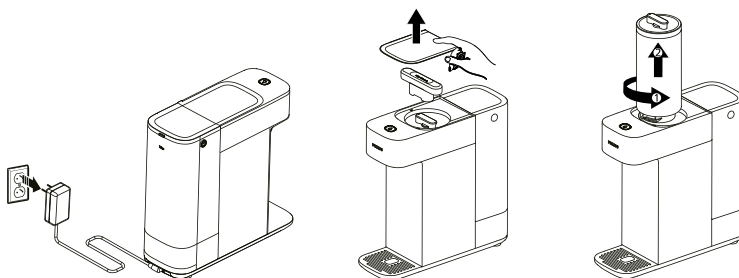
Zum Abbrechen des 16,9-oz/0,5-l-Zyklus drücken Sie die Ausgabetaste erneut, während Wasser ausgegeben wird. Pumpe und Licht schalten sich aus. Alle ausgegebenen Mengen werden zurückgesetzt.



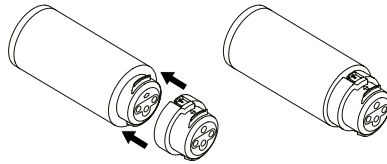
10. Ihre Wasserausgabe entkalken

Kalk kann das Gerät verstopfen und den Wasserfluss stören. Wenn der Wasserfluss langsamer wird, ist es Zeit für die richtige Pflege.

1. Ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie den Filter-Deckel.
Verwenden Sie den Filterschlüssel, um den RO-Filter gegen den Uhrzeigersinn in die „☐“ -Position zu drehen und herauszuziehen.

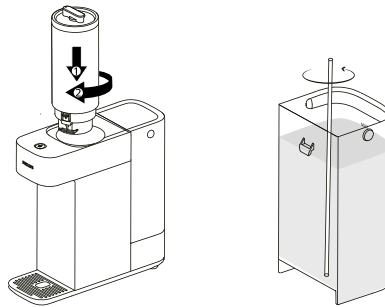


2. Richten Sie die Öffnungen des Entkalkungssets vor dem Anschließen mit denen unter dem Filter aus. Sicherstellen, dass das Kit nach dem Anschließen fest sitzt.
- Beim Anschließen des Entkalkungs-Kits an den Filter das Kit nach unten ausrichten. Ein Umdrehen des Filters vermeiden, um Schäden zu verhindern.



3. Den Filter in das Gerät einführen, nach unten drücken und mit dem Filter-Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen, bis er sitzt. Der Filter kann leicht über seine normale Position hinausragen.
4. Den Wassertank leeren und mit 2,2 Litern Leitungswasser und 22 g Zitronensäure nachfüllen, bis sie sich unter Rühren auflöst.

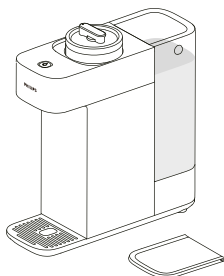
* Bitte kaufen Sie die Zitronensäure selbst.



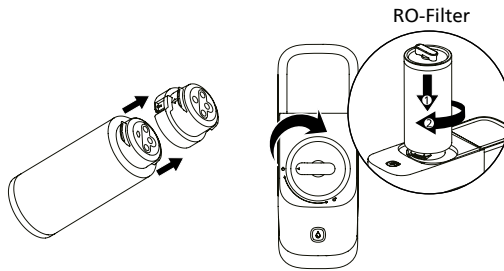
5. Darauf achten, dass der Wassertank standsicher sitzt, den Deckel schließen und den Netz/Strom wiederherstellen.
6. Zum Starten des Entkalkungsprogramms die Taste zügig doppelt drücken.
- Während der Entkalkung leuchtet der Lichtring um die Ausgabetaste blau. Zwei Stunden für die Entkalkung warten, in dieser Zeit kein Wasser ausgeben.
 - Während der Entkalkung wird kein Wasser ausgegeben.

HINWEIS:

Wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6, wenn Ihr Wasserspender stark verkalkt ist.



7. Entfernen Sie den Filter und das Entkalkungsset. Ziehen Sie an der äußeren Schnalle des Sets, um es zu lösen. Setzen Sie den RO-Filter wieder ein, um den Entkalkungsvorgang abzuschließen.



8. Spülen Sie nach der Entkalkung den Wassertank gründlich aus und füllen Sie ihn bis zur MAX-Markierung mit frischem Leitungswasser.
9. Führen Sie drei Filterzyklen mit Leitungswasser durch, um das System zu spülen und Geruch oder Geschmack der Entkalkungslösung zu entfernen. Wenn der saure Geschmack bleibt, wiederholen Sie dies bitte noch einige Runden, bis das Wasser sauber schmeckt.

11. Pflege und Reinigung

1. Entfernen Sie den Wassertank, den Deckel und die Tropfschale, und waschen Sie sie mit mildem Reinigungsmittel und trocknen Sie sie gründlich ab.

HINWEIS:

Reinigen Sie keine abnehmbaren Teile in der Spülmaschine.

2. Wischen Sie die Oberfläche des Spenders mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie ihn trocknen.

WARNUNG: Stromschlaggefahr. Trennen Sie vor der Reinigung die Stromversorgung. Tauchen Sie Netzkabel, Stecker oder Basis nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

12. Problembehebung

Das Gerät funktioniert nach Drücken der Wasserausgabetaaste nicht.

- Schwimmt die Schwimmer-Tablette im Wassertank nach oben?
Nehmen Sie die Silikon-Dichtungskappe ab und reinigen Sie dann die verstopfte Führung und die Schwimmer-Tablette.
- Fällt der Zulauf-Wasserstand im Wassertank unter die Flasche?
Entsorgen Sie das restliche Wasser im Tank und füllen Sie für den nächsten Zyklus bis zur MAX-Markierung nach.
- Steht der Wassertank stabil auf der Wassertank-Basis?
Heben Sie den Wassertank an und setzen Sie ihn wieder auf die Wassertank-Basis.
- Ist der Filterwechsel-Zyklus überschritten?
Prüfen Sie die Anzeige für die Nutzungsdauer des Filters und sehen Sie anschließend die Schritte auf Seite 36 und 37 nach, um den Filter bei Bedarf zu ersetzen.

Wasser tritt aus.

- Treten Lecks am Boden des Wasserbehälters auf?
Heben Sie den Wasserbehälter langsam und behutsam an.
- Ist der Filter fest mit der Filterbasis verbunden?
Siehe Schritt 1–4 von Punkt 8 auf den Seiten 36–37, um den Filter zu entnehmen und erneut einzusetzen. Stellen Sie sicher, dass der Filter ohne Spalt vollständig eingesetzt ist.

13. Lieferumfang

Spender (mit 1 RO-Filter innen)	x1
Abnehmbare Tropfschale	x1
Wassertank	x1
Benutzerhandbuch	x1
Schnellstartanleitung	x1
Glasflasche	x1
Filterschlüssel	x1
Entkalkungsset	x1
Adapter	x1

14. Garantie und Support

Wenn Sie Informationen benötigen oder Fragen haben, besuchen Sie bitte www.philips.com/support oder wenden Sie sich an das Verbraucherzentrum in Ihrem Land/Ihrer Region. Wenn es in Ihrem Land/Ihrer Region kein Verbraucherservicezentrum gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort. Innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum erhalten Sie einen kostenlosen Garantieservice für alle Schäden, die durch Probleme im Herstellungsprozess verursacht wurden, oder für alle Schäden an Komponenten unter normalen Nutzungsbedingungen, die von unserem Wartungspersonal bestätigt wurden.

Der Garantieservice schließt häufig ausgetauschte Verbrauchsmaterialien, Zusatzgeräte, Versandkosten und den Hausservice aus. Bitte legen Sie dem Wartungspersonal für die Wartung einen Kaufnachweis vor.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τη Philips!

- Εκτιμούμε την απόφασή σας να δώσετε προτεραιότητα στην υγεία και την περιβαλλοντική βιωσιμότητα. Με το νέο σας διανομέα νερού Philips, μπορείτε να απολαμβάνετε τα οφέλη του καθαρού και φιλτραρισμένου νερού, συμβάλλοντας παράλληλα στη μείωση των απορριμάτων από πλαστικά μπουκάλια μιας χρήσης.
 - Η δέσμευση της Philips είναι να βελτιώσει την ποιότητα του νερού τόσο για τους ανθρώπους όσο και για τον πλανήτη. Ο διανομέας νερού της Philips είναι προσεκτικά σχεδιασμένος με διαμόρφωση αποσπώμενου δοχείου νερού 9 φλιτζανιών/2,2 λίτρων, ώστε να ταιριάζει άψογα στο σπίτι σας. Το ισχυρό σύστημα φιλτραρίσματος εξασφαλίζει άμεση πρόσβαση σε πιο υγιεινό νερό, μειώνοντας αποτελεσματικά τα TDS, το μόλυβδο, το ασβέστιο και το χρώμιο III* απλά με το πάτημα ενός κουμπιού.
 - Επιλέγοντας τη Philips, όχι μόνο βελτιώνετε το πόσιμο νερό σας, αλλά συμβάλλετε και στην προστασία του περιβάλλοντος. Κάθε φίλτρο αντίστροφης όσμωσης **AquaPure Inside®** Philips μπορεί να αντικαταστήσει έως και 4.000 πλαστικά μπουκάλια νερού μιας χρήσης 16,9oz/0,5L, μειώνοντας τα πλαστικά απόβλητα και προωθώντας την περιβαλλοντική προστασία.
 - Εάν χρειάζεστε πληροφορίες ή εάν έχετε οποιοδήποτε πρόβλημα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας. Εάν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε σε έναν τοπικό αντιπρόσωπο.
- * Οι ουσίες που απομονώνονται από αυτό το φίλτρο νερού δεν περιέχονται απαραίτητα στο νερό όλων των χρηστών.

1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

Παρακαλούμε διαβάστε και ακολουθήστε αυτές τις σημαντικές οδηγίες ασφαλείας για να επιτύχετε τη σωστή και ασφαλή χρήση αυτού του προϊόντος. Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι ή παιδικό προϊόν και δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση από παιδιά ηλικίας 12 ετών ή μικρότερα. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε παιδιά ή μαζί τους.

- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε όλες τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση. Είναι μόνο για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις προδιαγραφές του παρόντος εγχειριδίου.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το τροφοδοτικό που παρέχεται με αυτήν.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός αν λάβουν επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην τοποθετείται το καλώδιο τροφοδοσίας, το βύσμα, ή τη βάση τη συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε εξαρτήματα και πριν την καθαρίσετε.
- Μην τοποθετείτε ή αποσυνδέετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια και μην χρησιμοποιείτε υγρό πανί για να το καθαρίσετε. Τα παραπάνω μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.
- Κρατήστε το φιλτράρισμα για όταν το αποσυνδέετε και μην τραβάτε ή στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποφύγετε ζημιές και κίνδυνο διαρροής ρεύματος.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν κρέμεται πάνω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ενός πάγκου ή δεν έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες, συμπεριλαμβανομένων των κουζινών.
- Η δεξαμενή αφιλτράριστου νερού έχει σχεδιαστεί μόνο για τη χρήση νερού. Μην τη γεμίζετε με οποιοδήποτε άλλο υγρό. Η δεξαμενή αφιλτράριστου νερού δεν πρέπει να υπερχειλίζει.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε επίπεδη, σταθερή και ανθεκτική στο νερό επιφάνεια.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε αεριζόμενο, προστατευόμενο από τον ήλιο και το κρύο χώρο. Αποφύγετε την επαφή της συσκευής με διαβρωτικές ουσίες.
- Ελέγχετε τακτικά για ζημιές στο τροφοδοτικό και τα καλώδια ρεύματος για να αποφύγετε σοβαρά ατυχήματα που προκαλούνται από διαρροή.
- Όταν ανάψει η μωβ λυχνία, βγάλτε το δοχείο νερού, αδειάστε το και γεμίστε το με φρέσκο νερό βρύσης. Παρακαλούμε ακολουθήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες για την ασφάλειά σας και τη σωστή λειτουργία του προϊόντος.

2. Τεχνικές προδιαγραφές

Όνομα προϊόντος	Διανομέας Νερού Philips RO	
Μοντέλο προϊόντος	ADD5930	
Μέγεθος προϊόντος (W*H*D)	Πλάτος 126 x Ύψος 335 x Βάθος 355 mm / Πλάτος 5,0 x Ύψος 13,2 x Βάθος 14 ίντσες	
Πίεση νερού εισόδου	0-9 PSI/0-0.06 Μpa	
Θερμοκρασία νερού εισόδου	5-38°C/41-100°F	
Συνιστώμενη πηγή νερού	Νερό βρύσης	
Ροή φιλτραρισμένου νερού	0,26 λίτρα ανά λεπτό/100 γαλόνια ανά ημέρα	
Προδιαγραφές ισχύος	ΕΙΣΟΔΟΣ: 100-240V~ 50/60Hz 1.5A	ΕΞΟΔΟΣ: 24V == 1.5A
Συνολική χωρητικότητα φιλτραρίσματος της κασέτας φίλτρου	2000 λίτρα/528 γαλόνια	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το φίλτρο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται με ζεστό νερό.
2. Ο ρυθμός διήθησης επηρεάζεται από τη θερμοκρασία του νερού. Η ροή φιλτραρισμένου νερού στον πίνακα μετράται σε θερμοκρασία 25°C/77°F. Όταν η θερμοκρασία του νερού εισόδου αυξομειώνεται, αυξομειώνεται και η ροή του φιλτραρισμένου νερού.
3. Αντικαταστήστε την κασέτα φίλτρου όταν η λυχνία ένδειξης γίνει κόκκινη ή όταν ο κύκλος αντικατάστασης της έχει ολοκληρωθεί.
4. Μη χρησιμοποιείτε νερό που είναι μικροβιολογικά ακατάλληλο ή άγνωστης ποιότητας χωρίς επαρκή απολύμανση της συσκευής πριν ή μετά τη χρήση.

Όνομα	Μοντέλο	Προτεινόμενος κύκλος αντικατάστασης
Philips Aquaopon Inside® Φίλτρο αντίστροφης όσμωσης	ADD554	1 έτος/12 μήνες

3. Πίνακας Δεδομένων Απόδοσης

Αυτή η συσκευή έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το NSF/ANSI 42&53&401 για τη μείωση των ουσιών που αναφέρονται παρακάτω. Η συγκέντρωση των ενδεικνυόμενων ουσιών στο νερό που εισέρχεται στη συσκευή μειώθηκε σε συγκέντρωση μικρότερη ή ίση με το επιτρεπόμενο όριο για το νερό που εξέρχεται από τη συσκευή, όπως ορίζεται στο NSF/ANSI 58.

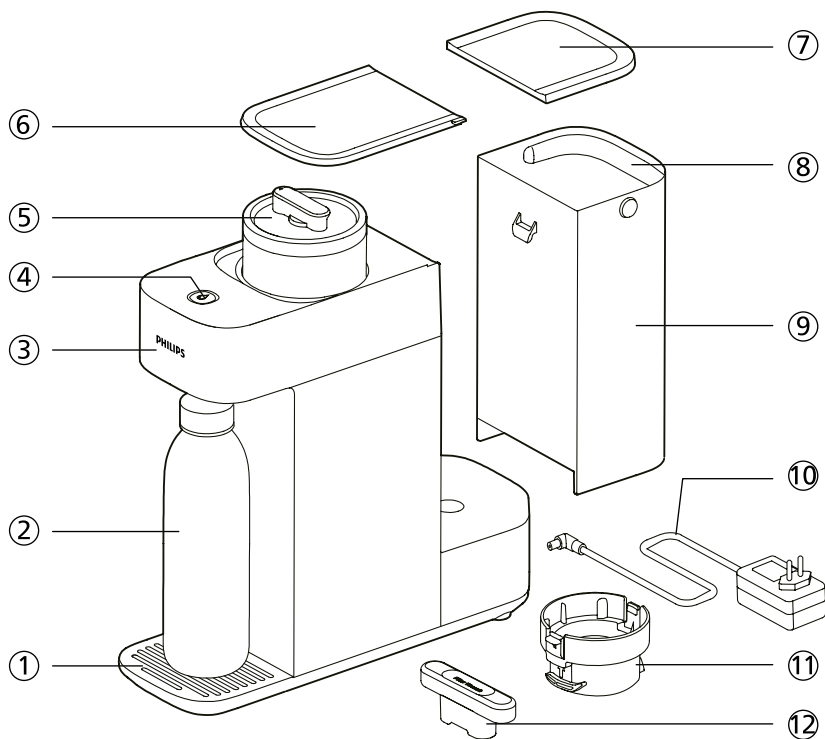
Ουσία	Δεδομένα μείωσης Philips ADD5930 & απαιτήσεις προτύπου NSF/ANSI		
	Μέσο ποσοστό μείωσης	Συγκέντρωση πρόκλησης εισροής	U.S. EPA Δείκτης/NSF Μέγιστη επιτρεπόμενη συγκέντρωση στο φιλτραρισμένο νερό
Πρότυπο NSF/ANSI 58 - Επιπτώσεις στην υγεία			
TDS	93.50%	750 ± 40 mg/L	75%
Μόλυβδος	99.80%	0.15 ± 10%	0,050 (mg/L)
Κάδμιο	99.30%	0.03 ± 10%	0,005 (mg/L)
Χρώμιο III	99.80%	0.3 ± 10%	0,1 (mg/L)

- Ο αριθμός μοντέλου του φίλτρου αντικατάστασης είναι ADD554.
- Η δεξαμενή αφιλτράριστου νερού προορίζεται μόνο για νερό βρύσης τοπικού δικτύου. Μη χρησιμοποιείτε νερό που είναι μικροβιολογικά ακατάλληλο ή άγνωστης ποιότητας χωρίς επαρκή απολύμανση της συσκευής πριν ή μετά τη χρήση.
- Το φίλτρο Philips (μοντέλο νούμερο ADD554 ανταλλακτικό φίλτρο) έχει πιστοποιηθεί από την WQA αφού πληρεί τις προϋποθέσεις NSF/ANSI/CAN 372 και δεν περιέχει καθόλου μόλυβδο.
- Το σύστημα αντίστροφης όσμωσης περιέχει ένα αντικαταστάσιμο στοιχείο επεξεργασίας, το οποίο είναι καθοριστικό για την αποτελεσματική μείωση των συνολικών διαλυμένων στερεών (TDS). Το φιλτραρισμένο νερό πρέπει να ελέγχεται περιοδικά για να επιβεβαιώνεται η ορθή λειτουργία του συστήματος.



Πιστοποιημένο από την WQA σύμφωνα με το NSF/ANSI 58 για τη μείωση των TDS, του μολύβδου, του καδμίου και του χρωμίου III. Επίσης πιστοποιημένο από την WQA σύμφωνα με το NSF/ANSI/CAN 372 για συμμόρφωση χωρίς μόλυβδο.

4. Εξαρτήματα και χαρακτηριστικά



- ① Αφαιρούμενος δίσκος στάλαξης
- ② Γυάλινο μπουκάλι
- ③ Κύρια μονάδα
- ④ Κουμπί διανομής νερού
- ⑤ **Aquaorigin Inside®** Φίλτρο RO (AQP)
- ⑥ Κάλυμμα φίλτρου
- ⑦ Χειρολαβή δοχείου νερού
- ⑧ Κάλυμμα δοχείου νερού
- ⑨ Δοχείο νερού
- ⑩ Βύσμα
- ⑪ Κιτ αφαίρεσης αλάτων
- ⑫ Κλειδί φίλτρου

5. Χρώματα Λυχνίας Ενδείξεως

Μπλε: Η κατάσταση του φίλτρου είναι εξαιρετική.

Αναβοσβήνει μπλε: Η συσκευή βρίσκεται σε διαδικασία καθαρισμού του φίλτρου νερού.

Μωβ: Ήρθε η ώρα να αδειάσετε το νερό και να το γεμίσετε με φρέσκο νερό βρύσης.

Κόκκινο: Ήρθε η ώρα να αντικαταστήσετε το φίλτρο σας. Αντικαταστήστε την κασέτα φίλτρου όταν η λυχνία ενδείξεως ανάψει με κόκκινο χρώμα ή στον προτεινόμενο χρόνο αντικατάστασης.

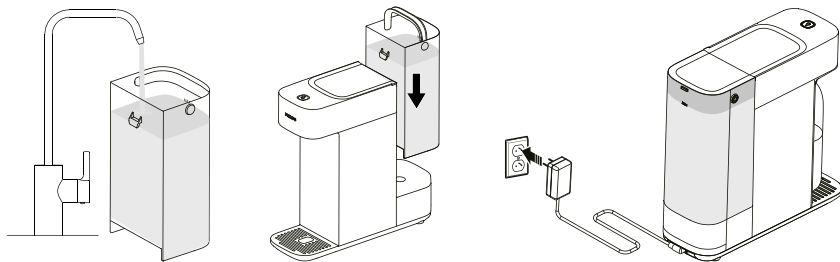
6. Πριν από την πρώτη χρήση

- Αφαιρέστε τη συσκευασία.
- Πλύνετε το δοχείο νερού, το καπάκι και τον αφαιρούμενο δίσκο στάλαξης και στεγνώστε τα καλά.
- Συνδέστε τη συσκευή με ρεύμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΕΙΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΟΝΟΙ ΣΑΣ. ΤΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΘΑ ΕΚΤΕΘΟΥΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΓΙΑΣ.

7. Αρχική ρύθμιση

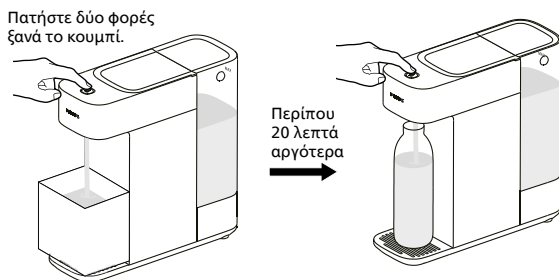
1. Γεμίστε το δοχείο νερού με νερό βρύσης μέχρι τη γραμμή πλήρωσης MAX.
2. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι τοποθετημένο με ασφάλεια και σταθερότητα.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην πηγή ρεύματος.



4. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο στο δίσκο στάλαξης και κρατήστε ένα άλλο δοχείο έτοιμο για εναλλαγή. Πατήστε δύο φορές το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία καθαρισμού της συσκευής.
 - Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού, ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το κουμπί διανομής νερού θα αναβοσβήνει με μπλε χρώμα και το σύστημα θα καθαρίσει τη μεμβράνη για εξήντα δευτερόλεπτα.
 - Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία καθαρισμού πατώντας το κουμπί και η ροή του νερού θα σταματήσει. Πατήστε το ξανά για να συνεχίσετε τη διαδικασία καθαρισμού.

- Όταν ο φωτεινός δακτύλιος γίνει μωβ, αδειάστε το νερό που έχει απομείνει στο δοχείο νερού και γεμίστε το με νερό βρύσης.
- Η διαδικασία διαρκεί περίπου 20 λεπτά. Όταν ολοκληρωθεί, ο φωτεινός δακτύλιος θα σβήσει.
- Λάβετε υπόψη ότι το νερό ΔΕΝ είναι πόσιμο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού.
- Αν αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού, η διαδικασία θα ακυρωθεί.

5. Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία καθαρισμού, μπορείτε να πιείτε το νερό με ασφάλεια.



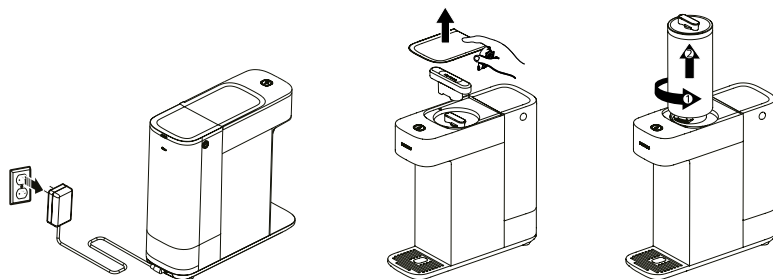
8. Πώς να εγκαταστήσετε και να αντικαταστήσετε το φίλτρο

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου: Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα και ανασηκώστε το κάλυμμα του φίλτρου για να το αφαιρέσετε.
2. Αφαιρέστε το ληγμένο φίλτρο: Στρίψτε το φίλτρο αριστερόστροφα και στη συνέχεια "☐", τραβήξτε το προς τα έξω.

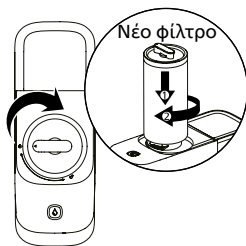
Φίλτρο αντικατάστασης Φίλτρο αντικατάστασης Philips ADD554.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

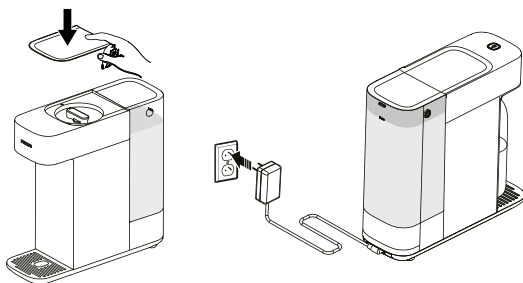
Μην αφαιρείτε το φίλτρο κατά τη διαδικασία καθαρισμού ή διανομής νερού για να αποφύγετε διαρροή νερού.



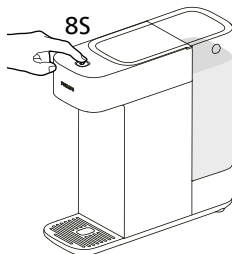
3. Τοποθετήστε το νέο φίλτρο: Αφαιρέστε τη συσκευασία του φίλτρου. Σπρώξτε το φίλτρο προς τα κάτω και ταυτόχρονα περιστρέψτε το δεξιόστροφα " ⚙ " για να το τοποθετήσετε.



4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου ξανά. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου και συνδέστε την παροχή ρεύματος στην πρίζα.



5. Επαναφέρετε τη διάρκεια ζωής του φίλτρου: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί διανομής νερού για 8 δευτερόλεπτα για επαναφορά.
6. Ξεπλύνετε το φίλτρο: Ανατρέξτε στο βήμα 4 έως 5 στην Αρχική ρύθμιση για να ξεπλύνετε το νέο σας φίλτρο.
- 🔔 Συνιστάται να επαναλάβετε τη διαδικασία έκπλυσης πέντε φορές.

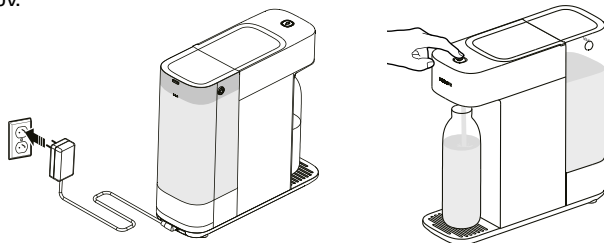


9. Πώς να διανείμετε φιλτραρισμένο νερό

1. Συνδέστε τη συσκευή με ρεύμα.
2. Τοποθετήστε το γυάλινο μπουκάλι, το κύπελλο, την κανάτα ή άλλο δοχείο σας πάνω στο δίσκο στάλαξης.
3. Πατήστε το κουμπί διανομής νερού με όγκο 16,9oz/0.5L.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

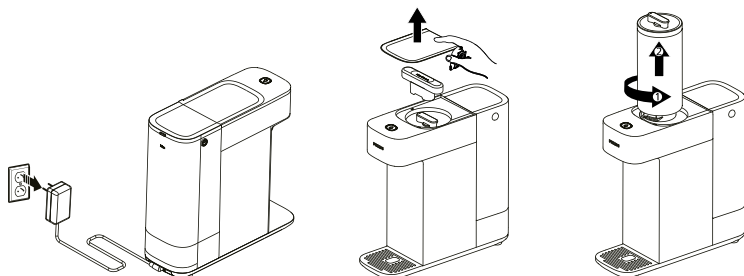
Για να ακυρώσετε τον κύκλο 16,9oz/0.5L, πατήστε ξανά το κουμπί διανομής ενώ το νερό διανέμεται. Η αντλία και το φως θα απενεργοποιηθούν. Όλες οι διανεμηθείσες ποσότητες νερού θα μηδενιστούν.



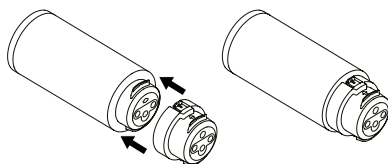
10. Πώς να ξεπλύνετε τα άλατα του νερού από τη συσκευή σας.

Τα άλατα μπορούν να φράξουν τη συσκευή και να διαταράξουν την παροχή νερού. Αν αρχίσετε να αντιμετωπίζετε αργή ροή νερού, είναι ένδειξη πως πρέπει να καθαρίσετε σωστά τη συσκευή σας.

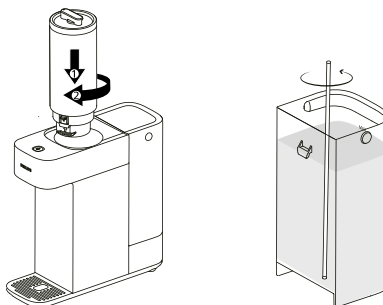
1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου. Χρησιμοποιήστε το κλειδί φίλτρου για να περιστρέψετε το φίλτρο RO αριστερόστροφα στη θέση "☐" και τραβήξτε το έξω.



2. Ευθυγραμμίστε τις σπές του κιτ αφαίρεσης αλάτων με αυτές κάτω από το φίλτρο πριν από τη σύνδεση. Βεβαιωθείτε ότι το κιτ παραμένει σταθερά στη θέση του αφού συνδεθεί.
- Όταν συνδέετε το κιτ αφαίρεσης αλάτων στο φίλτρο, κρατήστε το στραμμένο προς τα κάτω.
- Αποφύγετε να ανασηκώσετε το φίλτρο για να μη προκληθούν φθορές.



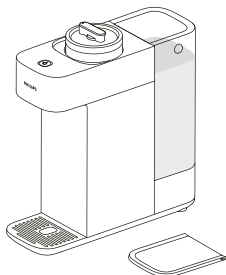
3. Τοποθετήστε το φίλτρο στη συσκευή, πιέστε το προς τα κάτω και περιστρέψτε το δεξιόστροφα χρησιμοποιώντας το κλειδί φίλτρου για να το ασφαλίσετε. Το φίλτρο μπορεί να προεξέχει ελαφρώς πάνω από την κανονική του θέση.
4. Αδειάστε το δοχείο νερού και γεμίστε το με 2,2 λίτρα νερού βρύσης και 22 γραμμάρια κιτρικού οξέος, ανακατεύοντας μέχρι να διαλυθεί.
- * Το κιτρικό οξύ θα πρέπει να το προμηθευτείτε μόνοι σας.



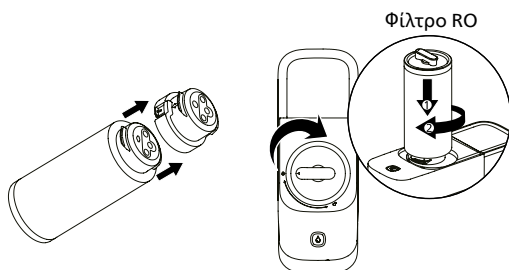
5. Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι σταθερά τοποθετημένο, κλείστε το κάλυμμα και επαναφέρετε την τροφοδοσία ρεύματος.
6. Πατήστε δύο φορές το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων της συσκευής.
- Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων, ο φωτεινός δακτύλιος γύρω από το κουμπί διανομής νερού θα ανάψει με μπλε χρώμα. Περιμένετε δύο ώρες για τον πλήρη καθαρισμό από άλατα, μην επιχειρήσετε να διανείμετε νερό κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.
 - Κατά τη διάρκεια της αφαίρεσης αλάτων, δε θα υπάρχει διανομή νερού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Επαναλάβετε τα βήματα 4 έως 6 εάν ο διανομέας νερού έχει έντονη συσσώρευση αλάτων.



7. Αφαιρέστε το φίλτρο και το κιτ αφαίρεσης αλάτων. Τραβήξτε την εξωτερική πόρπη του κιτ για να το αφαιρέσετε. Τοποθετήστε ξανά το φίλτρο RO για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία καθαρισμού των αλάτων.



8. Μετά τον καθαρισμό των αλάτων, ξεπλύνετε καλά το δοχείο νερού και γεμίστε το με φρέσκο νερό βρύσης μέχρι τη γραμμή MAX.
9. Εκτελέστε τρεις κύκλους φιλτραρίσματος με νερό βρύσης για να ξεπλύνετε τη συσκευή και να απομακρύνετε την οσμή ή τη γεύση του διαλύματος καθαρισμού αλάτων. Εάν η όξινη γεύση παραμένει, επαναλάβετε για μερικούς ακόμη κύκλους μέχρι το νερό να έχει καθαρή γεύση.

11. Φροντίδα και καθαρισμός

1. Αφαιρέστε το δοχείο νερού, το καπάκι και το δίσκο στάλαξης, πλύντε τα με ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τα καλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μην πλένετε τα αφαιρούμενα μέρη στο πλυντήριο πιάτων.

2. Σκουπίστε την επιφάνεια του διανομέα με ένα υγρό πανί και αφήστε την να στεγνώσει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα πριν από τον καθαρισμό. Μη τοποθετείτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φισ ή τη βάση σε νερό ή άλλο υγρό.

12. Αντιμετώπιση προβλημάτων

Η συσκευή δεν λειτουργεί μετά το πάτημα του κουμπιού διανομής νερού.

- Μήπως το φλότερ στο δοχείο νερού δεν ανεβαίνει στην επιφάνεια;
Αφαιρέστε την τάπα σιλικόνης, στη συνέχεια καθαρίστε το φραγμένο μέρος ανάμεσα από το φλότερ και την επιφάνεια καθώς και το ίδιο το φλότερ.
- Η στάθμη του νερού βρίσκεται κάτω από τον κύλινδρο στο δοχείο;
Αφαιρέστε το υπόλοιπο νερό που έχει απομείνει στο δοχείο και γεμίστε το μέχρι τη γραμμή MAX για τον επόμενο κύκλο.
- Το δοχείο νερού είναι σταθερά τοποθετημένο στη βάση του;
Ανασηκώστε το δοχείο νερού και τοποθετήστε το πίσω στη βάση του.
- Έχει παρέλθει η διάρκεια ζωής του φίλτρου;
Ελέγξτε την ένδειξη διάρκειας ζωής του φίλτρου και, στη συνέχεια, ανατρέξτε στα βήματα στη σελίδα 50 και 51 για να αντικαταστήσετε το φίλτρο, εάν είναι απαραίτητο.

Εμφανίζεται διαρροή νερού.

- Η διαρροή ξεκινάει από τον πάτο του δοχείου νερού;
Ανασηκώστε αργά και απαλά το δοχείο νερού.
- Είναι το φίλτρο καλά συνδεδεμένο με τη βάση του;
Ανατρέξτε στο Βήμα 1-4 του σημείου 8 στις σελίδες 50-51 για να αποσυνδέσετε και να επανατοποθετήσετε το φίλτρο. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι πλήρως τοποθετημένο χωρίς κενά.

13. Κατάλογος συσκευασίας

Διανομέας (με 1 φίλτρο RO στο εσωτερικό του)	x1
Αφαιρούμενος δίσκος στάλαξης	x1
Δοχείο νερού	x1
Εγχειρίδιο χρήσης	x1
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	x1
Γυάλινο μπουκάλι	x1
Κλειδί φίλτρου	x1
Κιτ αφαίρεσης αλάτων	x1
Προσαρμογέας	x1

14. Εγγύηση και υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε ερωτήσεις, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα/περιοχή σας. Εάν δεν υπάρχει κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα/περιοχή σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο. Για διάστημα δύο ετών από την ημερομηνία αγοράς, λαμβάνετε δωρεάν εγγύηση για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από προβλήματα της κατασκευής ή για τυχόν ζημιές σε εξαρτήματα υπό κανονικές συνθήκες χρήσης που επιβεβαιώνονται από το προσωπικό της υπηρεσίας συντήρησης. Η κάλυψη της εγγύησης εξαιρεί τα αναλώσιμα που αντικαθίστανται συχνά, τον βοηθητικό εξοπλισμό, τα έξοδα αποστολής και την υπηρεσία παραλαβής και παράδοσης (door-to-door). Παρακαλείστε να επιδεικνύετε την απόδειξη αγοράς στο προσωπικό του σέρβις κατά τη συντήρηση.

Gracias por elegir Philips!

- Apreciamos su decisión de priorizar la salud y la sostenibilidad ambiental. Con su nuevo Dispensador de Agua Philips, puede disfrutar de los beneficios de agua limpia y filtrada mientras contribuye a la lucha contra el desperdicio de botellas de plástico de un solo uso.
- El compromiso de Philips es mejorar el agua tanto para las personas como para el planeta. El Dispensador de Agua Philips está diseñado cuidadosamente con una configuración de depósito de agua desmontable de 9 tazas / 2,2 litros para adaptarse perfectamente a su hogar. Su potente sistema de filtración de encimera garantiza un acceso instantáneo a agua más saludable al reducir eficazmente los TDS, plomo, calcio y cromo III* con solo pulsar un botón.
- Al elegir Philips, no solo estás mejorando su agua potable, sino que también está teniendo un impacto positivo en el medio ambiente. **Aquaporin Inside®** Cada filtro de ósmosis inversa de Philips reemplaza hasta 4.000 botellas de agua de plástico de un solo uso de 16,9 oz/0,5 L, lo que reduce los residuos de plástico y promueve la sostenibilidad.
- Si necesita información o tiene algún problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el centro de atención al cliente de su país. Si no hay un centro de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor local.

* Las sustancias reducidas por este filtro de agua no necesariamente se encuentran en el agua de todos los usuarios.



Certificado por la WQA según NSF/ANSI 58 para la reducción de TDS, plomo, cadmio y cromo III. También certificado por la WQA según NSF/ANSI/CAN 372 para el cumplimiento sin plomo.

1. CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Por favor, lea y siga estas importantes instrucciones de seguridad para garantizar el uso correcto y seguro de este producto. Este no es un juguete ni un producto para niños, y no está diseñado para ser utilizado por niños de 12 años o menos. Se requiere supervisión de un adulto al utilizar este aparato cerca o con niños.

- Lea atentamente y comprenda todas las instrucciones proporcionadas con el producto.
- Este aparato no es para uso comercial. Es sólo para uso doméstico y debe utilizarse de acuerdo con las especificaciones de este manual.
- Los niños deben ser supervisados para que no jueguen con el equipo.
- El equipo debe utilizarse exclusivamente con la unidad de alimentación suministrada con el mismo.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que cuenten con supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, evite colocar el cable de alimentación, el enchufe o el conjunto de la base en agua o cualquier otro líquido.
- Apague siempre el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo.
- No utilice manos mojadas para insertar o tirar el enchufe, ni use un paño húmedo para limpiar el enchufe. Estas acciones pueden causar descargas eléctricas.
- Sostenga el enchufe para sacarlo al tirar de él y no tire ni retuerza el cable de alimentación para evitar daños y peligro de fugas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue del borde de una mesa o encimera ni entre en contacto con superficies calientes, incluidas las estufas.
- El depósito de agua está diseñado para uso exclusivo con agua. No lo llene con ningún otro líquido. No llene en exceso el depósito de agua.
- Coloque siempre la unidad sobre una superficie nivelada, estable y resistente al agua.
- Coloque siempre el dispensador en una habitación ventilada, a prueba de sol y de congelación. Evite el contacto con sustancias corrosivas.
- Revise regularmente en busca de daños en la fuente y los cables de alimentación para evitar accidentes graves causados por fugas.
- Cuando se encienda la luz morada, saque el depósito de agua, vacíelo y llénelo nuevamente con agua fresca del grifo.

2. Especificaciones técnicas

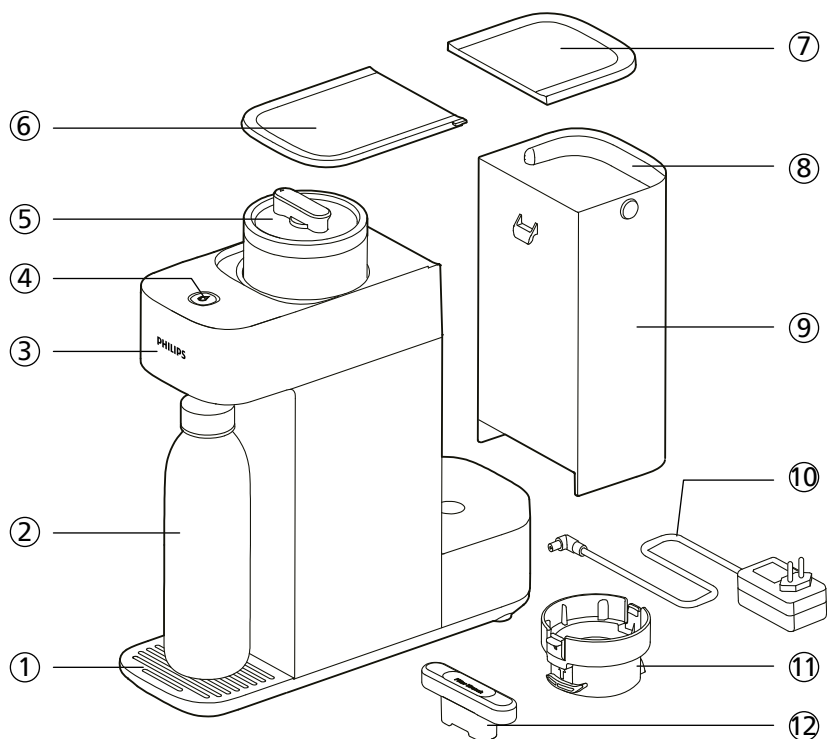
Nombre del producto	Dispensador de agua de ósmosis inversa Philips	
Modelo del Producto	ADD5930	
Tamaño del producto (Ancho*Alto*Profundidad)	An 5,0* Al13,2* Pr14,0 pulgadas /An 126*Al 335* Pr 355mm	
Presión de agua de entrada	0-9 PSI/0-0,06 MPa	
Temperatura del agua de entrada	41-100°F/5-38°C	
Requisitos de agua de entrada	Agua del grifo	
Tasa de agua pura	100 galones por día/0,26L por minuto	
Especificaciones de energía	ENTRADA: 100-240V~ 50/60 Hz 1,5 A.	SALIDA: 24V= 1,5A
Capacidad total de filtración del cartucho de filtro	528 galones/2000 litros	

NOTA:

1. El filtro no debe utilizarse con agua caliente.
2. La tasa de filtración se ve afectada por la temperatura del agua. La tasa de agua pura en la mesa se mide en 77°F/25°C. Cuando la temperatura del agua de entrada fluctúa, la tasa de agua pura también fluctúa.
3. Por favor, reemplace el cartucho de filtro cuando la luz indicadora se ponga roja o cuando se cumpla el ciclo de reemplazo sugerido.
4. Usar el producto solo con agua potable que haya sido tratada por potabilizadoras y cumpla con la normativa de agua para consumo humano.

Nombre	Modelo	Ciclo de reemplazo sugerido
Philips Aquaporin Inside® Filtro de ósmosis inversa	ADD554	1 año / 12 meses

3. Partes y Características



- ① Bandeja de goteo extraíble
- ② Botella de vidrio
- ③ Unidad principal
- ④ Botón de dispensación de agua
- ⑤ **Aquaporin Inside®** Filtro RO(AQP)
- ⑥ Tapa del filtro
- ⑦ Tapa del depósito de agua
- ⑧ Asa del depósito de agua
- ⑨ Depósito de agua
- ⑩ Enchufe
- ⑪ Llave del filtro
- ⑫ Kit de descalcificación

4. Color de la luz indicadora

Azul: La vida útil del filtro es suficiente.

Azul intermitente: El aparato está en proceso de lavado del filtro de agua.

Morado: Es hora de vaciar el agua y rellenar con agua fresca del grifo.

Rojo: Es hora de reemplazar su filtro. Por favor, reemplace el cartucho de filtro cuando la luz indicadora se ponga roja o cuando se cumpla el ciclo de reemplazo recomendado.

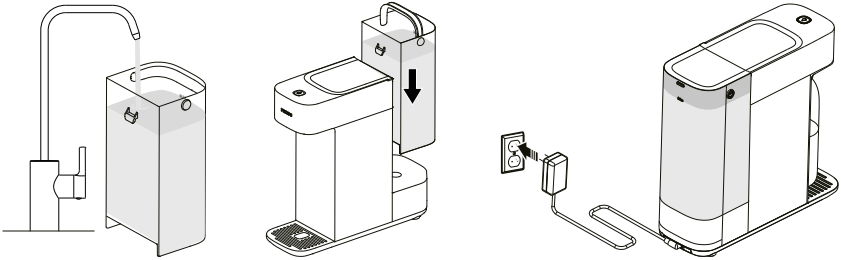
5. Antes del primer uso

- Retire todo el embalaje.
- Limpie el depósito de agua, la tapa y la bandeja de goteo y séquelos bien.
- Conecte el aparato a la corriente.

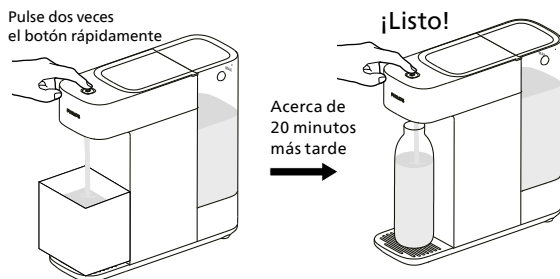
ADVERTENCIA: NO DESMONTE ESTE APARATO USTED MISMO. LOS ELEMENTOS ELÉCTRICOS QUEDARÁN EXPUESTOS Y EXISTE RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.

6. Configuración inicial

1. Llene el depósito de agua con agua del grifo hasta la línea de llenado máximo (MAX).
2. Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado de manera estable.
3. Conecte el aparato a la corriente.



4. Coloque un recipiente grande en la bandeja de goteo y tenga otro recipiente listo para alternar. Pulse dos veces el botón rápidamente para activar el proceso de enjuague del sistema.
 - Durante el proceso de enjuague, el anillo de luz alrededor del botón dispensador de agua parpadeará en azul y el sistema lavará la membrana durante 60 segundos y se dispensará agua.
 - Durante el proceso de enjuague, pulse el botón si desea pausarlo y el agua se detendrá. Pulse nuevamente para continuar el proceso de lavado.
 - Cuando el anillo de luz parpadee en morado, deseche el agua que queda en el depósito de agua y rellénelo con agua del grifo.
 - El proceso tarda unos 20 minutos. Cuando se complete el proceso, el anillo de luz se apagará.
 - Tenga en cuenta que el agua NO es potable durante el proceso de lavado.
 - Durante el proceso de enjuague, si desenchufa el aparato, se cancelará el proceso de enjuague.
5. Una vez completado el proceso de enjuague, puede dispensar y beber el agua con seguridad.

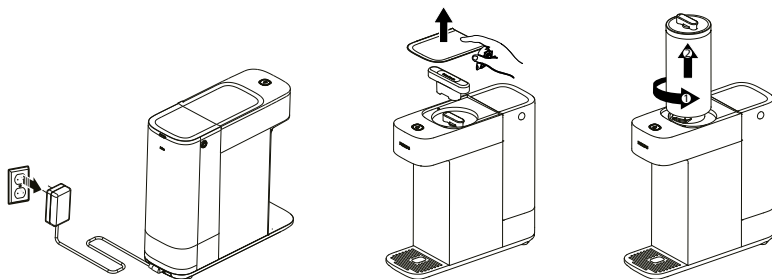


7. Cómo instalar y reemplazar el filtro

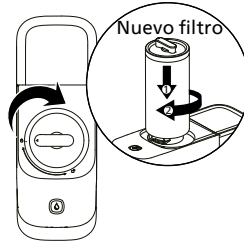
1. Retire la tapa del filtro: Desenchufe el aparato y levante la tapa del filtro para retirarlo.
2. Retire el filtro caducado: Gire el filtro en sentido anti-horario "↺" y luego sáquelo.

NOTA:

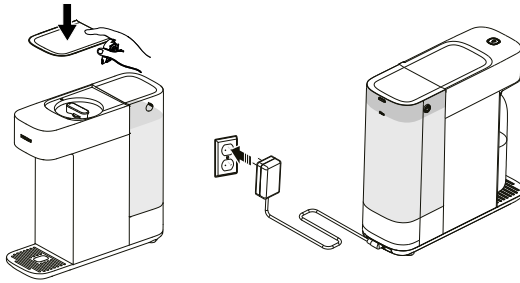
No retire el filtro durante el proceso de enjuague o dispensación de agua para evitar derrames de agua.



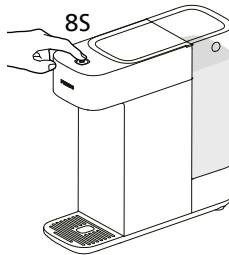
3. Inserte el nuevo filtro: Retire el embalaje del filtro. Empújelo hacia abajo y al mismo tiempo gírelo en sentido horario " ⌚ " para insertar el nuevo filtro.



4. Vuelva a colocar la tapa del filtro: Por favor, vuelva a colocar la tapa del filtro y enchufe la fuente de alimentación.

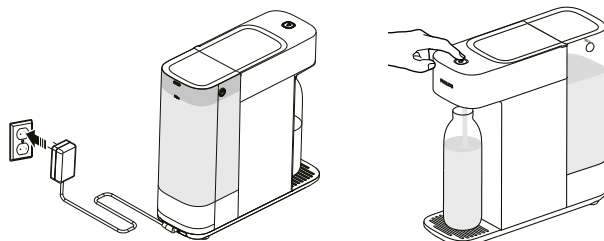


5. Reajuste la vida útil del filtro: Mantenga pulsado el botón de dispensación de agua durante 8 segundos para restablecerlo.
6. Enjuague el filtro: Consulte los pasos 4 a 5 de la configuración inicial para lavar el filtro nuevo.



8. Cómo dispensar agua filtrada

1. Conecte el aparato a la corriente.
2. Coloque su botella de vidrio, taza, jarra u otro recipiente en la bandeja de goteo.
3. Pulse el botón de dispensación de agua con un volumen de 16,9oz/0,5L.



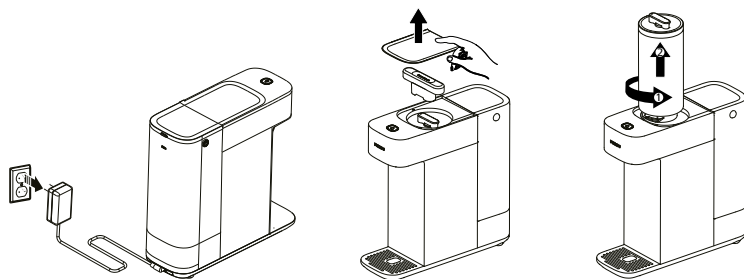
NOTA:

Para cancelar el ciclo de 16,9 oz / 0,5 L, pulse nuevamente el botón de dispensación mientras el agua se está dispensando. La bomba y la luz se apagarán. Todos los volúmenes dispensados se restablecerán.

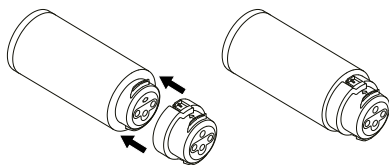
9. Cómo descalcificar su dispensador de agua

La cal puede obstruir el aparato e interrumpir el flujo de agua. Si comienza a experimentar un flujo de agua lento, es hora de cuidarlo adecuadamente.

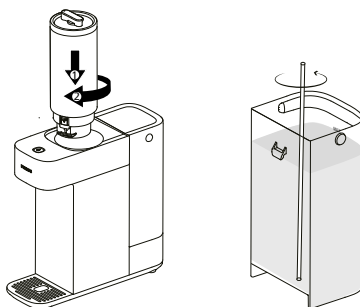
1. Desenchufe la alimentación. Retire la tapa del filtro. Utilice la llave del filtro para girar el filtro RO en sentido horario hasta la posición de "☐" y extráigalo.



2. Alinee los orificios del kit de descalcificación con los situados debajo del filtro antes de conectarlo. Asegúrese de que el kit permanezca firmemente en su sitio una vez conectado.
- Cuando conecte el kit de descalcificación al filtro, manténgalo orientado hacia abajo. Evite voltear el filtro para evitar daños.



3. Inserte el filtro en la unidad, empújelo hacia abajo y gírelo en el sentido de las agujas del reloj utilizando la llave del filtro para fijarlo. El filtro podría sobresalir ligeramente por encima de su posición normal.
4. Vacíe el depósito de agua y llénelo con 2,2 litros de agua del grifo y 22 gramos de ácido cítrico, revolviendo hasta que se disuelva.

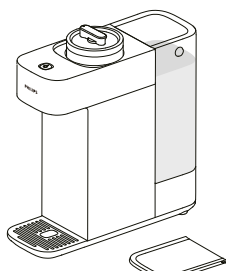


* Por favor, compre el ácido cítrico usted mismo.

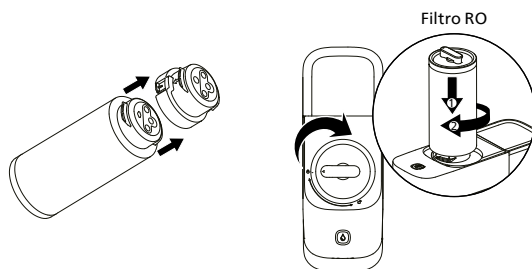
5. Asegúrese de que el depósito de agua esté colocado de manera estable, cierre la tapa y restaure la alimentación.
6. Pulse dos veces el botón rápidamente para activar el proceso de descalcificación del sistema.
- Durante el proceso de descalcificación, el anillo de luz alrededor del botón de dispensación de agua parpadeará en azul. Espere dos horas para la descalcificación, no intente dispensar agua durante este tiempo.
 - Durante la descalcificación, no se dispensará agua.

NOTA:

Repita los pasos del 4 al 6 si su Dispensador de Agua tiene una gran acumulación de cal.



7. Retire el filtro y el kit de descalcificación. Tire de la hebilla exterior del kit para liberarlo. Vuelva a insertar el filtro de ósmosis inversa (RO) para completar el proceso de descalcificación.



8. Después de la descalcificación, enjuague bien el depósito de agua y llénelo con agua fresca del grifo hasta la línea MAX.

9. Realice tres ciclos de filtración con agua del grifo para lavar el sistema y eliminar el olor o sabor de la solución descalcificadora. Si el sabor agrio persiste, por favor, repita el proceso durante unos cuantos ciclos más hasta que el agua tenga un sabor limpio.

10. Mantenimiento y limpieza

1. Retire el depósito de agua, la tapa y la bandeja de goteo, lávelos con un detergente suave y séquelos bien.

NOTA:

No lave ninguna pieza extraíble en el lavavajillas.

2. Limpie la superficie del dispensador con un paño húmedo y deje que se seque.

ADVERTENCIA: Peligro de descarga eléctrica. Desconecte la alimentación antes de la limpieza. No sumerja el cable de alimentación, el enchufe o la base en agua u otro líquido.

11. Solución de problemas

El aparato no funciona después de pulsar el botón de dispensación de agua.

- Flota la tableta flotante en el depósito de agua?
Quite la tapa de sellado de silicona, luego limpie el riel de la tableta flotante y la tableta flotante obstruidos.
- El nivel del agua de entrada desciende por debajo del cilindro en el depósito de agua?
Deseche el agua restante en el depósito y vuelva a llenarlo hasta la línea MAX para el próximo ciclo.
- Está el depósito de agua colocado de manera estable en la base del depósito de agua?
Levante el depósito de agua y colóquelo nuevamente en la base del depósito de agua.
- Ha pasado el ciclo de reemplazo del filtro?
Revise el indicador de vida útil del filtro y luego consulte los pasos en las páginas 7 y 8 para reemplazar el filtro si es necesario.

Se produce una fuga de agua.

- Se producen fugas desde la parte inferior del depósito de agua?
Levante lentamente y con cuidado el depósito de agua.
- Está el filtro bien conectado a la base del filtro?
Consulte nuevamente el Paso 1-4 del punto 8 en las páginas 06-07 para desmontar y volver a insertar el filtro. Asegúrese de que el filtro esté completamente insertado sin ningún espacio.

12. Lista de empaque

Dispensador de Agua (con 1 filtro RO dentro)	x1
Bandeja de Goteo Removible	x1
Depósito de Agua	x1
Manual del Usuario	x1
Guía de Inicio Rápido	x1
Botella de vidrio	x1
Llave del filtro	x1
Kit de descalcificación	x1
Adaptador	x1

13. Garantía y soporte

Si necesita información o tiene alguna pregunta, por favor visite www.philips.com/support o contacte al centro de servicio al consumidor en su país/región. Si no hay un centro de servicio al consumidor en su país/región, por favor contacte a su distribuidor local.

Dentro de los dos años a partir de la fecha de compra, recibirá servicio de garantía gratuito por cualquier daño causado por problemas en el proceso de fabricación, o cualquier daño a los componentes bajo condiciones normales de uso confirmadas por nuestro personal de servicio de mantenimiento.

El servicio de garantía excluye consumibles reemplazados frecuentemente, equipo auxiliar, costos de envío y servicio puerta a puerta. Por favor, muestre la prueba de compra al personal de servicio cuando solicite el servicio.

Nous vous remercions d'avoir choisi Philips!

- Nous apprécions votre décision de donner la priorité à la santé et à la durabilité environnementale. Avec votre nouveau distributeur d'eau Philips, vous pouvez profiter des avantages d'une eau propre et filtrée tout en contribuant à la lutte contre les déchets que représente les bouteilles en plastique à usage unique.
- L'engagement de Philips est d'améliorer l'utilisation de l'eau à la fois pour les personnes et pour la planète. Le distributeur d'eau Philips est conçu avec soin, avec un réservoir d'eau détachable de 2,2 L qui s'intègre parfaitement dans votre maison. Son système de filtration puissant directement disponible sur votre plan de travail garantit un accès instantané à une eau plus saine en réduisant efficacement les TDS, le plomb, le calcium et le chrome III* d'une simple pression sur un bouton.
- En choisissant Philips, vous améliorez non seulement votre propre eau potable, mais vous avez également un impact positif sur l'environnement. Chaque filtre à Osmose Inverse Philips **Aquaporin Inside®** remplace jusqu'à 4 000 bouteilles d'eau en plastique à usage unique de 0,5 L, réduisant ainsi les déchets plastiques et favorisant la durabilité.
- Pour tout complément d'information ou en cas de problèmes, veuillez vous rendre sur le site officiel de Philips www.philips.com ou contacter le centre de service à la clientèle de votre pays. S'il n'y a pas de centre de service à la clientèle dans votre pays, rendez-vous chez un revendeur local.

* Les substances réduites par ce filtre à eau ne se trouvent pas nécessairement dans l'eau de tous les utilisateurs.



Certifié par la WQA selon la norme NSF/ANSI 58 pour la réduction du TDS, du plomb, du cadmium et du chrome III. Également certifié par la WQA selon la norme NSF/ANSI/-CAN 372 pour la conformité sans plomb.

1. IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement et suivre ces consignes de sécurité afin de garantir une utilisation de ce produit en toute sécurité. Ce n'est pas un jouet ni un produit destiné aux enfants, et il n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans ou moins. Une surveillance est nécessaire lors de l'utilisation de cet appareil près d'enfants ou en leur présence.

- Lisez attentivement et assurez vous de comprendre toutes les instructions fournies avec le produit.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial. Il est uniquement destiné à un usage domestique et doit être utilisé conformément aux spécifications de ce manuel.
- Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec l'unité d'alimentation fournie avec celui-ci.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne fasse l'objet d'une surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, évitez de placer le cordon d'alimentation, la fiche ou l'ensemble de base dans l'eau ou tout autre liquide.
- Veuillez toujours éteindre l'appareil et débranchez-le de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de fixer ou de détacher des pièces, et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de mains mouillées pour insérer ou retirer la fiche, et n'utilisez pas un chiffon humide pour nettoyer la fiche. Cela peut provoquer des chocs électriques.
- Tenez la fiche pour la retirer lors de son retrait, et ne tirez pas ou ne tordez pas le cordon d'alimentation pour éviter les dommages et les risques de fuite.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne dépasse pas du bord d'une table ou d'un comptoir et ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes, y compris les cuisinières.
- N'utilisez le réservoir qu'avec de l'eau potable. Ne le remplissez pas avec un autre liquide. Ne surchargez pas le réservoir d'eau.
- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à l'eau.
- Placez toujours le distributeur dans une pièce ventilée, à l'abri du soleil et du gel. Évitez le contact avec des substances corrosives.
- Vérifiez régulièrement les dommages sur l'alimentation électrique et les cordons d'alimentation pour éviter les accidents majeurs provoqués par des fuites.

2. Caractéristiques Techniques

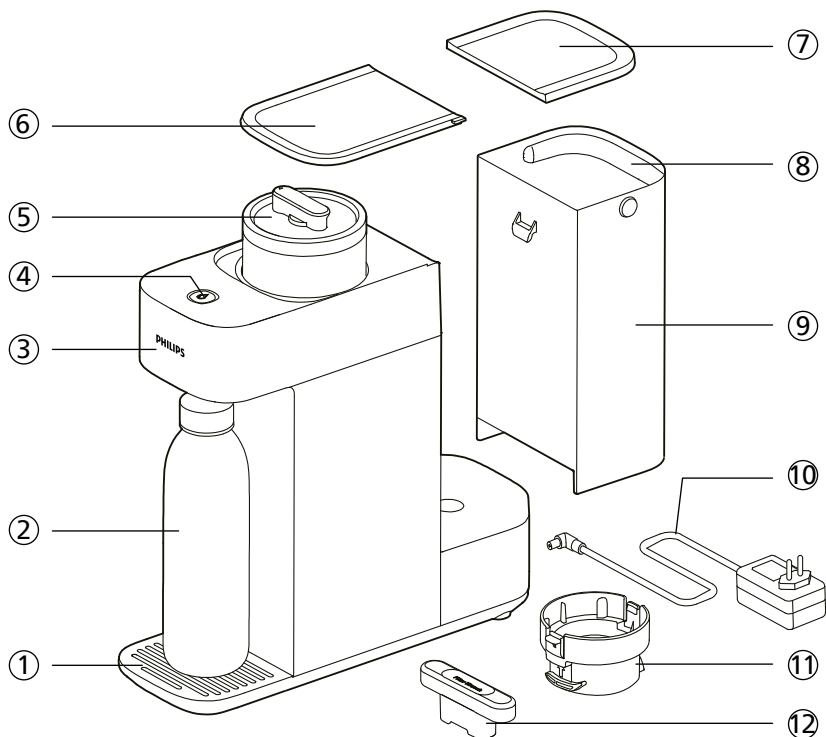
Nom du produit	Distributeur d'eau Philips RO	
Modèle du produit	ADD5930	
Dimension du Produit (L * H * P)	L5.0*H13.2*P14.0 inches/L126*H335*P355mm	
Pression d'Arrivée d'Eau	0-9 PSI/0-0.06 MPa	
Température d'Arrivée d'Eau	41-100°F/5-38°C	
Exigences d'Arrivée d'Eau	Eau du robinet	
Débit d'Eau Pure	100 gallons par jour / 0,26 L par minute	
Caractéristiques électriques	ENTRÉE:100-240V~ 50/60Hz 1.5A	SORTIE: 24V--- 1.5A
Capacité Totale de Filtration de la Cartouche de Filtre	528 gallons / 2000 litres	

NOTE:

1. Le filtre ne doit pas être utilisé avec de l'eau chaude.
2. Le débit de filtration est affecté par la température de l'eau. Le débit d'eau pure indiqué sur le graphique est mesuré à 77°F/25°C. Lorsque la température de l'eau d'arrivée fluctue, le débit d'eau pure fluctue également.
3. Veuillez remplacer la cartouche de filtre lorsque le voyant lumineux devient rouge ou selon le cycle de remplacement suggéré.

Nom	Modèle	Suggestions de Remplacement
filtre à Osmose Inverse Philips Aquaporin Inside®	ADD554	1 an/12 mois

3. Accessoires & Fonctions



- ① Egouttoir Amovible
- ② Bouteille en Verre
- ③ Unité Principale
- ④ Bouton de Distribution d'Eau
- ⑤ Filtre **Aquaporin Inside®** RO (AQP)
- ⑥ Couvercle du Filtre
- ⑦ Couvercle du Réservoir d'Eau
- ⑧ Poignée du Réservoir d'Eau
- ⑨ Réservoir d'Eau
- ⑩ Prise
- ⑪ Clé pour Filtre
- ⑫ Kit de Détartrage

4. Couleurs du voyant lumineux

Bleu : La durée de vie du filtre est suffisante.

Clignotant bleu : L'appareil est en train de rincer le filtre à eau.

Violet : Il est temps de vider l'eau de vidange et de la remplir avec de l'eau du robinet fraîche.

Rouge : Il est temps de remplacer votre filtre. Veuillez remplacer la cartouche de filtre lorsque le voyant lumineux devient rouge ou selon le cycle de remplacement recommandé.

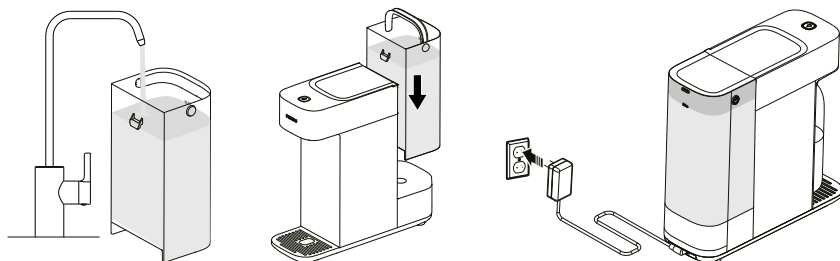
5. Avant la Première Utilisation

- Retirez tous les emballages.
- Lavez le réservoir d'eau, le couvercle et l'égouttoir et séchez-les soigneusement.
- Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.

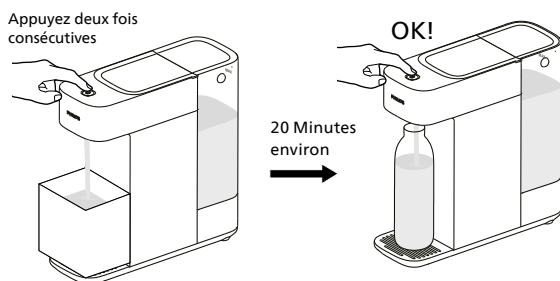
AVERTISSEMENT : NE PAS DÉMONTÉ CET APPAREIL VOUS-MÊME. IL Y A UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION CAR LES ÉLÉMENTS ÉLECTRIQUES SONT EXPOSÉS

6. Configuration Initiale

1. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau du robinet jusqu'à la ligne de remplissage MAX.
2. Assurez-vous que le réservoir d'eau soit positionné de manière stable.
3. Connectez l'appareil à l'alimentation électrique.



4. Placez un grand récipient sur l'égouttoir et ayez un autre récipient prêt à alterner. Appuyez deux fois consécutives sur le bouton pour activer le rinçage du système.
 - Pendant le processus de rinçage, l'anneau lumineux autour du bouton de distribution d'eau clignotera en bleu et le système rincera la membrane pendant 60 secondes.
 - Pendant le rinçage, appuyez sur le bouton si vous souhaitez le mettre en pause et l'eau s'arrêtera de couler. Appuyez à nouveau pour poursuivre le rinçage.
 - Lorsque l'anneau lumineux en violet, videz l'eau restante du réservoir d'eau et remplissez-le avec de l'eau du robinet.
 - Le processus dure environ 20 minutes. Lorsque le processus est terminé, l'anneau lumineux s'éteindra.
 - Notez que l'eau n'est PAS potable pendant le rinçage.
 - Pendant le rinçage, si vous débranchez l'appareil, le rinçage sera annulé.
5. Une fois le rinçage terminé, vous pouvez en toute sécurité distribuer et boire l'eau.

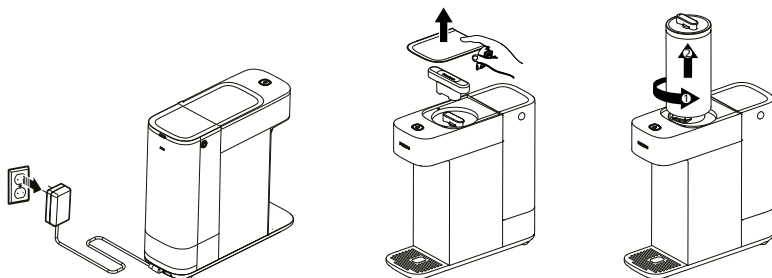


7. Comment Installer et Remplacer le Filtre

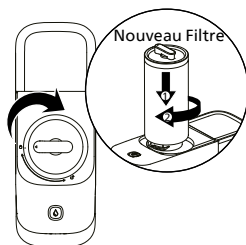
1. Retirez le couvercle du filtre : Débranchez l'appareil et soulevez le couvercle du filtre pour le retirer.
2. Retirez le filtre usagé : Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles " ⚙️ ", puis retirez-le.

NOTE:

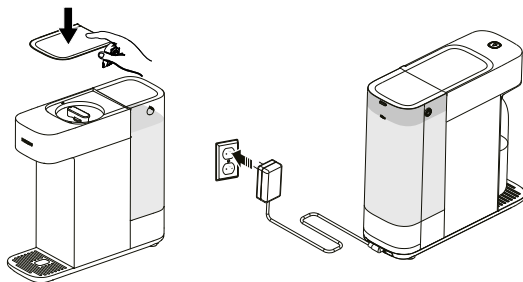
Ne retirez pas le filtre pendant le rinçage ou de distribution d'eau pour éviter les déversements d'eau.



3. Insérez le nouveau filtre : Retirez l'emballage du filtre. Appuyez vers le bas et tournez simultanément dans le sens des aiguilles d'une montre " ☹ " pour insérer le nouveau filtre.

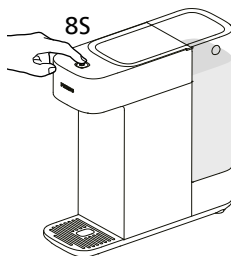


4. Remplacez le couvercle du filtre : Remplacez le couvercle du filtre et branchez l'alimentation électrique.



5. Réinitialisez la durée de vie du filtre : Appuyez longuement sur le bouton de distribution d'eau pendant 8 secondes pour réinitialiser la durée de vie du filtre.

6. Rincez le filtre : Veuillez vous référer aux étapes 4 à 5 de la configuration initiale pour rincer votre nouveau filtre.

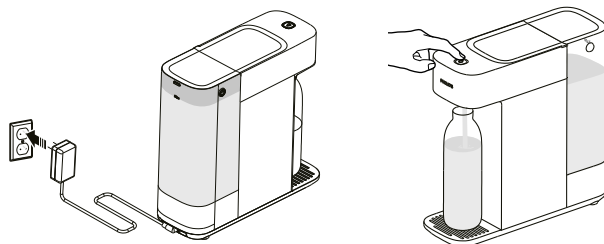


8. Comment Distribuer de l'Eau Filtrée

1. Branchez l'appareil.
2. Placez votre bouteille en verre, tasse, carafe ou tout autre récipient sur l'égouttoir.
3. Appuyez sur le bouton de distribution d'eau avec un volume de 0.5L.

NOTE:

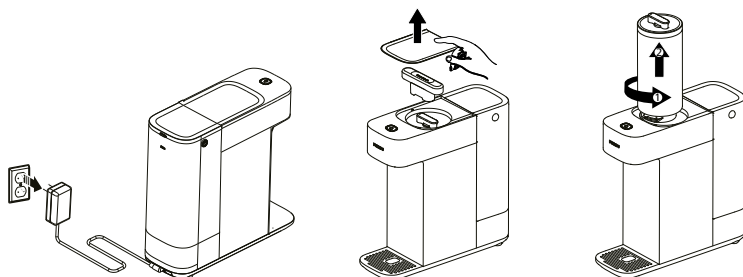
Pour annuler le cycle de 0,5 L, appuyez à nouveau sur le bouton de distribution pendant que l'eau est en train d'être distribuée. La pompe et la lumière s'éteindront. Toutes les quantités distribuées seront réinitialisées.



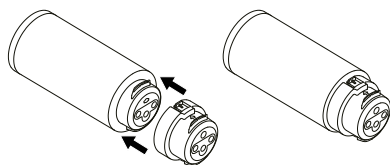
9. Comment Détartrer votre Distributeur d'Eau

Le tartre peut obstruer l'appareil et perturber l'écoulement de l'eau. Si vous détectez un débit d'eau lent, vous devez démarrer un cycle de détartrage.

1. Débranchez l'appareil. Retirez le couvercle du filtre. Utilisez la clé de filtre pour faire tourner le filtre RO dans le sens inverse des aiguilles jusqu'à la position "↺" et retirez-le.

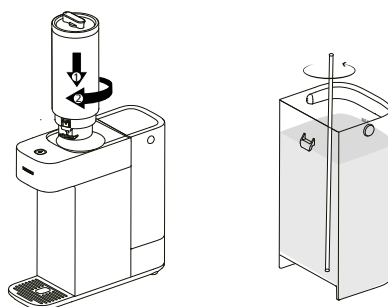


2. Alignez les orifices du kit de détartrage avec ceux situés sous le filtre avant de les installer. Assurez-vous que le kit est solidement fixé une fois installé.
- Lors de l'installation du kit de détartrage au filtre, gardez le kit orienté vers le bas. Évitez de retourner le filtre afin d'éviter tout dommage.



3. Insérez le filtre dans l'appareil, appuyez et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la clé du filtre pour le fixer. Le filtre peut dépasser légèrement de sa position normale.
4. Videz le réservoir d'eau et remplissez-le avec 2,2 litres d'eau du robinet et 22 g d'acide citrique, en remuant jusqu'à dissolution complète.

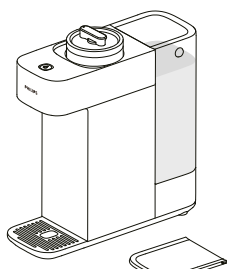
* L'acide citrique n'est pas incluse, veuillez vous en procurer.



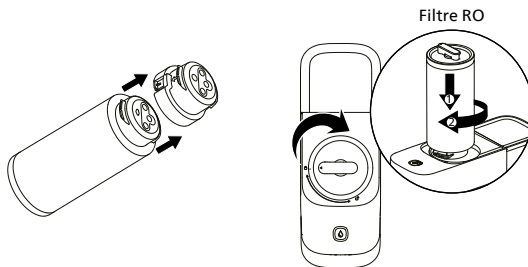
5. Assurez-vous que le réservoir d'eau est bien placé, fermez le couvercle et rétablissez l'alimentation électrique.
6. Appuyez deux fois consécutives sur le bouton pour activer le processus de détartrage du système.
- Pendant le détartrage, l'anneau lumineux autour du bouton de distribution d'eau clignotera en bleu. Attendez deux heures pour le détartrage, ne tentez pas de distribuer de l'eau pendant ce temps.
 - Pendant le détartrage, l'eau ne sera pas distribuée.

NOTE:

Répétez les étapes 4 à 6 si votre distributeur d'eau présente une accumulation importante de tartre.



7. Retirez le filtre et le kit de détartrage. Tirez sur la boucle extérieure du kit pour le retirer. Réinsérez le filtre à osmose inverse pour terminer le processus de détartrage.



8. Après le détartrage, rincez le réservoir d'eau soigneusement et remplissez-le d'eau fraîche du robinet jusqu'à la ligne MAX.
9. Effectuez trois cycles de filtration avec de l'eau du robinet pour rincer le système et éliminer l'odeur ou le goût de la solution de détartrage. Si le goût acide persiste, veuillez répéter l'opération quelques fois supplémentaires jusqu'à ce que l'eau ait un goût propre.

10. Entretien et Nettoyage

1. Retirez le réservoir d'eau, le couvercle et le bac d'égouttement, et lavez-les avec un détergent doux. Séchez-les soigneusement.

NOTE:

Ne lavez pas les pièces amovibles au lave-vaisselle.

2. Essuyez la surface du distributeur avec un chiffon humide et laissez-le sécher.

AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution. Débranchez l'alimentation avant de nettoyer. Veuillez ne jamais immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou la base.

11. Dépannage

L'appareil ne fonctionne pas après avoir appuyé sur le bouton de distribution d'eau.

- Est-ce que le flotteur dans le réservoir d'eau flotte ?
Retirez le capuchon d'étanchéité en silicone, puis nettoyez le flotteur obstruée ainsi que son rail.
- Le niveau d'eau d'entrée descend-il en dessous du cylindre dans le réservoir d'eau ?
Videz l'eau restante dans le réservoir et remplissez-le jusqu'à la ligne MAX pour le prochain cycle..
- Le réservoir d'eau est-il correctement placé sur la base du réservoir d'eau ?
Soulevez le réservoir d'eau et remplacez-le sur la base du réservoir d'eau..
- La durée de vie du filtre est-elle écoulée ?
Vérifiez le voyant de durée de vie du filtre, puis consultez à nouveau les étapes de la page 7 et 8 pour remplacer le filtre si nécessaire.

Apparition de Fuite.

- Les fuites se produisent-elles en bas du réservoir d'eau ?
Soulevez lentement et délicatement le réservoir d'eau.
- Le filtre est-il correctement connecté à la base du filtre?
Veuillez vous référer à l'étape 1-4 du point 8 des pages 06-07 pour détacher et réinsérer le filtre.
Assurez-vous que le filtre soit pleinement inséré, sans espace.

12. Contenu

Distributeur d'eau (avec 1 filtre RO à l'intérieur)	x1
Bac d'égouttement amovible	x1
Réservoir d'eau	x1
Manuel d'utilisation	x1
Guide de démarrage rapide	x1
Bouteille en Verre	x1
Clé pour Filtre	x1
Kit de Détartrage	x1
Adaptateur	x1

13. Support et Garantie

En cas de besoin d'information complémentaires, veuillez vous rendre sur le site officiel www.philips.com/support ou contacter le centre de service à la clientèle dans votre pays/région. Si aucun centre de service à la clientèle n'est disponible dans votre pays/région, veuillez contacter votre distributeur local.

Dans les deux ans suivant la date d'achat, vous bénéficierez d'un service de garantie gratuit pour tout dommage résultant de problèmes de fabrication, ou tout dommage aux composants survenus dans des conditions d'utilisation normales confirmées par notre personnel de service de maintenance.

Le service de garantie exclut les consommables dont la fréquence de remplacement est élevée, les équipements annexes, les frais d'expédition et le service de livraison à domicile. Veuillez présenter une preuve d'achat au personnel de service lors de la demande.

Köszönjük, hogy a Philips-et választotta!

- Nagyra értékeljük, hogy az egészséget és a környezeti fenntarthatóságot helyezte előtérbe. Az új Philips vízadagolóval élvezheti a tiszta, szűrt víz előnyeit, miközben hozzájárul az egyszer használatos műanyag palackok okozta hulladék elleni küzdelemhez.
- A Philips elkötelezett amellett, hogy javítsa a víz minőségét mind az emberek, mind a bolygó számára. A Philips vízadagolót körültekintően tervezték meg, 9 csésze/2,2 literes, levehető víztartállyal, hogy tökéletesen illeszkedjen otthonába. A nagy teljesítményű, konyhapultra szánt szűrőrendszere egy gombnyomással biztosítja az egészségesebb vizet, mivel hatékonyan csökkenti a TDS, az ólom, a kalcium és a króm III* mennyiségét.
- Amikor Philips terméket választ, nemcsak saját ivóvizének minőségét javítja, hanem a környezetre is pozitív hatást gyakorol. Minden egyes Philips **Aquaporin Inside**® Fordított Ozmózis szűrő akár 4000 darab 16,9oz/0,5 literes egyszer használatos műanyag vizes palackot helyettesít, csökkentve ezzel a műanyag hulladékot, és elősegítve a fenntarthatóságot.
- Ha információra van szüksége, vagy bármilyen problémája adódna, kérjük, látogasson el a Philips weboldalára a www.philips.com címen, vagy lépjen kapcsolatba az Ön országában működő fogyasztói ügyfélszolgálattal. Ha az Ön országában nincs fogyasztói ügyfélszolgálati központ, forduljon a Philips helyi forgalmazójához.

* A vízsűrő által csökkentett anyagok nem feltétlenül találhatók meg minden felhasználó vizében.

1. FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Kérjük, olvassa el és kövesse ezeket a fontos biztonsági utasításokat a termék megfelelő és biztonságos használata érdekében. Ez a termék nem játék és nem gyermekek szánt termék, továbbá nem 12 éves vagy annál fiatalabb gyermekek általi használatra készült. Felnőtt felügyelete szükséges, ha ezt a készüléket gyermekek közelében vagy gyermekekkel együtt használja.

- Figyelmesen olvassa el és tanulmányozza át a termékhez mellékelt összes használati utasítást.
- Ez a készülék nem kereskedelmi használatra készült. Kizárólag otthoni használatra szolgál, és a jelen kézikönyvben szereplő előírásoknak megfelelően kell használni.
- Ügyeljen rá, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A készülék kizárólag a mellékelt tápegységgel használható.
- Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel bírnak, vagy nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne merítse a tápkábelt, a dugót vagy az aljzatot vízbe vagy más folyadékba.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a konnektorból, ha nem használja, illetve alkatrészek csatlakoztatása vagy leválasztása előtt, valamint tisztítás előtt.
- Ne dugja be vagy húzza ki a dugót nedves kézzel, és ne tisztítsa a dugaszt nedves ruhával. Ezek áramütést okozhatnak.
- A dugasz kihúzásakor tartsa szorosan, a kábelt pedig ne húzza vagy csavarja a sérülés és a szivárgásveszély elkerülése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne lógjon le az asztal vagy a konyhapult széléről, és ne érintkezzen forró felületekkel, beleértve a tűzhelyeket is.
- A nyersvítartályt kizárólag vízhasználatra tervezték. Ne töltsen fel más folyadékkal. Ne töltsen túl a nyersvítartályt.
- A készüléket mindig vízszintes, stabil és vízálló felületre helyezze.
- Az adagolót mindig jól szellőző, napfénytől és fagytól védett helyiségben helyezze el. Kerülje a maró anyagokkal való érintkezést.
- Rendszeresen ellenőrizze a tápegység és a tápkábelek sérüléseit, hogy elkerülje a szivárgás okozta súlyos baleseteket.
- Amikor a lila fény kigyullad, vegye ki a víztartályt, ürítse ki azt, majd töltsen fel friss csapvízzel. Kérjük, gondosan kövesse ezeket az utasításokat az Ön biztonsága és a termék megfelelő működésének biztosítása érdekében.

2. Műszaki specifikációk

Termék neve	Philips RO vízadagoló	
Termékmodell	ADD5930	
Termék mérete (Szé*Ma*Mé)	Szé126xMa335xMé355mm/W5.0xH13.2xD14.0 inch	
Bemeneti víznyomás	0-9 PSI/0-0,06 MPa	
Bemeneti víz hőmérséklet	5-38°C/41-100°F	
Bemeneti vízigény	Csapvíz	
Tiszta víz aránya	0,26L percenként/100 gallon naponta	
Teljesítmény jellemzők	BEMENET: 100-240V~50/60Hz 1,5A	KIMENET: 24V === 1,5A
Szűrőbetét teljes szűrési kapacitása	2000 liter/528 gallon	

MEGJEGYZÉS:

1. A szűrő nem használható forró vízzel.
2. A szűrési sebességet befolyásolja a víz hőmérséklete. A táblázatban szereplő tiszta víz arányt 25°C/77°F hőmérsékleten mértük. Ha a bemeneti víz hőmérséklete ingadozik, a tiszta víz sebessége is ingadozik.
3. Kérjük, cserélje ki a szűrőbetétet, ha a jelzőfény pirosra vált, vagy elérte az ajánlott cserélési időt.
4. Ne használja mikrobiológiailag nem biztonságos vagy ismeretlen minőségű vízzel anélkül, hogy a rendszer előtt vagy után megfelelő fertőtlenítést végezne.

Név	Típus:	Javasolt cserélési gyakoriság
Philips Aquaporin Inside® Fordított Ozmózis(RO) szűrő	ADD554	1 év/12 hónap

3. Teljesítmény adatlap

Ezt a rendszert az NSF/ANSI 42&53&401 szabvány szerint tesztelték az alábbiakban felsorolt anyagok csökkentésére. A rendszerbe belépő vízben található, jelzett anyagok koncentrációját az NSF/ANSI 58 szabványban meghatározott módon a rendszerből kilépő vízre vonatkozó megengedett határérték alá vagy azzal egyenlő szintre csökkentették.

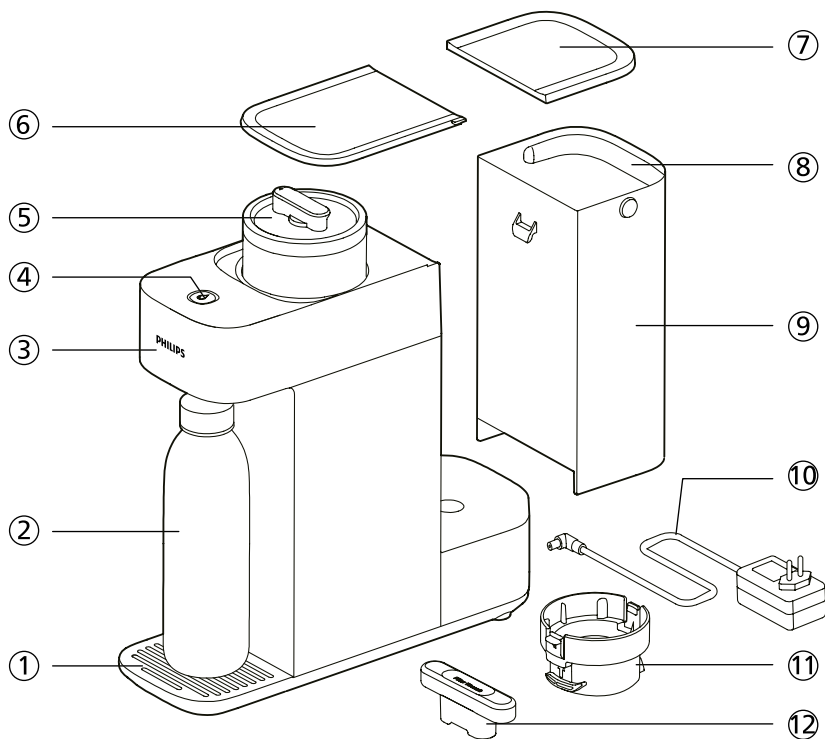
Anyag	Philips ADD5930 Csökkentési adatok és NSF/ANSI szabványkövetelmények		
	Átlagos százalékos csökkenés	A beáramló víz kiváltó koncentrációja	U.S. EPA-szint/NSF A rendszerből kinyert víz maximális megengedett koncentrációja
NSF/ANSI 58. szabvány - Egészségügyi hatások			
TDS	93,50%	750 ± 40 mg/L	75%
Ólom	99,80%	0,15 ± 10%	0,050 (mg/l)
kadmium	99,30%	0,03 ± 10%	0,005 (mg/l)
Króm III	99,80%	0,3 ± 10%	0,1 (mg/l)

- A csereszűrő modellszáma: ADD554 csereszűrő.
- A nyersvíztartály kizárólag a közművek által kezelt csapvízhez használható. Ne használja mikrobiológiailag nem biztonságos vagy ismeretlen minőségű vízzel anélkül, hogy a rendszer előtt vagy után megfelelő fertőtlenítést végezne.
- A Philips szűrő (modellszám: ADD554 csere szűrő) az ADD5930 rendszerben megfelel a NSF/ANSI/CAN 372 szabvány ólommentességi követelményeinek, a WQA szerinti tanúsítás alapján.
- A fordított ozmózis rendszer tartalmaz egy cserélhető kezelőelemet, amely kritikus az összes oldott szilárd anyag hatékony csökkentéséhez, és a a rendszerből kinyert vizet rendszeresen meg kell vizsgálni a rendszer megfelelő működésének ellenőrzése érdekében.



A WQA által az NSF/ANSI 58 szabvány szerint tanúsított a teljes oldott szilárdanyag-tartalom (TDS), az ólom, a kadmium és a króm III csökkentése tekintetében. A WQA által az NSF/ANSI/CAN 372 szabvány szerint tanúsított az ólommentesség tekintetében is.

4. Alkatrészek és jellemzők



- ① Kivehető cseppfogó tálca
- ② Üveg palack
- ③ Főegység
- ④ Vízadagoló gomb
- ⑤ **Aquaporin Inside®** RO (AQP) szűrő
- ⑥ Szűrőfedél
- ⑦ Víz tartály fogantyú
- ⑧ Víz tartály fedél
- ⑨ Víz tartály
- ⑩ Hálózati dugasz
- ⑪ Vízkőmentesítő készlet
- ⑫ Szűrőkulcs

5. Jelzőfény színe

Kék: A szűrő élettartama megfelelő.

Kék villogás: A készülékben a vízsűrő tisztítása folyamatban van.

Lila: Ideje leengedni a vizet, és friss csapvízzel feltölteni.

Piros: Itt az ideje kicserélni a szűrőt. Kérjük, cserélje ki a szűrőbetétet, ha a jelzőfény pirosra vált, vagy elérte a javasolt cserélési időt.

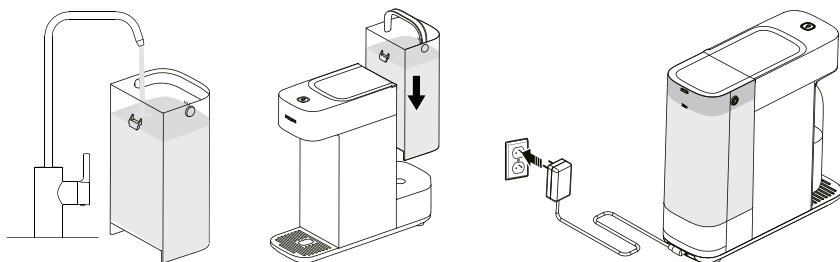
6. Első használat előtt

- Távolítsa el minden csomagolást.
- Mossa el a víztartályt, a fedelet és a csepp-tálcát, majd alaposan szárítsa meg ezeket.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

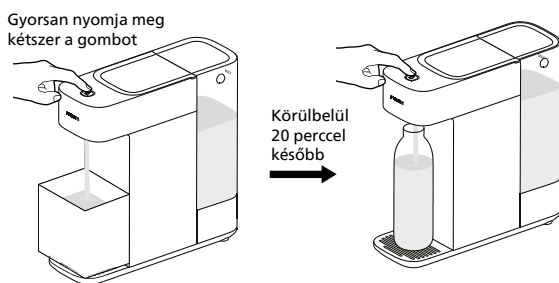
FIGYELMEZTETÉS: NE SZERELJE SZÉT EZT A KÉSZÜLÉKET SAJÁT MAGA. AZ ELEKTROMOS ELEMÉK SZABADON LESZNEK, ÍGY FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE.

7. Üzembe helyezés


1. Töltse fel a víztartályt csapvízzel a MAX töltővonalig.
2. Ügyeljen arra, hogy a víztartály biztonságosan és stabilan legyen elhelyezve.
3. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz.



4. Helyezzen egy nagy edényt a cseppfogó tálcára, és legyen kéznél egy másik edény is, hogy felváltva használhassa őket. Gyorsan nyomja meg kétszer a gombot a rendszer öblítési folyamatának elindításához.
- Az öblítési folyamat során a vízadagoló gomb körüli fénygyűrű kék színnel világít, és a rendszer 60 másodpercig tisztítja a membránt, majd vizet adagol.
 - Ha az öblítési folyamat közben szüneteltetni szeretné azt, nyomja meg a gombot, és a víz leáll. Nyomja meg ismét a gombot a tisztítási folyamat folytatásához.
 - Amikor a fénygyűrű lilára vált, öntse ki a víztartályban maradt vizet, és töltsse fel csapvízzel.
 - A folyamat körülbelül 20 percet vesz igénybe. Ha a művelet befejeződött, a fénygyűrű kialszik.
 - Ne feledje, hogy a víz az öblítési folyamat során NEM iható.
 - Ha a tisztítási folyamat során kihúzza a készüléket a konnektorból, a tisztítási folyamat megszakad.
5. A tisztítási folyamat befejezése után biztonságosan adagolhatja és megihatja a vizet.

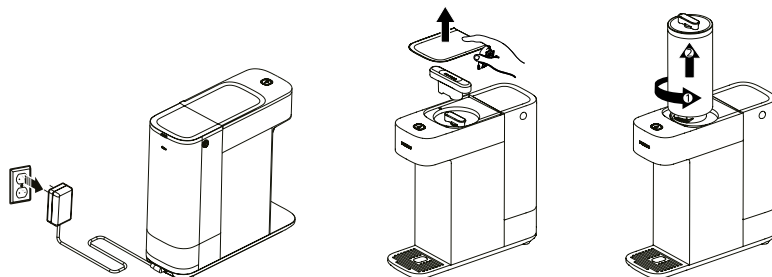



8. Hogyan kell behelyezni és cserélni a szűrőt

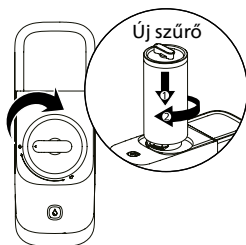
1. Távolítsa el a szűrőfedelelet: Húzza ki a készüléket a konnektorból, és emelje fel a szűrőfedelelet, hogy eltávolíthassa azt.
2. Távolítsa el a lejárt szűrőt: Csavarja el a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba „”, majd húzza ki.
 - Csereszűrő: Philips ADD554 csereszűrő.

MEGJEGYZÉS:

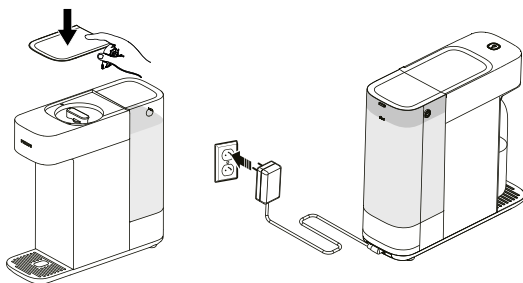
Ne vegye ki a szűrőt az öblítés vagy a vízadagolás során, hogy elkerülje a víz kifolyását.



3. Új szűrő behelyezése: Távolítsa el a szűrő csomagolását. Nyomja le, és ezzel egyidőben csavarja el az óramutató járásával megegyező irányba „” az új szűrő behelyezéséhez.




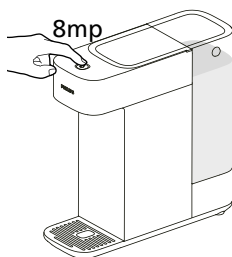
4. A szűrőfedél visszahelyezése: Tegye vissza a szűrőfedelelet, és csatlakoztassa az áramellátást.



5. A szűrő élettartamának visszaállítása: Nyomja meg hosszan a vízadagoló gombot 8 másodpercig a visszaállításhoz.

6. A szűrő átöblítése: Az új szűrő átöblítéséhez olvassa el az Üzembe helyezés 4-5. lépését.

 Az öblítési eljárást ajánlott ötször megismételni.

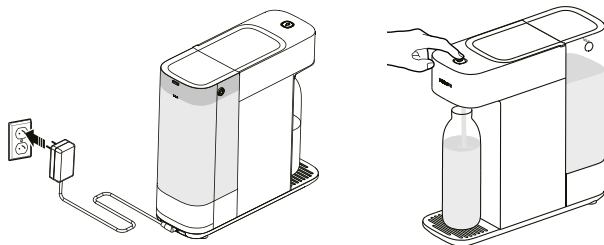


9. Hogyan adagoljunk szűrt vizet

1. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
2. Helyezze az üvegpalackot, vagy egy csészét, kancsót vagy más tartályt a cseptálcára.
3. Nyomja meg a vízadagoló gombot 16,9oz/0,5L mennyiséghez.


MEGJEGYZÉS:

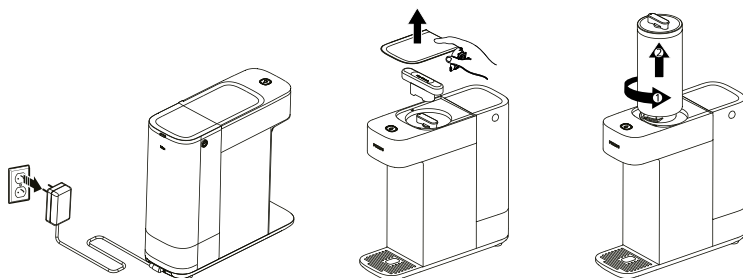
A 16,9oz/0,5 literes ciklus leállításához nyomja meg újra a vízadagoló gombot adagolás közben. A szivattyút kikapcsol és a fény kialszik. Minden adagolt mennyiség visszaáll az alapértékre.



10. Hogyan kell vízkőmentesíteni a vízadagolót

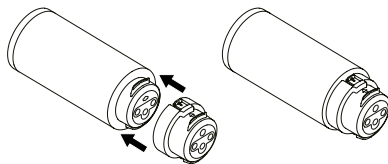
A vízkő eltömítheti a készüléket és akadályozhatja a vízáramlást. Ha lassú vízáramlást tapasztal, itt az ideje, hogy tegyen ellene.

1. Húzza ki a csatlakozót. Távolítsa el a szűrőfedelelet.
A szűrőkulccsal forgassa el az RO-szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba a „” állásba, és húzza ki.



2. A csatlakoztatás előtt igazítsa a vízkömentesítő készlet lyukait a szűrő alatti lyukakhoz. Győződjön meg róla, hogy a készlet a csatlakoztatás után biztonságosan a helyén marad.

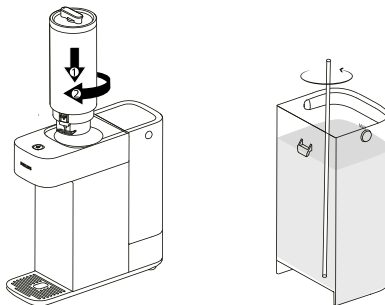
- Amikor a vízkömentesítő készletet a szűrőhöz csatlakoztatja, a készletet tartsa lefelé fordítva. A sérülések elkerülése érdekében ne fordítsa meg a szűrőt.



3. Helyezze be a szűrőt a készülékbe, nyomja le, és a szűrőkulcs segítségével csavarja el az óramutató járásával megegyező irányba a rögzítéshez. Előfordulhat, hogy a szűrő kissé túllóg a szokásos helyzetéhez képest.

4. Ürtse ki a víztartályt, majd töltsse fel 2,2 liter csapvízzel és 22 g citromsavval, feloldódásig keverve.

- * Kérjük, saját maga vásárolja meg a citromsavat.



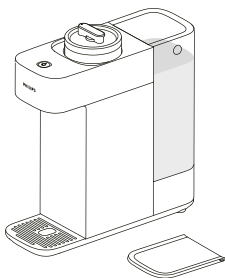
5. Győződjön meg arról, hogy a víztartály stabilan áll, zárja le a fedelet, majd kapcsolja vissza az áramellátást.

6. A rendszer vízkömentesítési folyamatának indításához kétszer gyorsan nyomja meg a gombot.

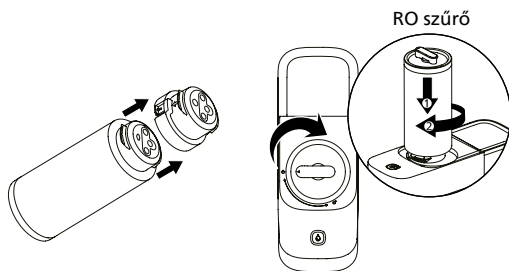
- A vízkömentesítés során a vízadagoló gomb körüli fénygyűrű kéken világít. Várjon két órát a vízkömentesítés befejezéséig. Ez idő alatt ne próbálja meg vizet adagolni.
- A vízkömentesítés során a víz nem kerül adagolásra.

MEGJEGYZÉS:

Ismételje meg a 4-6. lépést, ha a vízadagolóban erős vízkőlerakódás található.



7. Vegye ki a szűrőt és a vízkőmentesítő készletet. Húzza meg a készlet külső csatját a kioldáshoz. A vízkőmentesítési folyamat befejezéséhez helyezze vissza az RO-szűrőt.



8. A vízkőmentesítés után alaposan öblítse ki a víztartályt, és töltsse fel friss csapvízzel a MAX vonalig.
9. Futtasson három szűrési ciklust csapvízzel, hogy átöblítse a rendszert, és eltávolítsa a vízkőtelenítő oldat szagát vagy ízét. Ha a savanyú íz megmarad, ismételje meg a műveletet még néhány körig, amíg a víz íze tiszta nem lesz.

11. Ápolás és tisztítás

1. Távolítsa el a víztartályt, a fedelet és a cseppfogó tálcát, mossa el ezeket enyhe mosogatószerrel, majd alaposan szárítsa meg.

MEGJEGYZÉS:

Ne mossa a levehető alkatrészeket mosogatógépben.

2. Az adagoló felületét nedves ronggyal törölje át és hagyja megszáradni.

FIGYELMEZTETÉS: Áramütés-veszély. Tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket. Ne merítse a tápkábelt, a dugót vagy az aljzatot vízbe vagy más folyadékba.

12. Hibaelhárítás

A készülék nem működik a vízadagoló gomb megnyomása után.

- A víztartályban lévő úszó tabletta feljön a felszínre?
Vegye le a szilikon tömítőkupakot, majd tisztítsa meg az eltömődött úszótabletta-sínt és az úszótablettát.
- A bemeneti vízszint a henger alá süllyed a víztartályban?
Öntse ki a tartályban maradt vizet, majd a következő ciklushoz töltsen fel a MAX vonalig.
- A víztartály stabilan áll a víztartály talapzatán?
Emelje fel a víztartályt, és helyezze vissza a víztartály talapzatára.
- Elérkezett a szűrő cseréjének ideje?
Ellenőrizze a szűrő élettartam-jelzőjét, majd térjen vissza a 90. és 91. oldalon található lépésekhez, hogy szükség esetén kicserélje a szűrőt.

Vízzzivárgás jelentkezik.

- A víztartály aljáról szivárog a víz?
Lassan és óvatosan emelje fel a víztartályt.
- A szűrő szorosan illeszkedik a szűrőalaphoz?
A szűrő levételéhez és visszahelyezéséhez térjen vissza a 90-91. oldalon lévő 8. pont 1-4. lépéséhez. Győződjön meg róla, hogy a szűrő teljesen, hézagmentesen van behelyezve.

13. A csomag tartalma

Adagoló (1 RO szűrővel a belsejében)	1 db
Kivehető cseppfogó tálca	1 db
Vízartály	1 db
Felhasználói kézikönyv	1 db
Gyorskezdési útmutató	1 db
Üveg palack	1 db
Szűrőkulcs	1 db
Vízkömentesítő készlet	1 db
Adapter	1 db

14. Garancia és támogatás

Ha információra van szüksége, vagy bármilyen kérdése akad, kérjük, látogasson el a www.philips.com/support weboldalra, vagy forduljon az Ön országában/régiójában illetékes fogyasztói ügyfélszolgálathoz. Ha az Ön országában/régiójában nincs fogyasztói szervizközpont, kérjük, forduljon a helyi forgalmazóhoz.

A vásárlástól számított két éven belül ingyenes garanciális szervizszolgáltatást biztosítunk minden olyan kárra, amelyet gyártási hiba okozott, illetve minden olyan, alkatrészeken keletkezett károkra, amelyek karbantartó szakembereink által igazoltan, normál használati körülmények között történtek. A garanciális szolgáltatás nem terjed ki a gyakran cserélt fogyóeszközökre, a kiegészítő berendezésekre, a szállítási költségekre és a háztól-házig szolgáltatásra. Kérjük, szervizeléskor mutassa be a vásárlást igazoló bizonylatot a szervizszemélyzetnek.

Grazie per aver scelto Philips!

- Apprezziamo la decisione di dare priorità alla salute e alla sostenibilità ambientale. Il nuovo distributore d'acqua Philips permette di godere dei benefici di un'acqua pulita e filtrata, contribuendo al contempo alla lotta contro i rifiuti causati dalle bottiglie di plastica monouso.
- L'impegno di Philips è quello di migliorare l'acqua, sia per le persone che per il pianeta. Il distributore d'acqua Philips è stato progettato con un serbatoio d'acqua rimovibile da 2,2 L per adattarsi perfettamente a qualunque ambiente domestico. Il suo potente sistema di filtraggio casalingo garantisce accesso immediato a un'acqua più sana, riducendo efficacemente residuo fisso, piombo, calcio e cromo III* con la semplice pressione di un pulsante.
- Scegliendo Philips, non solo si migliora la propria acqua potabile, ma si ha anche un impatto positivo sull'ambiente. Ogni filtro a osmosi inversa **Aquaporin Inside®** di Philips sostituisce fino a 4000 bottiglie d'acqua di plastica monouso da 0,5 L, riducendo i rifiuti di plastica e promuovendo la sostenibilità.
- Per informazioni o in caso di problemi, visitare il sito web Philips all'indirizzo www.philips.com o contattare il centro assistenza clienti nel proprio Paese. Se non c'è nessun centro assistenza clienti nel Paese, rivolgersi al rivenditore locale.

* Le sostanze ridotte da questo filtro d'acqua non sono necessariamente presenti nell'acqua di tutti gli utenti.

1. IMPORTANTI TUTELE

Leggere e attenersi a queste importanti istruzioni di sicurezza per garantire un uso corretto e sicuro del prodotto. Non si tratta di un giocattolo o di un prodotto destinato ai bambini e non è progettato per essere utilizzato da bambini di età pari o inferiore a 12 anni. È necessaria la supervisione di un adulto quando si utilizza questo apparecchio in prossimità o in presenza di bambini.

- Leggere attentamente e comprendere tutte le istruzioni fornite con il prodotto.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale. È solo per uso domestico e deve essere utilizzato secondo le specifiche di questo manuale.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto la supervisione o ricevano istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, evitare di immergere il cavo di alimentazione, la spina o la base in acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Spegnerne sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente quando non lo si usa, prima di montare o smontare parti e prima di pulirlo.
- Non inserire o estrarre la spina con le mani bagnate e non utilizzare un panno umido per pulirla. Questi possono provocare scosse elettriche.
- Afferrare saldamente la spina per estrarla e non tirare o torcere il cavo di alimentazione per evitare danni e pericolo di perdite.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non penda dal bordo di un tavolo o di un bancone e che non entri in contatto con superfici calde, compresi i fornelli.
- Il serbatoio dell'acqua non filtrata è progettato per essere utilizzato esclusivamente con l'acqua. Non riempire con altri liquidi. Non riempire eccessivamente il serbatoio dell'acqua non filtrata.
- Posizionare sempre l'unità su una superficie piana, stabile e resistente all'acqua.
- Collocare sempre il distributore in un locale ventilato, al riparo dal sole e dal gelo. Evitare il contatto con sostanze corrosive.
- Controllare regolarmente che non vi siano danni all'alimentatore e ai cavi di alimentazione per evitare incidenti gravi causati da perdite.
- Quando la spia viola si accende, estrarre il serbatoio dell'acqua, svuotarlo e riempirlo con acqua di rubinetto fresca. Seguire attentamente queste istruzioni per garantire la propria sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto.

2. Specifiche tecniche

Nome del prodotto	Distributore d'acqua RO Philips	
Modello di prodotto	ADD5930	
Dimensioni del prodotto (L x H x P)	126 x 335 x 355 mm	
Pressione dell'acqua in ingresso	0-9 PSI/0-0,06 MPa	
Temperatura dell'acqua in ingresso	5-38 °C	
Tipo di acqua in ingresso	Acqua di rubinetto	
Produzione di acqua pura	0,26 L al minuto	
Specifiche di potenza	INGRESSO: 100-240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	USCITA: 24 V == 1,5 A
Capacità di filtraggio totale della cartuccia filtrante	2000 litri	

NOTA:

1. Il filtro non deve essere utilizzato con acqua calda.
2. La capacità di filtraggio è influenzata dalla temperatura dell'acqua. La produzione di acqua pura indicata nella tabella è misurata a 25 °C. Quando la temperatura dell'acqua in ingresso oscilla, varia anche la produzione di acqua pura.
3. Sostituire la cartuccia filtrante quando la spia diventa rossa o quando il ciclo di sostituzione suggerito è terminato.
4. Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità sconosciuta senza disinfettare adeguatamente il sistema prima o dopo.

Nome	Modello	Ciclo di sostituzione suggerito
Filtro a osmosi inversa Aquaporin Inside® Philips	ADD554	1 anno/12 mesi

3. Scheda tecnica delle prestazioni

Questo sistema è stato testato secondo le norme NSF/ANSI 42, 53 e 401 per la riduzione delle sostanze elencate di seguito. La concentrazione delle sostanze indicate nell'acqua in entrata nel sistema è stata ridotta a una concentrazione inferiore o uguale al limite consentito per l'acqua in uscita dal sistema, come specificato nella norma NSF/ANSI 58.

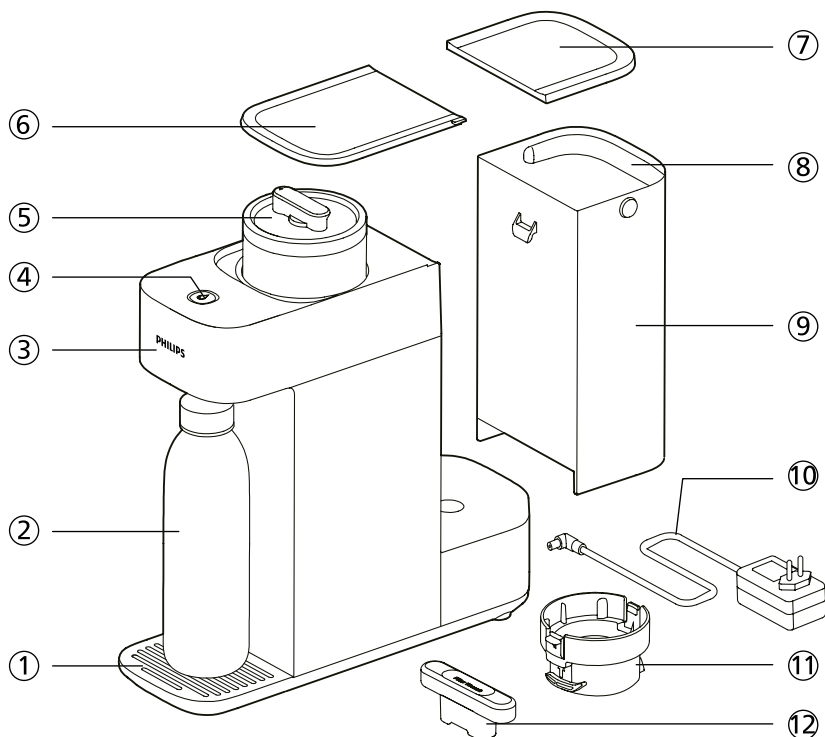
Sostanza	Dati di riduzione di Philips ADD5930 e requisiti dello standard NSF/ANSI		
	Riduzione percentuale media	Concentrazione affluente nell'impianto	Livello U.S. EPA/Massima concentrazione idrica ammissibile nel prodotto NSF
Standard NSF/ANSI 58 - Effetti sulla salute			
Residuo fisso	93,50%	750 ± 40 mg/L	75%
Piombo	99,80%	0,15 ± 10%	0,050 (mg/L)
Cadmio	99,30%	0,03 ± 10%	0,005 (mg/L)
Cromo III	99,80%	0,3 ± 10%	0,1 (mg/L)

- Il numero di modello del filtro di ricambio è ADD554 Filtro di ricambio.
- Il serbatoio dell'acqua non filtrata è destinato esclusivamente all'acqua di rubinetto trattata a livello comunale. Non utilizzare con acqua microbiologicamente non sicura o di qualità sconosciuta senza disinfettare adeguatamente il sistema prima o dopo.
- Il filtro Philips (modello #ADD554 Filtro di ricambio) è stato certificato da WQA nel sistema modello ADD5930 ai sensi di NSF/ANSI/CAN 372 per l'assenza di piombo.
- Il sistema a osmosi inversa contiene un componente di trattamento sostituibile, fondamentale per l'efficace riduzione del residuo fisso. L'acqua prodotta deve essere testata periodicamente per verificare che il sistema funzioni correttamente.



Certificato da WQA ai sensi di NSF/ANSI 58 per la riduzione di residuo fisso, piombo, cadmio e cromo III. Certificato da WQA anche ai sensi di NSF/ANSI/CAN 372 per l'assenza di piombo.

4. Parti e caratteristiche



- ① Vaschetta raccogliogocce rimovibile
- ② Bottiglia di vetro
- ③ Unità principale
- ④ Pulsante di erogazione dell'acqua
- ⑤ Filtro RO Aquaporin Inside® (AQP)
- ⑥ Coperchio del filtro
- ⑦ Maniglia del serbatoio dell'acqua
- ⑧ Coperchio del serbatoio dell'acqua
- ⑨ Serbatoio dell'acqua
- ⑩ Spina
- ⑪ Kit di decalcificazione
- ⑫ Chiave per filtro

5. Colore della spia

Blu: la durata del filtro è sufficiente.

Blu lampeggiante: l'apparecchio sta sciacquando il filtro dell'acqua.

Viola: è il momento di svuotare l'acqua e di riempire con acqua di rubinetto fresca.

Rosso: è il momento di sostituire il filtro. Sostituire la cartuccia filtrante quando la spia diventa rossa o attenendosi all'intervallo di sostituzione consigliato.

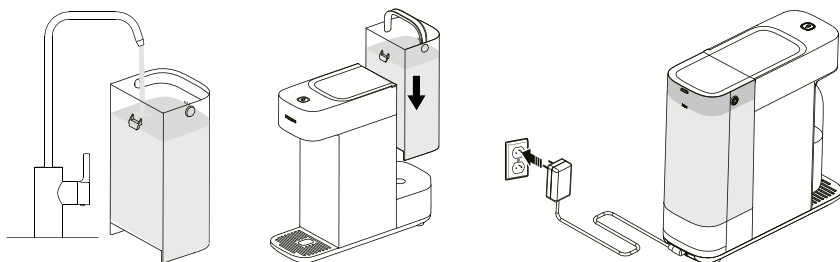
6. Prima del primo utilizzo

- Rimuovere tutto l'imballaggio.
- Lavare il serbatoio dell'acqua, il coperchio e la vaschetta raccogliogocce e asciugare accuratamente.
- Collegare l'apparecchio all'alimentazione.

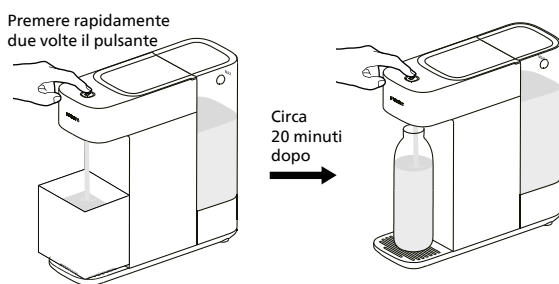
ATTENZIONE: NON SMONTARE QUESTO APPARECCHIO AUTONOMAMENTE. GLI ELEMENTI ELETTRICI SARANNO ESPOSTI CON RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE.

7. Configurazione iniziale

1. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto fino alla linea di riempimento MAX.
2. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo sicuro e stabile.
3. Collegare l'apparecchio all'alimentazione.



4. Posizionare un grande contenitore sul vassoio raccogliacqua, tenendone pronto un altro per alternarlo. Premere rapidamente due volte il pulsante per attivare il processo di risciacquo del sistema.
 - Durante il processo di risciacquo, l'anello luminoso intorno al pulsante di erogazione dell'acqua lampeggia in blu e il sistema sciacqua la membrana per 60 secondi.
 - Se si desidera sospendere il processo di risciacquo, premere il pulsante e l'acqua si ferma. Premere di nuovo per continuare il processo di risciacquo.
 - Quando l'anello luminoso diventa viola, eliminare l'acqua rimasta nel serbatoio e riempirlo con acqua di rubinetto.
 - Il processo dura circa 20 minuti. Al termine, l'anello luminoso si spegne.
 - Tenere presente che l'acqua NON è potabile durante il processo di risciacquo.
 - Se si scollega l'apparecchio durante il processo di risciacquo, questo viene annullato.
5. Al termine del processo di risciacquo, è possibile erogare e bere l'acqua in tutta sicurezza.

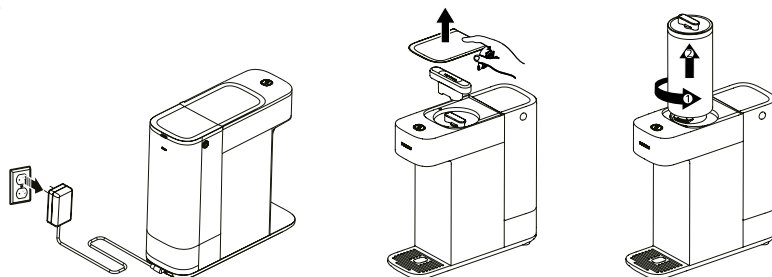


8. Come installare e sostituire il filtro

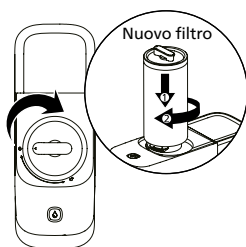
1. Rimuovere il coperchio del filtro: scollegare l'apparecchio e sollevare il coperchio del filtro per rimuoverlo.
2. Rimuovere il filtro esausto: ruotare il filtro in senso antiorario verso "☰", quindi estrarlo.
 - Filtro di ricambio: Philips ADD554 Filtro di ricambio.

NOTA:

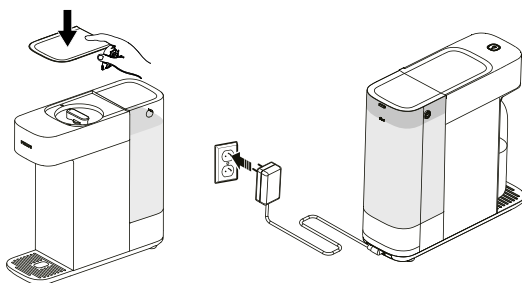
Non rimuovere il filtro durante il processo di risciacquo o di erogazione dell'acqua per evitare fuoriuscite.



3. Inserire il nuovo filtro: rimuovere l'imballaggio del filtro. Spingere verso il basso e contemporaneamente ruotare in senso orario verso " " per inserire il nuovo filtro.



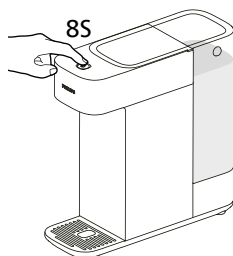
4. Rimettere il coperchio del filtro: riposizionare il coperchio del filtro e collegare l'alimentazione.



5. Reimpostare la durata del filtro: tenere premuto il pulsante di erogazione dell'acqua per 8 secondi per resettare.

6. Sciacquare il filtro: per sciacquare il nuovo filtro, fare riferimento ai punti da 4 a 5 di Configurazione iniziale.

🔔 Si consiglia di ripetere la procedura di risciacquo per cinque volte.

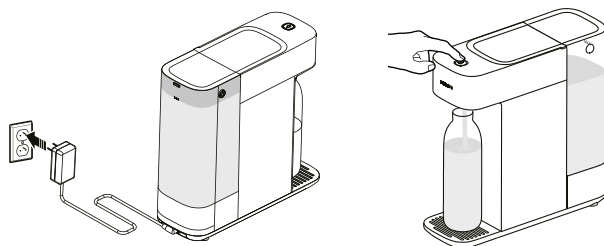


9. Come erogare l'acqua filtrata

1. Collegare l'apparecchio all'alimentazione.
2. Posizionare la bottiglia di vetro, una tazza, una brocca o un altro contenitore sul vassoio raccogliogocce.
3. Premere il pulsante di erogazione dell'acqua con un volume di 0,5 L.

NOTA:

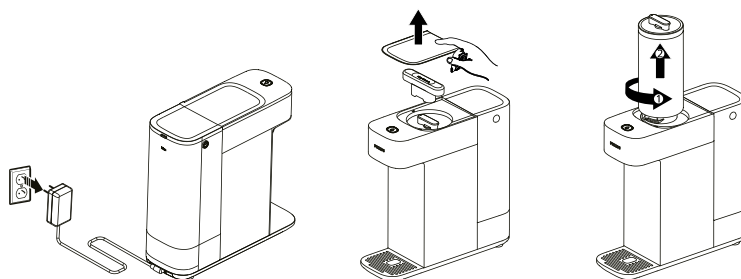
Per annullare il ciclo da 0,5 L, premere nuovamente il pulsante durante l'erogazione dell'acqua. La pompa e la luce si spengono. Tutte le quantità erogate vengono azzerate.



10. Come decalcificare il distributore d'acqua

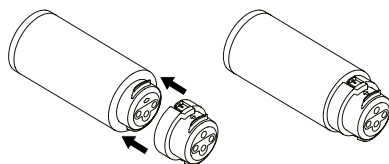
Il calcare può intasare l'apparecchio e interrompere il flusso d'acqua. Se l'acqua inizia a scorrere lentamente, è il momento di prendersene cura.

1. Scollegare l'alimentazione. Rimuovere il coperchio del filtro.
Con l'apposita chiave, ruotare il filtro RO in senso antiorario fino alla posizione "☐" ed estrarlo.



2. Allineare i fori del kit di decalcificazione con quelli sotto il filtro prima di collegarlo. Assicurarsi che il kit rimanga saldamente in posizione una volta collegato.

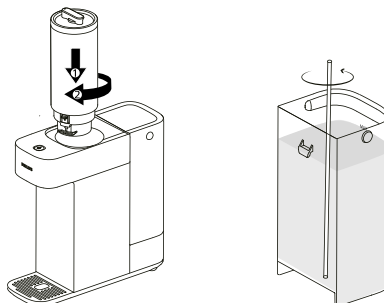
- Quando si collega il kit di decalcificazione al filtro, tenere il kit rivolto verso il basso. Evitare di capovolgere il filtro per evitare di danneggiarlo.



3. Inserire il filtro nell'unità, spingerlo verso il basso e ruotarlo in senso orario utilizzando la chiave del filtro per fissarlo. Il filtro può estendersi leggermente al di sopra della sua posizione normale.

4. Svuotare il serbatoio dell'acqua e riempirlo con 2,2 litri di acqua di rubinetto e 22 g di acido citrico, mescolando fino a scioglierlo.

* L'acido citrico va acquistato separatamente.



5. Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo stabile, chiudere il coperchio e ripristinare l'alimentazione.

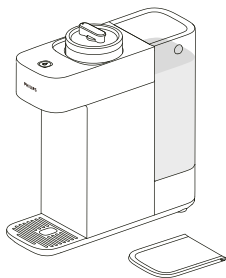
6. Premere rapidamente due volte il pulsante per attivare il processo di decalcificazione del sistema.

- Durante la decalcificazione, l'anello luminoso intorno al pulsante di erogazione dell'acqua diventa blu. Attendere due ore per completare la decalcificazione; non tentare di erogare acqua durante questo periodo.

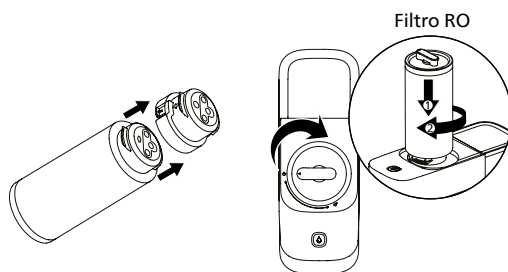
- Durante la decalcificazione, l'acqua non viene erogata.

NOTA:

Ripetere i passaggi da 4 a 6 se il distributore d'acqua presenta un forte accumulo di calcare.



7. Rimuovere il filtro e il kit di decalcificazione. Tirare la linguetta esterna del kit per sganciarlo. Reinsere il filtro RO per completare il processo di decalcificazione.



8. Dopo la decalcificazione, sciacquare accuratamente il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua di rubinetto fresca fino alla linea MAX.
9. Eseguire tre cicli di filtraggio con acqua di rubinetto per sciacquare il sistema ed eliminare l'odore o il sapore della soluzione decalcificante. Se il sapore acido rimane, ripetere l'operazione qualche altra volta fino a quando l'acqua non avrà un sapore pulito.

11. Manutenzione e pulizia

1. Rimuovere il serbatoio dell'acqua, il coperchio e la vaschetta raccogliogocce, lavarli con un detergente delicato e asciugarli accuratamente.

NOTA:

Non lavare le parti rimovibili in lavastoviglie.

2. Pulire la superficie del distributore con un panno umido e lasciarlo asciugare.

AVVERTENZA: pericolo di scosse elettriche. Scollegare l'alimentazione prima della pulizia. Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o la base in acqua o altri liquidi.

12. Risoluzione dei problemi

L'apparecchio non funziona dopo aver premuto il pulsante di erogazione dell'acqua.

- La pastiglia galleggiante nel serbatoio dell'acqua galleggia?
Rimuovere il tappo di tenuta in silicone, quindi pulire la guida della pastiglia intasata e la pastiglia.
- Il livello dell'acqua in ingresso scende al di sotto del cilindro nel serbatoio dell'acqua?
Eliminare l'acqua rimasta nel serbatoio e riempirlo fino alla linea MAX per il ciclo successivo.
- Il serbatoio dell'acqua è posizionato in modo stabile sulla base?
Sollevare il serbatoio dell'acqua e riposizionarlo sulla base del serbatoio.
- Il ciclo di sostituzione del filtro è terminato?
Controllare l'indicatore di durata del filtro, quindi fare riferimento ai passaggi a pagina 104 e 105 per sostituire il filtro, se necessario.

Si verificano perdite d'acqua.

- Si verificano perdite dal fondo del serbatoio dell'acqua?
Sollevare lentamente e delicatamente il serbatoio dell'acqua.
- Il filtro è collegato saldamente alla base?
Per staccare e reinserire il filtro, fare riferimento ai passaggi da 1 a 4 del punto 8 alle pagine 104 e 105. Assicurarsi che il filtro sia completamente inserito senza spazi vuoti.

13. Contenuto della confezione

Distributore (con 1 filtro RO all'interno)	x1
Vaschetta raccogliacqua rimovibile	x1
Serbatoio dell'acqua	x1
Manuale d'uso	x1
Guida rapida	x1
Bottiglia di vetro	x1
Chiave per filtro	x1
Kit di decalcificazione	x1
Adattatore	x1

14. Garanzia e assistenza

Per informazioni o in caso di domande, visitare www.philips.com/support o contattare il centro assistenza clienti nel proprio paese/regione. Se nel proprio paese/regione non esiste un centro assistenza clienti, contattare il proprio distributore locale.

Fino a due anni dalla data di acquisto sarà assicurato un servizio in garanzia gratuito per qualsiasi danno causato da problemi del processo di fabbricazione o per danni ai componenti in condizioni di normale uso, come confermato dal nostro personale del servizio di manutenzione.

Il servizio in garanzia esclude i materiali di consumo sostituiti di frequente, le apparecchiature ausiliarie, i costi di spedizione e il servizio a domicilio. Sarà necessario esibire una prova dell'acquisto al personale al momento dell'assistenza.

Bedankt dat u voor Philips hebt gekozen!

- We waarderen het dat u gezondheid en ecologische duurzaamheid vooropstelt. Met uw nieuwe Philips-waterdispenser geniet u van schoon en gefilterd water en draagt u tegelijkertijd bij aan de strijd tegen plasticafval van wegwerpflessen.
- Philips streeft ernaar om beter water te bieden voor zowel de mens als de planeet. De Philips-waterdispenser heeft een doordacht ontwerp met een afneembaar waterreservoir van 9 koppen/2,2 liter dat naadloos in uw interieur past. Dankzij het krachtige filteringsysteem voor op het aanrecht beschikt u met één druk op de knop direct over gezonder water door een effectieve vermindering van TDS, lood, calcium en chroom(III)*.
- Door voor Philips te kiezen, verbetert u niet alleen uw eigen drinkwater, maar heeft u ook een positieve invloed op het milieu. Elk omgekeerde osmose-filter van Philips **Aquaporin Inside**® vervangt tot wel 4.000 plastic wegwerpwaterflessen van 16,9 oz/0,5 l, waardoor de hoeveelheid plastic afval wordt verminderd en duurzaamheid wordt bevorderd.
- Als u informatie nodig heeft of als u problemen ondervindt, bezoek dan de Philips-website op www.philips.com of neem contact op met de klantenservice in uw land. Als er in uw land geen klantenservice is, kunt u terecht bij de plaatselijke dealer.

* De stoffen die door deze waterfilter worden gereduceerd, zitten niet noodzakelijkerwijs in het water van alle gebruikers.

1. BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Lees en volg deze belangrijke veiligheidsinstructies voor een juist en veilig gebruik van dit product. Dit product is geen speelgoed of kinderartikel en is niet bedoeld voor gebruik door kinderen van 12 jaar of jonger. Toezicht van een volwassene is vereist als dit apparaat in de buurt van of met kinderen wordt gebruikt.

- Lees en begrijp alle instructies die bij het product worden geleverd.
- Dit apparaat is niet voor commercieel gebruik. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor thuisgebruik en moet worden gebruikt volgens de specificaties in deze handleiding.
- Kinderen mogen in geen geval met het apparaat spelen, ook niet als ze onder toezicht staan.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de voedingseenheid die bij het apparaat wordt geleverd.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Plaats het netsnoer, de stekker of de basiseenheid niet in water of een andere vloeistof om het risico op elektrische schokken te voorkomen.
- Schakel het apparaat altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, voordat u onderdelen aanbrengt of verwijdert en voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen natte handen om de stekker in het stopcontact te steken of eraan te trekken en gebruik geen vochtige doek om de stekker schoon te maken. Deze kunnen elektrische schokken veroorzaken.
- Houd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact haalt en trek of draai niet aan het netsnoer om schade en het risico op lekkage te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangt en niet in contact komt met hete oppervlakken, zoals fornuizen.
- De tank voor ruw water is alleen bedoeld voor gebruik met water. Vul de tank voor ruw water niet met andere vloeistoffen. Vul de tank voor ruw water niet te vol.
- Plaats de eenheid altijd op een vlakke, stabiele en waterbestendige ondergrond.
- Plaats de dispenser altijd in een geventileerde, zon- en vorstvrije ruimte. Vermijd contact met bijtende stoffen.
- Controleer regelmatig op beschadigingen aan de voeding en netsnoeren om ernstige ongelukken door lekkage te voorkomen.
- Zodra het paarse lampje gaat branden, haalt u het waterreservoir eruit, leegt u het en vult u het opnieuw met vers kraanwater. Volg deze instructies zorgvuldig op om uw veiligheid en de goede werking van het product te garanderen.

2. Technische specificaties

Naam van het product	Philips RO-waterdispenser	
Productmodel	ADD5930	
Afmetingen van het product (B*H*D)	B 126 × H 335 × D 355 mm / B 5,0 × H 13,2 × D 14,0 inch	
Druk van het toevoerwater	0-9 PSI/0-0.06 MPa	
Temperatuur van het toevoerwater	5-38°C/41-100°F	
Vereisten voor het toevoerwater	Kraanwater	
Debiet van zuiver water	0,26 liter per minuut / 378 liter per dag	
Stroomspecificaties	INVOER: 100-240V~ 50/60Hz 1,5A	UITVOER: 24V = 1,5A
Totaal filtervermogen van het filterpatroon	2000 liter	

LET OP:

1. Het filter mag niet worden gebruikt met heet water.
2. De filtersnelheid wordt beïnvloed door de watertemperatuur. Het debiet van zuiver water in de tabel is gemeten bij 25 °C/77 °F. Wanneer de temperatuur van het toevoerwater varieert, varieert ook het debiet van het zuivere water.
3. Vervang het filterpatroon wanneer het indicatielampje rood brandt of wanneer de voorgestelde vervangingscyclus is verstreken.
4. Dit product mag niet worden gebruikt met water dat microbiologisch onveilig is of waarvan de kwaliteit onbekend is, zonder dat het systeem vooraf of achteraf op de juiste wijze wordt gedesinfecteerd.

Voorgestelde vervangingscyclus	Model	Voorgestelde vervangingscyclus
Philips Aquapurin Inside® Omgekeerde osmose-filter	ADD554	1 jaar/12 maanden

3. Blad met prestatiegegevens

Dit systeem is getest volgens NSF/ANSI 42&53&401 op reductie van de onderstaande stoffen.

De concentratie van de aangegeven stoffen in water dat het systeem binnenkomt, is verlaagd tot een concentratie die lager is dan of gelijk is aan de toegestane limiet voor water dat het systeem verlaat, zoals gespecificeerd in NSF/ANSI 58.

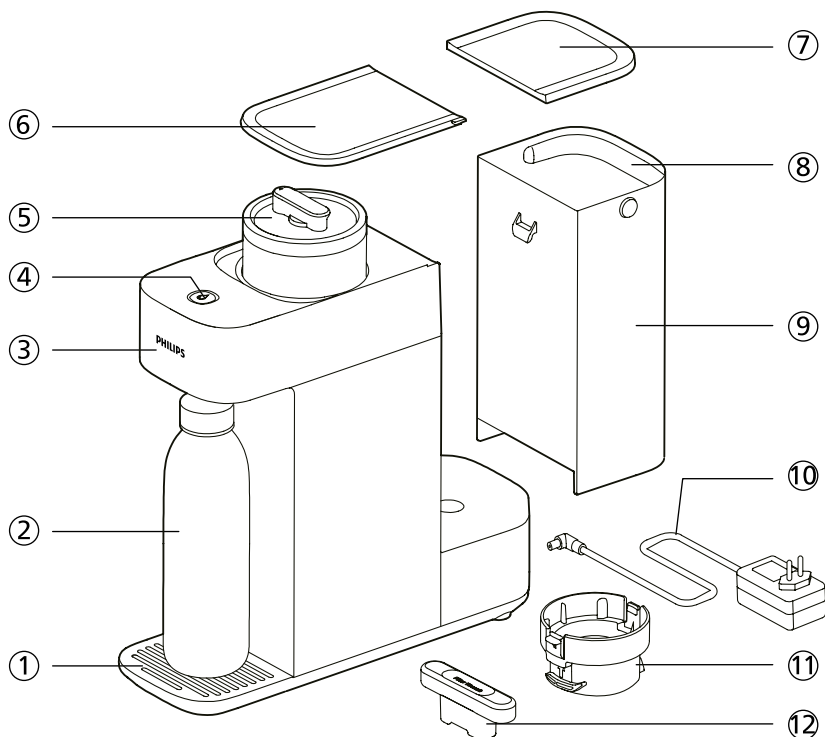
Stof	Gegevens over vermindering en vereisten volgens de NSF/ANSI-norm voor de Philips ADD5930		
	Gemiddelde procentuele vermindering	Concentratie van het binnenkomende water	VS EPA-norm/NSF-norm: maximaal toegestane concentratie in het productwater
NSF/ANSI-norm 58 - Gezondheidseffecten			
TDS	93,50%	750 ± 40 mg/l	75%
Lood	99,80%	0,15 ± 10%	0,050 (mg/l)
cadmium	99,30%	0,03 ± 10%	0,005 (mg/l)
Chroom(III)	99,80%	0,3 ± 10%	0,1 (mg/l)

- Het modelnummer van het vervangingsfilter is ADD554 Vervangingsfilter.
- De tank voor ruw water is uitsluitend bestemd voor gemeentelijk behandeld leidingwater.
- Het Philips-filter (model #ADD554 Vervangingsfilter) is door de WQA gecertificeerd voor systeemmodel ADD5930 volgens de norm NSF/ANSI/CAN 372 wat betreft de naleving van de voorschriften inzake loodvrijheid.
- Het omgekeerde osmose-systeem bevat een vervangbaar behandelingsonderdeel dat cruciaal is voor de effectieve vermindering van het totale gehalte aan opgeloste stoffen. Het geproduceerde water moet regelmatig worden getest om te controleren of het systeem naar behoren functioneert.



Gecertificeerd door WQA volgens NSF/ANSI 58 voor de reductie van TDS, lood, cadmium en chroom III. Tevens gecertificeerd door de WQA volgens NSF/ANSI/CAN 372 wat betreft de naleving van de voorschriften inzake loodvrijheid.

4. Onderdelen en functies



- ① Verwijderbare lekbak
- ② Glazen fles
- ③ Hoofdapparaat
- ④ Knop voor het tappen van water
- ⑤ **Aquaporin Inside®** RO (AQP)-filter
- ⑥ Deksel van het filter
- ⑦ Handgreep van het waterreservoir
- ⑧ Deksel van het waterreservoir
- ⑨ Waterreservoir
- ⑩ Stekker
- ⑪ Ontkalkingskit
- ⑫ Filtersleutel

5. Kleur van het indicatielampje

Blauw: Het filter heeft een voldoende lange levensduur.

Blauw knipperend: Het waterfilter van het apparaat wordt momenteel doorgespoeld.

Paars: Het is tijd om het water af te tappen en bij te vullen met vers kraanwater.

Rood: Het is tijd om uw filter te vervangen. Vervang het filterpatroon wanneer het indicatielampje rood brandt of wanneer de voorgestelde vervangingscyclus is verstreken.

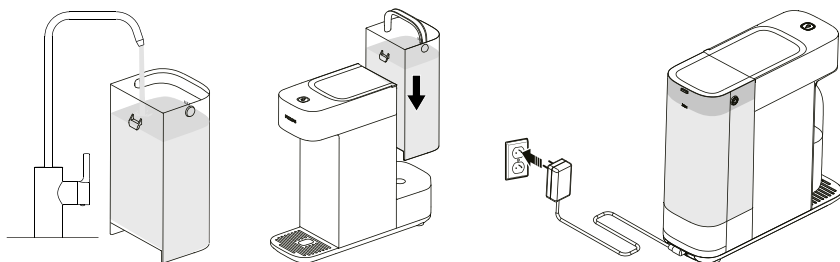
6. Voor het eerste gebruik

- Verwijder alle verpakkingen.
- Was het waterreservoir, het deksel en de lekbak en droog ze grondig.
- Sluit het apparaat aan op de stroom.

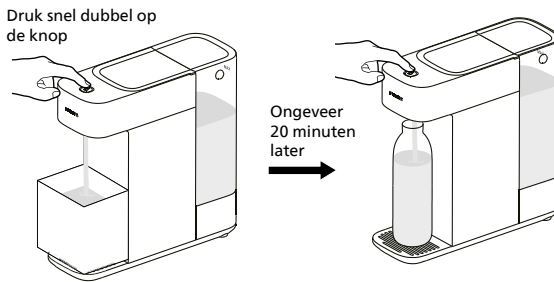
WAARSCHUWING: DEMONTEER DIT APPARAAT NIET ZELF. ER ZULLEN ELEKTRISCHE ELEMENTEN WORDEN BLOOTGESTELD EN ER IS RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN.

7. Eerste installatie

1. Vul het waterreservoir met kraanwater tot aan de MAX-vullijn.
2. Zorg ervoor dat het waterreservoir stevig en stabiel staat.
3. Sluit het apparaat aan op de stroombron.



4. Plaats een grote bak op de lekbak en houd een andere bak gereed om af te wisselen. Druk snel dubbel op de knop om het spoelproces van het systeem te activeren.
 - Tijdens het spoelproces knippert de lichtring rond de knop voor het tappen van water blauw, spoelt het systeem het membraan gedurende 60 seconden door en wordt er water getapt.
 - Druk tijdens het spoelen op de knop als u het proces wilt onderbreken, waarna het water stopt. Druk er nogmaals op om het spoelproces voort te zetten.
 - Als de lichtring paars brandt, gooi dan al het water weg dat nog in het waterreservoir zit en vul het opnieuw met kraanwater.
 - Het proces duurt ongeveer 20 minuten. Als het klaar is, gaat de lichtring uit.
 - Houd er rekening mee dat het water tijdens het spoelproces NIET drinkbaar is.
 - Als u tijdens het doorspoelen de stekker uit het stopcontact trekt, wordt het doorspoelen geannuleerd.
5. Zodra het spoelproces is voltooid, kunt u het water veilig tappen en drinken.

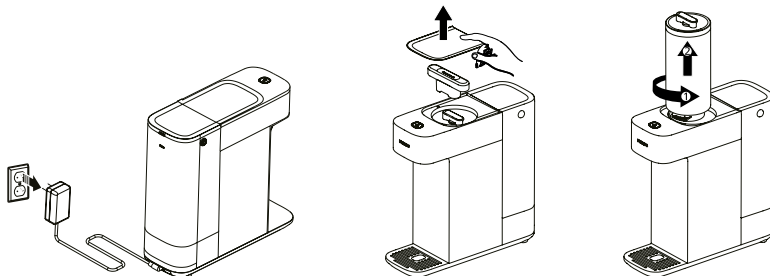


8. Het filter installeren en vervangen

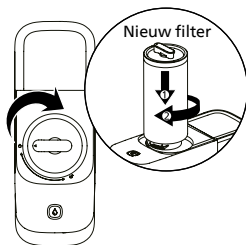
1. Verwijder het deksel van het filter: Haal de stekker uit het stopcontact en til het deksel van het filter omhoog om het te verwijderen.
2. Verwijder het verouderde filter: Draai het filter linksom "↶" en trek het er vervolgens uit.
 - Vervangingsfilter: Philips ADD554 Vervangingsfilter.

LET OP:

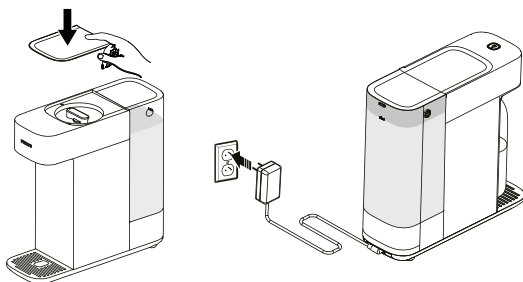
Verwijder het filter niet tijdens het doorspoelen of het tappen van water om te voorkomen dat er water wordt gemorst.



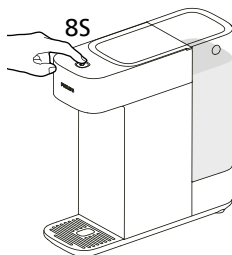
3. Plaats het nieuwe filter: Verwijder de verpakking van het filter. Druk het filter naar beneden en draai het tegelijkertijd met de klok mee " " om het nieuwe filter te plaatsen.



4. Plaats het deksel van het filter terug: Plaats het deksel van het filter terug en steek de stekker in het stopcontact.



5. De levensduur van het filter resetten: Houd de knop voor waterdosering 8 seconden lang ingedrukt om te resetten.
6. Het filter doorspoelen: Raadpleeg stap 4 tot 5 van de eerste installatie om uw nieuwe filter door te spoelen.
- 🔔 Het wordt aanbevolen om het spoelproces vijf keer te herhalen..

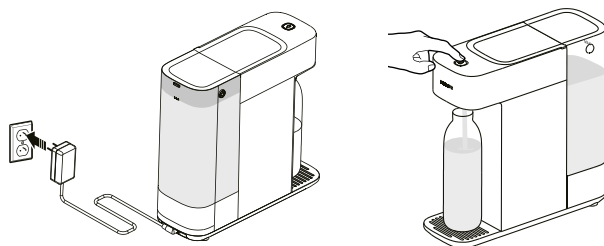


9. Gefilterd water tappen

1. Sluit het apparaat aan op het stroomnet.
2. Plaats uw glazen fles, beker, kan of andere bak op de lekbak.
3. Druk op de knop voor het tappen van water met een inhoud van 16,9 oz/0,5 l.

LET OP:

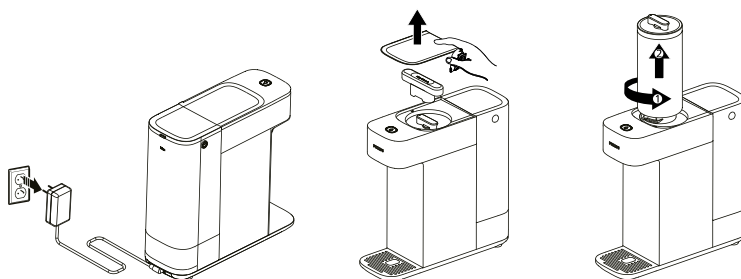
Om het programma van 16,9 oz/0,5 l te annuleren, drukt u nogmaals op de knop voor het tappen terwijl het water wordt getapt. De pomp en de verlichting gaan uit. Alle afgegeven hoeveelheden worden gereset.



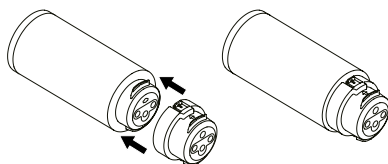
10. Uw waterdispenser ontkalken

Door kalkaanslag kan het apparaat verstopt raken en de watertoevoer worden belemmerd. Als u merkt dat de watertoevoer langzamer gaat stromen, is het tijd om dit goed aan te pakken.

1. Haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder het deksel van het filter.
Gebruik de filtersleutel om het RO-filter linksom naar de positie "0" te draaien en trek het eruit.

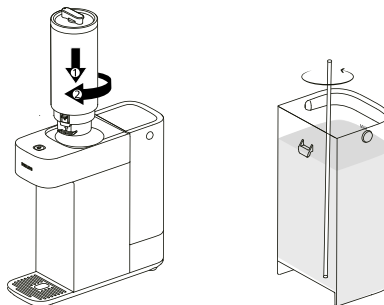


2. Voor het aansluiten dient u de openingen van de ontkalkingskit gelijk te richten met de openingen onder het filter. Zorg ervoor dat de kit stevig staat zodra deze eenmaal is aangesloten.
- Wanneer u de ontkalkingskit op het filter aansluit, moet u de kit naar beneden gericht houden.
- Draai het filter niet om om schade te voorkomen.



3. Plaats het filter in het apparaat, druk het naar beneden en draai het met de wijzers van de klok mee met behulp van de filtersleutel om het vast te zetten. Het filter kan iets boven de normale positie uitsteken.
4. Leeg het waterreservoir en vul bij met 2,2 liter kraanwater en 22 g citroenzuur en roer tot het opgelost is.

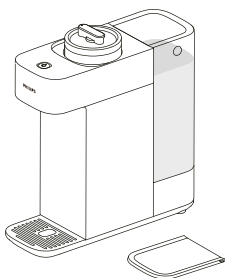
* Koop het citroenzuur zelf.



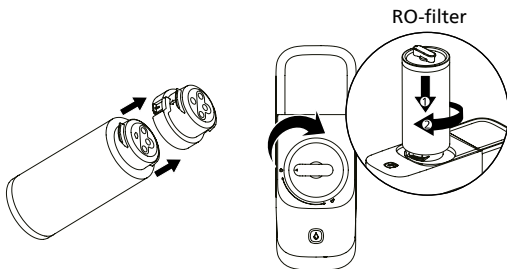
5. Zorg ervoor dat het waterreservoir stevig staat, sluit het deksel en schakel de stroomtoevoer weer in.
6. Druk snel twee keer op de knop om het ontkalkingsproces van het systeem te starten.
- Tijdens het ontkalken knippert de lichtring rond de knop voor het tappen van water blauw.
- Wacht twee uur om te ontkalken, probeer gedurende deze tijd geen water te tappen.
- Tijdens het ontkalken wordt er geen water afgegeven.

LET OP:

Als er veel kalkaanslag op uw waterdispenser zit, herhaalt u stap 4 tot en met 6.



7. Verwijder het filter en de ontcalcingskit. Trek aan de buitenste gesp van de kit om deze los te maken. Plaats het RO-filter terug om het ontcalcingsproces te voltooien.



8. Spoel na het ontkalken het waterreservoir grondig om en vul het met vers kraanwater tot aan de MAX-lijn.
9. Voer drie filtratiecycli uit met kraanwater om het systeem te spoelen en de geur of smaak van de ontcalcingsoplossing te verwijderen. Als de zure smaak blijft, herhaal dit dan nog een paar keer tot het water zuiver smaakt.

11. Onderhoud en reiniging

1. Verwijder het waterreservoir, het deksel en de lekbak, was ze met een mild schoonmaakmiddel en droog ze grondig.

LET OP:

Was geen verwijderbare onderdelen in de vaatwasser.

2. Veeg het oppervlak van de dispenser af met een vochtige doek en laat het drogen.

WAARSCHUWING: Gevaar voor elektrische schokken. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Dompel het netsnoer, de stekker of het voetstuk niet onder in water of een andere vloeistof.

12. Problemen oplossen

Het apparaat werkt niet na het indrukken van de knop voor het tappen van water.

- Blijft het drijvende tablet in het waterreservoir drijven?
Verwijder de siliconen afsluitdop en maak vervolgens de verstopte rail voor de drijvende tablet en de drijvende tablet zelf schoon.
- Komt het niveau van het toevoerwater onder de cilinder in het waterreservoir?
Gooi het resterende water weg en vul de tank weer tot de MAX-lijn voor de volgende cyclus.
- Staat het waterreservoir stevig op de basis van het waterreservoir?
Til het waterreservoir op en plaats het terug op de basis van het waterreservoir.
- Is de filtervervangingscyclus verstreken?
Controleer de indicator voor de levensduur van het filter en volg vervolgens de stappen op pagina 118 en 119 om het filter indien nodig te vervangen.

Er treedt waterlekage op.

- Lekt er water uit de bodem van het waterreservoir?
Til het waterreservoir langzaam en voorzichtig op.
- Is het filter goed aangesloten op de filterbasis?
Raadpleeg stap 1-4 van punt 8 op pagina's 118-119 om het filter los te maken en terug te plaatsen.
Zorg ervoor dat het filter volledig en zonder tussenruimte is geplaatst.

13. Paklijst

Dispenser (inclusief 1 RO-filter)	x1
Verwijderbare lekbak	x1
Waterreservoir	x1
Gebruikershandleiding	x1
Snelstartgids	x1
Glazen fles	x1
Filtersleutel	x1
Ontkalkingskit	x1
Adapter	x1

14. Garantie en ondersteuning

Als u informatie nodig heeft of vragen heeft, kunt u terecht op www.philips.com/support of neem contact op met het klantenservicecentrum in uw land of regio. Als er in uw land/regio geen klantenservicecentrum is, neem dan contact op met uw plaatselijke distributeur.

De garantie geldt gedurende twee jaar vanaf de aankoopdatum en dekt alle schade die het gevolg is van fabricagefouten, of schade aan onderdelen die onder normale gebruiksomstandigheden is ontstaan en door onze onderhoudsmedewerkers is vastgesteld.

Onder de garantieservice vallen geen vaak vervangen verbruiksartikelen, hulpapparatuur, verzendkosten en huis-aan-huis service. Laat bij onderhoud het aankoopbewijs aan het onderhoudspersoneel zien.

Dziękujemy za wybranie firmy Philips!

- Doceniamy decyzję o nadaniu priorytetu zdrowiu i zrównoważonemu rozwojowi środowiska. Dzięki nowemu dystrybutorowi wody Philips możesz cieszyć się zaletami czystej i przefiltrowanej wody, jednocześnie przyczyniając się do walki z jednorazowymi plastikowymi butelkami.
- Celem firmy Philips jest poprawa jakości wody zarówno dla ludzi, jak i dla naszej planety. Dystrybutor wody Philips został starannie zaprojektowany z odłączanym zbiornikiem na wodę o pojemności 9 szklanek/2,2 l, aby idealnie pasował do Twojego domu. Jego wydajny system filtracji montowany na blacie zapewnia natychmiastowy dostęp do zdrowszej wody dzięki skutecznemu obniżaniu poziomu TDS, ołowiu, wapnia i chromu(III)* za jednym naciśnięciem przycisku.
- Wybierając firmę Philips, nie tylko poprawiasz jakość wody pitnej, ale także pozytywnie wpływasz na środowisko. Każdy filtr odwróconej osmozy Philips **Aquaporin Inside**® zastępuje do 4000 jednorazowych plastikowych butelek na wodę o pojemności 16,9 uncji/0,5 l, zmniejszając ilość odpadów z tworzyw sztucznych i promując zrównoważony rozwój.
- Aby uzyskać informacje lub pomoc w zakresie rozwiązywania problemów, otwórz witrynę firmy Philips pod adresem www.philips.com lub skontaktuj się z centrum obsługi klienta w swoim kraju. Jeżeli w danym kraju nie ma centrum obsługi klienta, udaj się do lokalnego sprzedawcy.

* Substancje redukowane przez ten filtr wody nie muszą znajdować się w wodzie wszystkich użytkowników.

1. WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu, należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i postępować zgodnie z nimi. Nie jest to zabawka ani produkt dla dzieci i nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku 12 lat lub młodsze. Podczas korzystania z tego urządzenia w pobliżu dzieci lub w ich obecności wymagany jest nadzór osoby dorosłej.

- Należy uważnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje dołączone do produktu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Służy wyłącznie do użytku domowego i należy z niego korzystać zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osoby, które nie dysponują odpowiednim doświadczeniem i stosowną wiedzą, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia.
- Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy unikać umieszczania przewodu zasilającego, wtyczki lub podstawy w wodzie lub innej cieczy.
- Zawsze należy wyłączać urządzenie i odłączać je od gniazdka, gdy nie jest używane, przed zamontowaniem lub demontażem elementów oraz przed czyszczeniem.
- Nie należy wkładać ani wyjmować wtyczki mokrymi rękami ani czyścić jej wilgotną szmatką. Może to spowodować porażenie prądem.
- Podczas wyciągania należy przytrzymać wtyczkę i nie ciągnąć ani nie skręcać przewodu zasilającego, aby zapobiec jego uszkodzeniu i wyciekom.
- Należy upewnić się, że przewód zasilający nie zwisa ponad krawędzią stołu lub blatu ani nie styka się z gorącymi powierzchniami, w tym kuchenkami.
- Zbiornik wody surowej jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania wody. Nie należy napełniać go żadnym innym płynem. Nie należy przepelniać zbiornika wody surowej.
- Urządzenie należy zawsze umieszczać na równej, stabilnej i wodoodpornej powierzchni.
- Dystrybutor należy zawsze umieszczać w wentylowanym, chronionym przed słońcem i mrozem pomieszczeniu. Należy unikać kontaktu z substancjami żrącymi.
- Należy regularnie sprawdzać, czy zasilacz i przewody zasilające nie są uszkodzone, aby uniknąć poważnych wypadków spowodowanych wyciekami.
- Gdy zaświeci się fioletowy wskaźnik, należy wyjąć zbiornik wody, opróżnić go i napełnić świeżą wodą z kranu. Należy dokładnie przestrzegać tych instrukcji, aby zapewnić bezpieczeństwo i prawidłowe działanie produktu.

2. Specyfikacja techniczna

Nazwa produktu	Dystrybutor wody Philips RO	
Model produktu	ADD5930	
Rozmiar produktu (szer. * wys. * gł.)	Szer. 126 × wys. 335 × gł. 355 mm / szer. 5,0 × wys. 13,2 × gł. 14,0 cala	
Ciśnienie wody na wlocie	0–9 PSI/0–0,06 MPa	
Temperatura wody na wlocie	5–38°C/41–100°F	
Wymagania dotyczące wody na wlocie	Woda kranowa	
Przepływ czystej wody	0,26 l na minutę / 100 galonów dziennie	
Specyfikacja zasilania	WEJŚCIE: 100–240 V~ 50/60 Hz 1,5 A	WYJŚCIE: 24 V === 1,5 A
Całkowita pojemność filtracyjna wkładu filtra	2000 litrów / 528 galonów	

UWAGA:

1. Filtr nie może być używany z gorącą wodą.
2. Na szybkość filtracji ma wpływ temperatura wody. Przepływ czystej wody w tabeli jest mierzony w temperaturze 25°C/77°F. Gdy temperatura wody na wlocie ulega wahaniom, zmienia się również przepływ czystej wody.
3. Wkład filtra należy wymienić, gdy wskaźnik zaświeci się na czerwono lub gdy upłynie sugerowany cykl wymiany.
4. Nie należy używać z wodą, która jest mikrobiologicznie niebezpieczna lub o nieznannej jakości bez odpowiedniej dezynfekcji przed lub za systemem.

Nazwa	Model	Zalecany okres wymiany
Filtr odwróconej osmozy Philips Aquaporin Inside®	ADD554	1 rok/12 miesięcy

3. Arkusz danych skuteczności

Ten system został przetestowany zgodnie z normami NSF/ANSI 42&53&401 pod kątem redukcji substancji wymienionych poniżej. Stężenie wymienionych substancji w wodzie wpływającej do systemu zostało obniżone do poziomu nieprzekraczającego dopuszczalnego limitu dla wody wypływającej z systemu, zgodnie z normą NSF/ANSI 58.

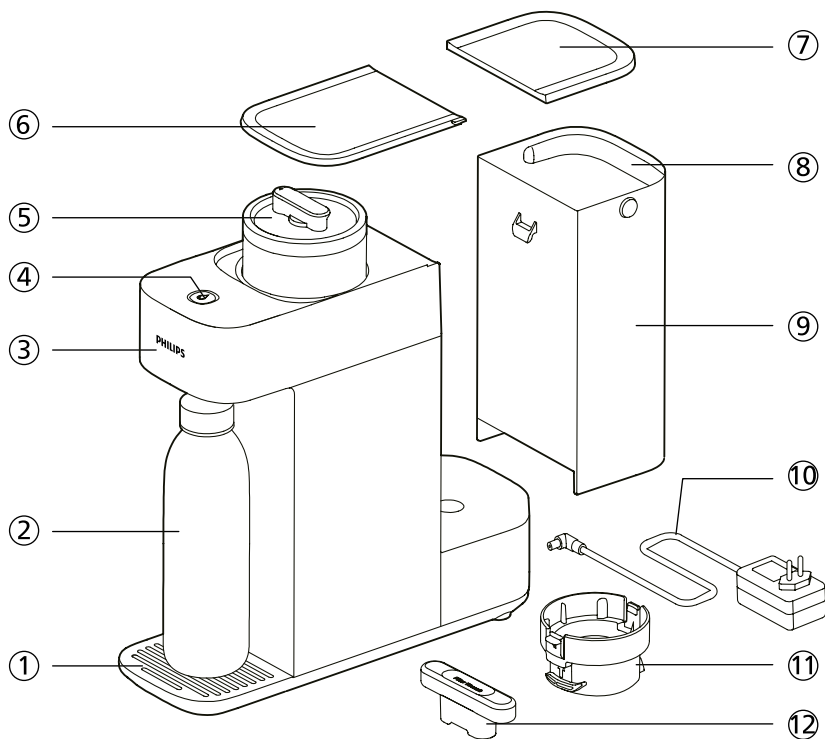
Substancja	Philips ADD5930 – dane dotyczące redukcji i wymagania normy NSF/ANSI		
	Średnia procentowa redukcja	Stężenie substancji zanieczyszczających w dopływie	Poziom określony przez amerykańską agencję EPA / maksymalne dopuszczalne stężenie w wodzie uzdatnionej według normy NSF
Norma NSF/ANSI 58 – wpływ na zdrowie			
TDS	93,50%	750 ± 40 mg/l	75%
Ołów	99,80%	0,15 ± 10%	0,050 (mg/l)
Kadm	99,30%	0,03 ± 10%	0,005 (mg/l)
Chrom III	99,80%	0,3 ± 10%	0,1 (mg/l)

- Numer modelu filtra zamiennego to Filtr zamienny ADD554.
- Zbiornik wody surowej jest przeznaczony wyłącznie do uzdatnionej wody wodociągowej. Nie należy używać z wodą, która jest mikrobiologicznie niebezpieczna lub o nieznannej jakości bez odpowiedniej dezynfekcji przed lub za systemem.
- Filtr firmy Philips (filtr zamienny, nr modelu ADD554) uzyskał certyfikat WQA dla modelu systemu ADD5930 zgodnie z normą NSF/ANSI/CAN 372 w zakresie zgodności z wymogami dotyczącymi braku ołowiu.
- System odwróconej osmozy zawiera wymienny element uzdatniający, który ma kluczowe znaczenie dla skutecznego zmniejszenia całkowitej zawartości rozpuszczonych substancji stałych; woda uzdatniona powinna być okresowo badana w celu sprawdzenia, czy system działa prawidłowo.



Produkt posiada certyfikat WQA zgodny z normą NSF/ANSI 58 w zakresie redukcji TDS, ołowiu, kadmu i chromu(III). Posiada również certyfikat WQA potwierdzający zgodność z normą NSF/ANSI/CAN 372 w zakresie braku zawartości ołowiu.

4. Części i funkcje



- ① Wyjmowana taca ociekowa
- ② Szklana butelka
- ③ Jednostka główna
- ④ Przycisk dozowania wody
- ⑤ Filtr RO (AQP) Aquaporin Inside®
- ⑥ Pokrywa filtra
- ⑦ Uchwyt zbiornika wody
- ⑧ Pokrywa zbiornika wody
- ⑨ Zbiornik wody
- ⑩ Wtyczka
- ⑪ Zestaw do odkamieniania
- ⑫ Klucz do filtra

5. Kolor wskaźnika

Niebieski: żywotność filtra jest wystarczająca.

Miga na niebiesko: urządzenie jest w trakcie płukania filtra wody.

Fioletowy: nadeszła pora, aby opróżnić wodę i napelnić świeżą wodą z kranu.

Czerwony: nadeszła pora, aby wymienić filtr. Wymień wkład filtra, gdy wskaźnik zaświeci się na czerwono, lub w zalecany odstępie czasu.

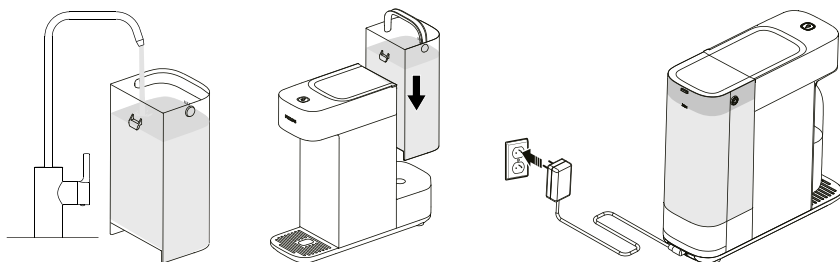
6. Przed pierwszym użyciem

- Usuń wszystkie elementy opakowania.
- Umyj zbiornik na wodę, pokrywę i tacę ociekową, a następnie dokładnie wysusz.
- Podłącz urządzenie do zasilania.

OSTRZEŻENIE: NIE DEMONTOWAĆ URZĄDZENIA SAMODZIELNIE. SPOWODUJE TO ODSŁONIĘCIE ELEMENTÓW ELEKTRYCZNYCH I NARAŻENIE NA PORAŻENIE PRĄDEM.

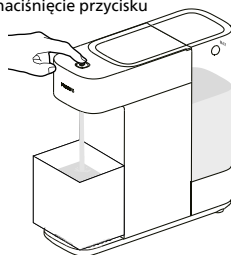
7. Konfiguracja początkowa

1. Napelnij zbiornik wody wodą z kranu do poziomu MAX.
2. Upewnij się, że zbiornik wody jest umieszczony bezpiecznie i stabilnie.
3. Podłącz urządzenie do źródła zasilania.

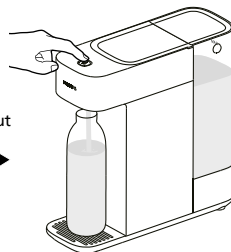


4. Umieść duży pojemnik na tacy ociekowej i przygotuj drugi pojemnik na zmianę. Szybko naciśnij dwukrotnie przycisk, aby aktywować proces płukania systemu.
 - Podczas procesu płukania pierścień świetlny wokół przycisku dozowania wody zaświeci się na niebiesko, a system będzie płukał membranę przez 60 sekund.
 - Podczas procesu płukania naciśnij przycisk, jeśli chcesz go wstrzymać, a woda zostanie zatrzymana. Naciśnij go ponownie, aby kontynuować proces płukania.
 - Gdy pierścień świetlny zmieni kolor na fioletowy, usuń wodę pozostałą w zbiorniku i napełnij go ponownie wodą z kranu.
 - Proces trwa około 20 minut. Po zakończeniu pierścień świetlny zgaśnie.
 - Należy pamiętać, że woda NIE nadaje się do picia podczas procesu płukania.
 - Jeśli podczas procesu płukania urządzenie zostanie odłączone od zasilania, proces płukania zostanie anulowany.
5. Po zakończeniu procesu płukania można bezpiecznie dozować i pić wodę.

Szybkie dwukrotne naciśnięcie przycisku



Okolo 20 minut później

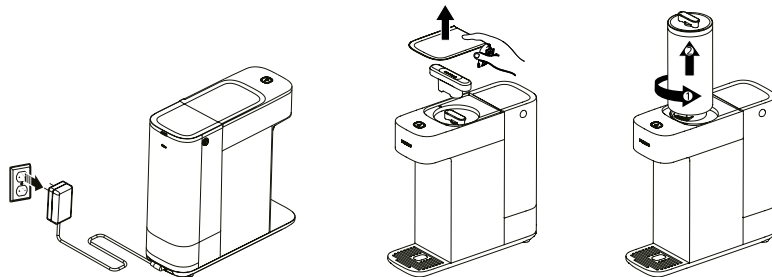



8. Jak zainstalować i wymienić filtr

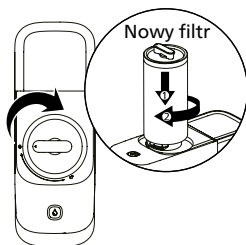
1. Zdejmij pokrywę filtra: Odłącz urządzenie od zasilania i podnieś pokrywę filtra, aby go wyjąć.
2. Usuń stary filtr: Przekręć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara „↺”, a następnie go wyciągnij.
 - Filtr zamienny: filtr zamienny Philips ADD554.

UWAGA:

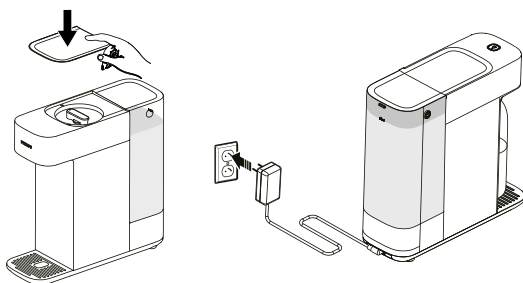
Nie należy wyjmować filtra podczas procesu płukania lub dozowania wody, aby uniknąć rozlania wody.



3. Włóż nowy filtr: Usuń opakowanie filtra. Wciśnij filtr i jednocześnie przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara „”, aby włożyć nowy filtr.



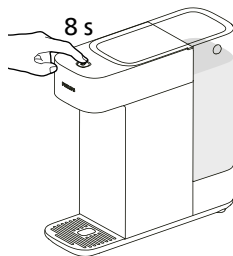
4. Załóż z powrotem pokrywę filtra: Umieść z powrotem pokrywę filtra i podłącz zasilanie.



5. Zresetuj czas działania filtra: Naciśnij i przytrzymaj przycisk dozowania wody przez 8 sekund, aby zresetować urządzenie.

6. Przełucz filtr: W celu przepłukania nowego filtra należy zapoznać się z krokami od 4 do 5 konfiguracji początkowej.

 Zaleca się pięciokrotne powtórzenie procedury płukania.

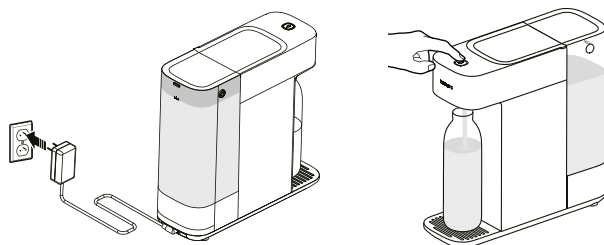


9. Jak dozować przefiltrowaną wodę

1. Podłącz urządzenie do zasilania.
2. Umieść szklaną butelkę, kubek, dzbanek lub inny pojemnik na tacy ociekowej.
3. Naciśnij przycisk dozowania w celu nalania wody o objętości 16,9 uncji/0,5 l.

UWAGA:

Aby anulować cykl 16,9 uncji/0,5 l, naciśnij ponownie przycisk dozowania, gdy woda jest dozowana. Pompa i wskaźnik wyłączą się. Ilość wydanej wody zostanie zresetowana.



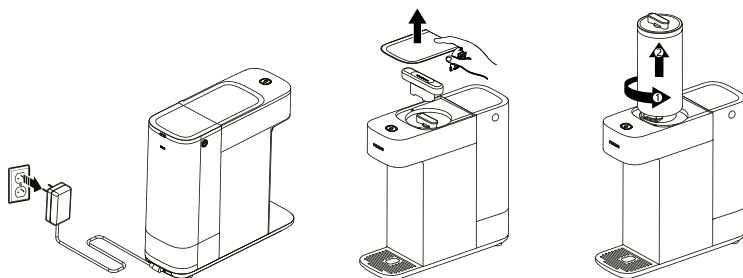
10. Jak wykonywać odkamienianie dystrybutora wody

Kamień może zatykać urządzenie i zakłócać przepływ wody.

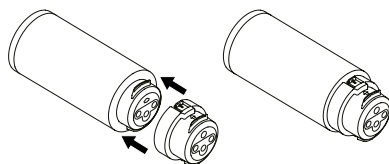
Jeśli zauważysz, że woda płynie wolno, czas zająć się tym problemem.

1. Odłącz zasilanie. Zdejmij pokrywę filtra.

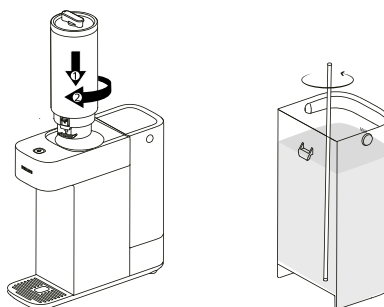
Za pomocą klucza do filtra obróć filtr RO w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „☐” i go wyciągnij.



2. Przed podłączeniem wyrównaj otwory zestawu do odkamieniania z otworami pod filtrem. Upewnij się, że zestaw pozostaje stabilnie zamocowany po podłączeniu.
- Podczas podłączania zestawu do odkamieniania do filtra należy trzymać zestaw skierowany w dół. Nie należy odwracać filtra, aby uniknąć jego uszkodzenia.



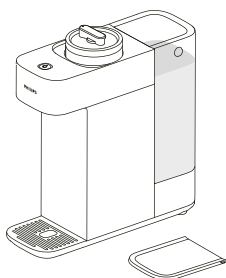
3. Włóż filtr do urządzenia, wciśnij go i przekręć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara za pomocą klucza do filtra, aby go zamocować. Filtr może wystawać nieco ponad swoją normalną pozycję.
4. Opróżnij zbiornik wody i napełnij go 2,2 litrami wody z kranu oraz 22 g kwasu cytrynowego, mieszając aż do rozpuszczenia.
- * Kwas cytrynowy należy kupić samodzielnie.



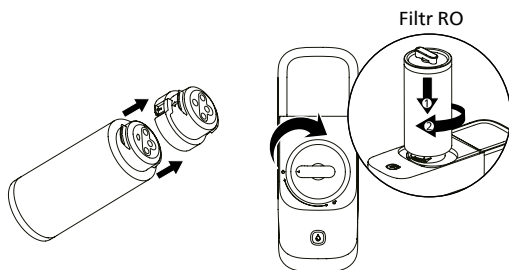
5. Upewnij się, że zbiornik wody jest stabilnie umieszczony, zamknij pokrywę i przywróć zasilanie.
6. Dwukrotnie naciśnij szybko przycisk, aby aktywować proces odkamieniania systemu.
- Podczas odkamieniania pierścien światlny wokół przycisku dozowania wody będzie migać na niebiesko. Odczekaj dwie godziny na odkamienianie; nie próbuj dozować wody w tym czasie.
 - Podczas odkamieniania woda nie będzie dozowana.

UWAGA:

Powtórz kroki od 4 do 6, jeśli w dystrybutorze wody zgromadziła się znaczna ilość kamienia.



7. Wyjmij filtr i zestaw do odkamieniania. Pociągnij zewnętrzną klamrę zestawu, aby ją zwolnić. Ponownie włóż filtr RO, aby zakończyć proces odkamieniania.



8. Po usunięciu kamienia należy dokładnie przepłukać zbiornik wody i napełnić go świeżą wodą z kranu do poziomu MAX.
9. Przeprowadź trzy cykle filtracji wodą z kranu, aby przepłukać system i usunąć zapach lub smak roztworu odkamieniającego. Jeśli kwaśny smak nadal się utrzymuje, powtórz tę czynność jeszcze kilka razy, aż woda będzie miała czysty smak.

11. Pielęgnacja i czyszczenie

1. Zdejmij zbiornik na wodę, pokrywę i tacę ociekową, a następnie umyj je łagodnym detergencem i dokładnie wysusz.

UWAGA:

Nie należy myć żadnych wymiennych części w zmywarce.

2. Przetrzyj powierzchnię urządzenia wilgotną szmatką i pozostaw do wyschnięcia.

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie. Nie zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani podstawy w wodzie lub innych cieczach.

12. Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa po naciśnięciu przycisku dozowania wody.

- Czy tabletka pływająca w zbiorniku na wodę unosi się na powierzchni?
Zdejmij silikonową nasadkę uszczelniającą, a następnie wyczyść zatkaną szynę tabletki pływającej oraz samą tabletkę.
- Czy poziom wody wejściowej spada poniżej cylindra w zbiorniku wody?
Wylej wodę pozostałą w zbiorniku i napełnij go do poziomu MAX przed kolejnym cyklem.
- Czy zbiornik wody jest stabilnie umieszczony na podstawie zbiornika wody?
Podnieś zbiornik wody i umieść go z powrotem na podstawie zbiornika wody.
- Czy minął cykl wymiany filtra?
Sprawdź wskaźnik żywotności filtra, a następnie przejdź do kroków na stronie 132 i 133, aby w razie potrzeby wymienić filtr.

Występuje wyciek wody.

- Czy woda wycieka na dole zbiornika wody?
Podnieś zbiornik wody powoli i delikatnie.
- Czy filtr jest szczelnie połączony z podstawą filtra?
Patrz kroki 1–4 z punktu 8 na stronach 132–133, aby odłączyć i ponownie włożyć filtr. Upewnij się, że filtr jest całkowicie włożony bez żadnych przerw.

13. Zawartość opakowania

Dozownik (z 1 filtrem RO w środku)	x1
Wymowana taca ociekowa	x1
Zbiornik wody	x1
Instrukcja obsługi	x1
Skrócona instrukcja obsługi	x1
Szklana butelka	x1
Klucz do filtra	x1
Zestaw do odkamieniania	x1
Adapter	x1

14. Gwarancja i wsparcie

Jeśli potrzebujesz informacji lub masz jakiegokolwiek pytania, odwiedź witrynę

www.philips.com/support lub skontaktuj się z działem obsługi klienta w swoim kraju/regionie.

Jeśli w danym kraju/regionie nie ma działu obsługi klienta, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.

W ciągu dwóch lat od daty zakupu dostępny jest bezpłatny serwis gwarancyjny obejmujący wszelkie uszkodzenia spowodowane przez wady w procesie produkcyjnym oraz wszelkie uszkodzenia podzespołów powstałe podczas normalnej eksploatacji, które zostały potwierdzone przez nasz personel serwisowy.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje często wymienianych materiałów eksploatacyjnych, wyposażenia dodatkowego, kosztów transportu ani usługi typu „od drzwi do drzwi”. Podczas realizowania usługi serwisowej należy okazać dowód zakupu przedstawicielowi personelu serwisowego.



Specifications are subject to change without notice
www.philips.com/water

© 2026 AquaShield

All rights reserved.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.

Rev A APR 26

